

# Unas palabras para los propietarios de vehículos Mazda

---

Le felicitamos por la elección de este Mazda. En Mazda diseñamos y fabricamos los vehículos para satisfacer completamente a nuestros clientes.

Para que pueda disfrutar al máximo de su nuevo Mazda sin problemas, le sugerimos leer este manual con atención y seguir cuidadosamente las recomendaciones descritas.

El servicio regular de su vehículo por un técnico especializado le ayudará a mantener la respuesta de su vehículo y su valor de reventa. La red de técnicos autorizados Mazda en todo el mundo le brindará la ayuda necesaria gracias a su experto servicio profesional. Su personal entrenado especialmente son los más indicados para servir su vehículo Mazda correcta y exactamente. También cuentan con el apoyo de una amplia gama de herramientas altamente especializadas y equipos especialmente desarrollados para el servicio de vehículos Mazda. Cuando su vehículo necesite de mantenimiento o servicio, consulte a un técnico autorizado Mazda.

Le aseguramos que todos en Mazda estamos interesados en el placentero funcionamiento de su vehículo y en que usted esté completamente satisfecho con su Mazda.

**Mazda Motor Corporation**  
**HIROSHIMA, JAPÓN**

|                                                                                                                                                                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Tenga en cuenta que este manual es para todos los modelos, equipos y opciones. Por lo tanto, podría encontrarse con explicaciones sobre equipos no instalados en su vehículo.</b></p> |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

©2020 Mazda Motor Corporation  
Septiembre de 2020 (Impresión1)

# Para usar este manual

---

El deseo de Mazda es ayudarle para disfrutar al máximo de la conducción de su vehículo. Cuando lea completamente su Manual para el propietario podrá lograrlo de varias maneras.

Las figuras complementan las palabras para explicar mejor cómo disfrutar de su Mazda. Leyendo este manual encontrará información acerca de todas las funciones, información sobre aspectos importantes de la seguridad y sobre la forma de conducir en diferentes condiciones.

El símbolo a continuación en este manual significa “No haga esto” o “No permita que suceda esto”.



**Índice:** Un lugar por donde se puede empezar es por el índice, que es un listado alfabético de toda la información de este manual.

También podrá encontrar varias ADVERTENCIAS, PRECAUCIONES y NOTAS.

## ADVERTENCIA

Una ADVERTENCIA indica una situación que, en el caso de que se ignore, puede causar heridas graves o la muerte.

## PRECAUCIÓN

Las PRECAUCIONES indican las situaciones que, en el caso de que ignoren, puede resultar herido o dañar el vehículo.

## NOTA

Las NOTAS le brindan información y le sugieren cómo aprovechar mejor su vehículo.

# Contenido

---

## Resumen

Resumen de Mazda Connect, qué puede hacer Mazda Connect por usted

1

---

## Características

Uso de la información del vehículo, como la información sobre consumo de combustible y mantenimiento

2

---

## Problema

Ejecución de acciones cuando no se pueden ajustar las funciones o cuando surgen otros problemas

3

---

## Indice

4



Resumen de Mazda Connect, qué puede hacer Mazda Connect por usted

**¿Qué es Mazda Connect?..... 1-2**

¿Qué es Mazda Connect?..... 1-2

**Funcionamiento básico..... 1-5**

Funcionamiento básico..... 1-5

Operación del panel táctil..... 1-6

Operación del interruptor del sistema

de mando..... 1-8

Funcionamiento del interruptor de control remoto de audio.....1-10

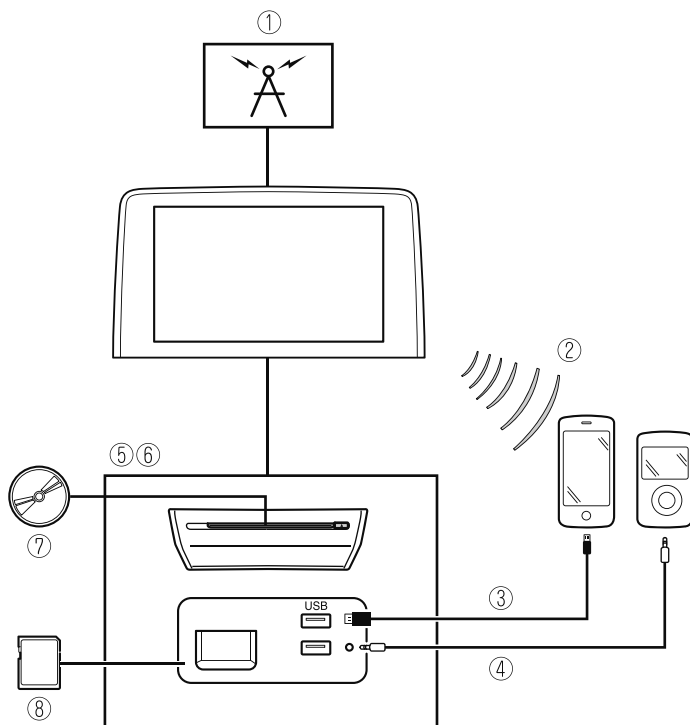
Funcionamiento mediante el uso de la función de reconocimiento de

voz..... 1-13

Apéndice.....1-16

# ¿Qué es Mazda Connect?

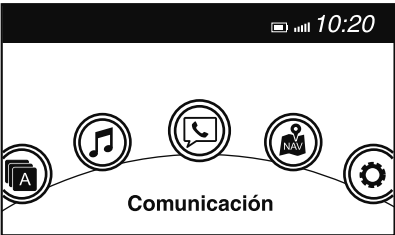
## ¿Qué es Mazda Connect?



1. Radio
  2. Audio Bluetooth® /llamada manos libres/SMS (servicio de mensajes cortos)/correo electrónico
  3. Audio USB
  4. AUX
  5. Puerto USB\*<sup>1</sup>/Toma auxiliar\*<sup>1</sup>/Ranura de tarjeta SD\*<sup>2</sup>
  6. Reproductor de DVD/discos compactos\*
  7. CD/DVD\*
  8. Tarjeta SD (sistema de navegación)\*
- \*1 La ubicación de la ranura USB/toma auxiliar varía en función de las especificaciones.

# ¿Qué es Mazda Connect?

\*2 La ranura de tarjeta SD solo para el sistema de navegación. Para vehículos con sistema de navegación, se inserta y se usa la tarjeta SD (genuina de Mazda) con datos de mapas almacenados.



| Icono | Función                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|       | <p><b>Aplicaciones</b></p> <p>Se puede verificar información, como por ejemplo, de ahorro medio de combustible, mantenimiento y advertencias. Además, se puede seleccionar SiriusXM®, Apple CarPlay, y Android™.</p> <p>Dependiendo del grado y la especificación, la visualización en la pantalla podría diferir.</p>                                                                           |
|       | <p><b>Entretenimiento</b></p> <p>Controla el audio, como la radio y los CD/DVD. Se muestra la fuente de audio usada más recientemente. Se omite una fuente de audio que no se pueda usar en ese momento y se muestra la fuente de audio anterior.</p> <p>Para cambiar la fuente de audio, seleccione el ícono  que se exhibe en la parte de debajo de la pantalla.</p>                           |
|       | <p><b>Comunicación</b></p> <p>Hay funciones Bluetooth® disponibles.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|       | <p><b>Navegación</b></p> <p>Se muestra la pantalla de navegación (vehículos con sistema de navegación).</p> <p>Si la tarjeta SD para el sistema de navegación no estuviera insertada, se mostrará la brújula indicando la dirección en la que se desplaza el vehículo.</p> <p>La brújula podría no indicar la dirección correcta cuando el vehículo está parado o viajando a baja velocidad.</p> |
|       | <p><b>Configuraciones</b></p> <p>Ajuste de menú total (como exhibición, sonido, Bluetooth® e idioma).</p> <p>Dependiendo del grado y la especificación, la visualización en la pantalla podría diferir.</p>                                                                                                                                                                                      |

## ¿Qué es Mazda Connect?

---

### **ADVERTENCIA**

#### **Ajuste siempre Mazda Connect mientras el vehículo está estacionado:**

No ajuste Mazda Connect con el interruptor del sistema de mando mientras conduce el vehículo. Ajustar Mazda Connect con el interruptor del sistema de mando mientras conduce el vehículo es peligroso pues puede distraer su atención de la conducción del vehículo lo que puede conducir a un accidente grave.

Incluso si los interruptores de control remoto de audio están equipados en el volante, aprenda a usar los interruptores sin mirarlos de manera que pueda mantener el máximo de su atención en el camino mientras conduce el vehículo.

#### **No permita que el cable de enchufe de conexión se enrede con la palanca de cambio (transmisión manual) / palanca selectora (transmisión automática):**

Permitir que el cable de conector se enrede con la palanca de cambio (transmisión manual) / palanca selectora (transmisión automática) es peligroso pues puede interferir con la conducción, resultando en un accidente.

#### **No ajuste un dispositivo móvil o un producto similar mientras conduce el vehículo.**

Ajustar un dispositivo móvil o un producto similar mientras conduce el vehículo es peligroso pues puede distraer su atención de la conducción del vehículo lo que puede conducir a un accidente grave. Siempre ajuste un dispositivo móvil o un producto similar mientras el vehículo está parado.

### **PRECAUCIÓN**

Para conducir con seguridad, ajuste el volumen del equipo de audio de manera que pueda escuchar los sonidos del exterior del vehículo incluyendo las bocinas de los vehículos y particularmente las sirenas de los vehículos de emergencia.

#### **NOTA**

- No utilice Mazda Connect durante mucho tiempo con el motor parado. De lo contrario, se podría descargar la batería.
- Si usa un teléfono móvil o una radio CB en el vehículo o próximo a él, podrá escuchar ruidos provenientes del sistema de audio. Sin embargo, esto no indica ningún problema.



## Funcionamiento básico

**NOTA**

*La explicación de las funciones descritas en este manual pueden diferir del funcionamiento real, y las formas de las pantallas y botones y las letras y los caracteres mostrados también pueden diferir de la apariencia actual.*

*Además, dependiendo de las futuras actualizaciones del software, el contenido puede ser cambiado sin previo aviso.*

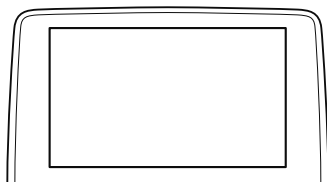
## Operación del panel táctil

### PRECAUCIÓN

*No presione con fuerza la pantalla ni la presione con un objeto de punta aguda. De lo contrario podría dañar la pantalla.*

### NOTA

*Por razones de seguridad, el funcionamiento del visualizador central se desactiva mientras se conduce el vehículo. Sin embargo, los elementos no mostrados en gris se pueden usar mediante el interruptor del sistema de mando mientras se conduce el vehículo.*



### Tocar y puntar

1. Toque o punte el elemento indicado en la pantalla.
2. La operación comienza y se exhibe el siguiente ítem.

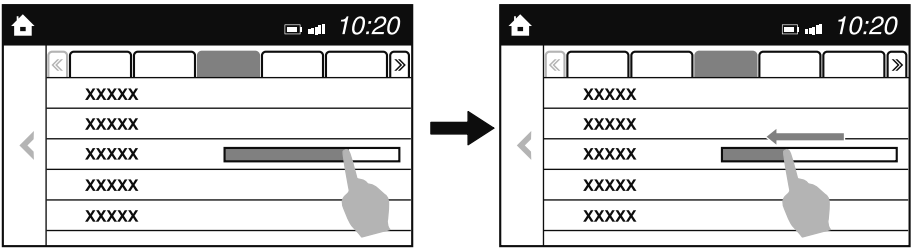


### Deslice

1. Toque el ítem de ajuste exhibiendo una barra deslizable.

# Funcionamiento básico

- 2. Toque el deslizador con su dedo y mueva al nivel deseado.



## Arrastre

- 1. Toque la pantalla con su dedo y mueva hacia arriba o abajo.
- 2. Se podrán mostrar los elementos no visualizados.



## Vuelve a la pantalla anterior

- 1. Toque el .

## Exhibiendo la pantalla de inicio

- 1. Toque el .

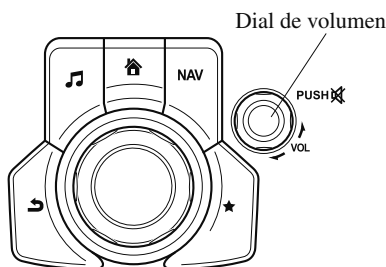
# Funcionamiento básico

## Operación del interruptor del sistema de mando

### NOTA

*Por razones de seguridad, algunas operaciones se desactivan mientras se conduce el vehículo.*

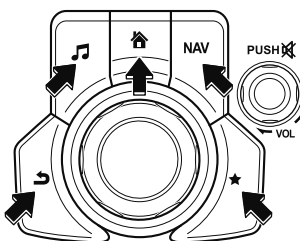
### Operación del dial de volumen



Pulse el dial de volumen para silenciar e interrumpir el audio. No obstante, mientras se reproduzca una fuente de audio que no se pueda poner en pausa, como la radio FM, solo estará disponible la función de silencio. Pulse el dial de volumen de nuevo para reanudar el audio.

Gire el dial de volumen para ajustar el volumen. El volumen sube girando el dial hacia la derecha, y baja girándolo hacia la izquierda.

### Interruptores situados alrededor de la perilla del sistema de mando



Las siguientes operaciones se pueden realizar pulsando los interruptores situados alrededor de la perilla del sistema de mando.



: Muestra la pantalla de inicio.



: Muestra la pantalla de entretenimiento.

**NAV** : Muestra la pantalla de navegación (Sólo para vehículos equipados con navegación).

Para usar la pantalla de navegación, consulte el manual del sistema de navegación. Si la tarjeta SD para el sistema de navegación no estuviera insertada, se mostrará la brújula indicando la dirección en la que se desplaza el vehículo.

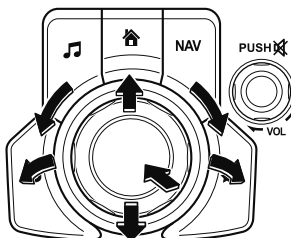
## Funcionamiento básico

---

★ : Muestra la pantalla de favoritos. Pulse durante un periodo de tiempo prolongado para almacenar elementos concretos en Favoritos. (Se puede programar la radio, la agenda telefónica y un destino del sistema de navegación.)

↶ : Vuelve a la pantalla anterior.

### Funcionamiento de la perilla del sistema de mando



#### (Selección de iconos en la pantalla)

1. Incline o gire la perilla del sistema de mando y mueva el cursor al icono deseado.
2. Pulse la perilla del sistema de mando y seleccione el icono.

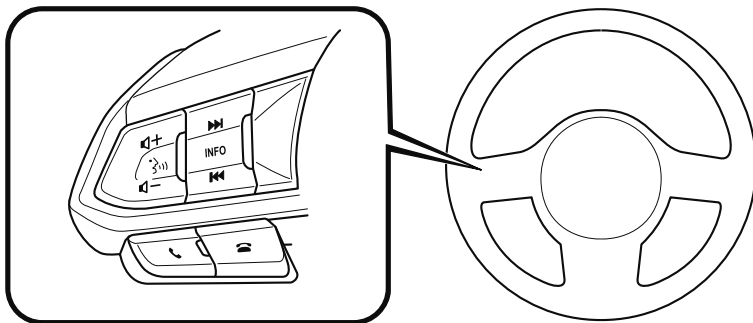
#### **NOTA**

*También se puede presionar largamente la perilla del comandante para algunas funciones.*

## Funcionamiento básico

---

### Funcionamiento del interruptor de control remoto de audio



#### Ajuste del volumen

Para subir el volumen, oprima hacia arriba del interruptor de volumen (+).

Para bajar el volumen, oprima el interruptor de volumen (-).



#### Interruptor de búsqueda

##### **Radio AM/FM/SiriusXM®**

Pulse el interruptor de búsqueda (◀▶). La radio cambia a la siguiente/anterior emisora guardada en el orden en el que se guardó.

Mantenga pulsado el interruptor de búsqueda (◀▶) para buscar todas las emisoras sintonizables en una frecuencia mayor o menor independientemente que hayan sido programadas o no.

Las emisoras de radio que han sido almacenadas previamente en favoritos se pueden recuperar oprimiendo el interruptor de búsqueda (◀▶) mientras recibe una de las emisoras

de radio almacenadas en la radio favorita. Las emisoras de radio se pueden recuperar en el orden en que fueron almacenadas con cada presión del interruptor (◀◀, ▶▶).



## Radio DAB\*

Oprima el interruptor de búsqueda (◀◀, ▶▶) mientras escucha la radio DAB para recuperar una estación guardada anteriormente en la lista de favoritas. Con cada operación del interruptor, las estaciones de radio se pueden recuperar en el orden en que fueron guardadas. Mantenga oprimiendo el interruptor de búsqueda (▶▶) para ir a la siguiente estación, (◀◀) para volver a la estación anterior.

## Audio USB/Bluetooth® Audio /CD

Oprima el interruptor de búsqueda (▶▶) para saltar al comienzo de la pista siguiente. Oprima el interruptor de búsqueda (◀◀) dentro de unos segundos después de que comienza la reproducción de pista hacia abajo hasta el comienzo de la pista anterior. Oprima el interruptor de búsqueda (◀◀) después de unos segundos que haya comenzado la reproducción desde el comienzo de la pista actual. Mantenga pulsado el interruptor de búsqueda (◀◀, ▶▶) para cambiar continuamente las pistas hacia arriba o abajo.

## DVD\*

Oprima el interruptor de búsqueda (▶▶) para saltar al comienzo del capítulo siguiente. Oprima el interruptor de búsqueda (◀◀) para volver al comienzo del capítulo anterior.

## Radio Pandora®/Aha™/Stitcher™

Oprima el interruptor de búsqueda (▶▶) para saltar al comienzo de la pista siguiente. Mantenga pulsado el interruptor de búsqueda (▶▶) para evaluar la reproducción de la canción actual como «Me gusta». Mantenga pulsado el interruptor de búsqueda (◀◀) para evaluar la reproducción de la canción actual como «No me gusta».

## Contestar/colgar el teléfono, o Activar el control mediante voz con el interruptor

### Botón de hablar

Activa el reconocimiento de voz. Además, omite la guía de voz.

# Funcionamiento básico

---

## Botón de contestar

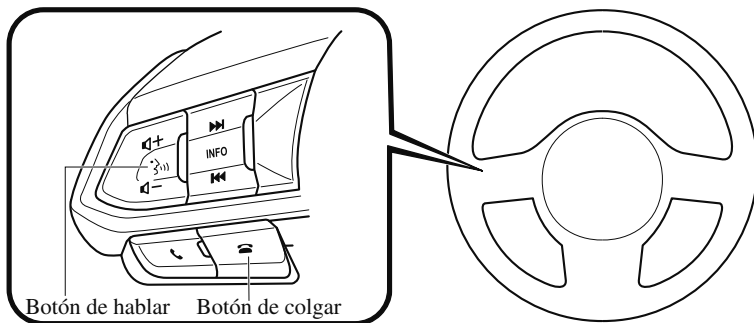
Responde a las llamadas entrantes. Además, después de seleccionar un contacto o de marcar un número, realiza la llamada después de pulsar el botón.

## Botón de colgar

Finaliza la llamada o rechaza una llamada entrante. Además, finaliza el funcionamiento del sistema de reconocimiento de voz.



## Funcionamiento mediante el uso de la función de reconocimiento de voz



### **Botón de hablar**

Activa el reconocimiento de voz. Además, omite la guía de voz.

### **Botón de colgar**

Finaliza la operación de reconocimiento de voz.

### **Método de funcionamiento básico**

#### **Activación del reconocimiento de voz**

Pulse el botón de hablar.

#### **Finalización del reconocimiento de voz**

Use uno de los siguientes métodos:

- Pulse el botón de colgar.
- Diga "cancelar".
- Use el interruptor del sistema de mando o la exhibición central (sólo cuando el vehículo esté estacionado).

#### **Omisión del sistema de guiado mediante voz (para un funcionamiento rápido)**

Pulse y suelte el botón de hablar.

#### **Localización de averías para reconocimiento de voz**

Si no comprende un método de funcionamiento mientras se encuentra en el modo de reconocimiento de voz, diga "tutorial" o "Ayuda".

# Funcionamiento básico

---

## Comandos que se pueden usar durante el reconocimiento de voz

“volver atrás” y “cancelar” son comandos que se pueden usar en cualquier momento durante el reconocimiento de voz.

### **Volviendo a la operación anterior**

Para volver a la operación anterior, diga "volver atrás" mientras se encuentra en el modo de reconocimiento de voz.

### **cancelar**

Para poner el sistema de manos libres Bluetooth® en el modo de espera, diga "cancelar" mientras se encuentra en el modo de reconocimiento de voz.

## **Para evitar que se deteriore la tasa de reconocimiento de voz y la calidad de la voz, se debe tener en cuenta lo siguiente:**

- **El reconocimiento de voz no se puede realizar mientras se está usando la guía de voz o suena el bip. Espere hasta que la guía de voz o el bip termina antes de decir un comando.**
- Los comandos relacionados con el teléfono están disponibles sólo cuando un teléfono está conectado a través de Bluetooth®. Asegúrese que un teléfono esté conectado a través de Bluetooth® antes de usar comandos de voz relacionados con el teléfono.
- Los comandos de reproducción de música, como reproducción de artista y reproducción de álbum sólo se usan en el modo de audio USB.
- No hable demasiado lento o fuerte (sin énfasis en la voz).
- Hable claramente, sin hacer pausas entre las palabras o números.
- Dialectos o palabras diferentes de las de los mandos de manos libres no se puede reconocer mediante el reconocimiento de voz. Diga los comandos de voz usando las palabras especificadas.
- No es necesario estar de frente al micrófono ni estar cerca de él. Diga los comandos de voz mientras mantiene una posición de conducción segura.
- Cierre las ventanillas y/o el techo solar para reducir los ruidos fuertes desde el exterior del vehículo, o baje el flujo de aire del climatizador mientras use el teléfono manos libres Bluetooth®.
- Asegúrese que las salidas de aire no están dirigidas hacia el micrófono.

## **Lista de comandos de voz**

### **Comando de voz**

Cuando se pulsa el botón de hablar y se dice el siguiente comando, se puede usar el audio o la navegación. Se pueden omitir los comandos entre (). El nombre y número especificado se ponen entre {}.

Comando estándar

| Comando de voz                     | Función                                                               |
|------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Ayuda                              | Los comandos usables se pueden verificar.                             |
| tutorial                           | Los comandos de voz básicos y los métodos de uso se pueden verificar. |
| (Navegar/Llevarme/Conducir) a casa | Ajustar el destino como Casa.                                         |

Comando relacionado con comunicación (teléfono)

| Comando de voz                                                                                     | Función                                                   |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| Llamar {nombre en directorio telefónico} (móvil/casa/trabajo/otro)<br>Ejemplo: “Llamar John Móvil” | Llama al contacto en el directorio telefónico descargado. |
| volver a marcar                                                                                    | Llama al último contacto al cual ha llamado.              |
| devolución de llamada                                                                              | Llama al último contacto que le ha llamado.               |

Comando relacionado con entretenimiento (audio)

| Comando de voz                                                             | Función                                                                                                                                                        | Fuente de audio correspondiente |
|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------|
| (ir a/reproducir) bluetooth (audio)/(ir a/reproducir) (audio de) bluetooth | Cambia la fuente de audio a audio Bluetooth®. También puede cambiar a cada una de las fuentes de audio utilizando de forma similar comandos como FM, AM o USB. | Todo                            |
| reproducir artista {Nombre de artista}                                     | Reproduce el artista seleccionado.                                                                                                                             | USB                             |

Comando relacionado a la navegación\*

Para los comandos de voz de pantalla de navegación, consulte el manual del sistema de navegación separado.

NOTA

- Algunos comandos no se pueden utilizar en función de las especificaciones del vehículo.
- Algunos comandos no se pueden usar dependiendo de las condiciones de la conexión del dispositivo y las condiciones de uso.
- Los comandos indicados en este manual son algunos ejemplos de comandos de voz que se pueden utilizar. Algunos comandos no se pueden utilizar en función de las especificaciones del vehículo.

## Apéndice

### Base de datos Gracenote®

Cuando se conecta un dispositivo USB o Bluetooth® a esta unidad y se reproduce el audio, el nombre del álbum, el nombre del artista, el género y la información de título se muestran automáticamente si hay una coincidencia en la compilación de la base de datos del vehículo con la música que se reproduce. La información almacenada en este dispositivo usa la información de la base de datos en el servicio de reconocimiento de música Gracenote®.



*Para obtener información sobre la base de datos Gracenote® más reciente que se puede usar y cómo instalarla, vaya al sitio en Internet de manos libres de Mazda: <http://www.mazdahandsfree.com>*

Esta aplicación o dispositivo tiene un software de Gracenote, Inc. de Emeryville, California (“Gracenote”). El software de Gracenote (el “Software de Gracenote”) permite a esta aplicación identificar discos y/o archivos y obtener información musical, incluyendo el nombre, artista, pista e información de título (“Gracenote Data”) de servidores en línea o bases de datos incluidas (en conjunto, “Servidores Gracenote”) y realizar otras funciones. Puede usar Gracenote Data sólo como funciones de usuario final de esta aplicación o dispositivo.

Está de acuerdo en usar Gracenote Data, el software Gracenote y los Gracenote

Servers sólo para su uso personal y no comercial. Ud. está de acuerdo en no asignar, copiar, transferir o transmitir el software de Gracenote ni ningún dato de Gracenote a terceras personas. UD. ESTÁ DE ACUERDO EN NO USAR O APROVECHARSE DE LOS DATOS DE GRACENOTE, EL SOFTWARE DE GRACENOTE O LOS SERVIDORES DE GRACENOTE, EXCEPTO DE ACUERDO A LO EXPRESAMENTE PERMITIDO AQUÍ.

Ud. está de acuerdo en que su licencia no-exclusiva de uso de los datos de Gracenote, el software de Gracenote y los servidores de Gracenote terminará si viola esas restricciones. Si su licencia termina, Ud. está de acuerdo en dejar de usar cualquiera y todos los datos de Gracenote, el software de Gracenote y los servidores de Gracenote. Gracenote se reserva todos los derechos de los datos de Gracenote, el software de Gracenote y los servidores de Gracenote, incluyendo todos los derechos de propiedad. Bajo ninguna circunstancia Gracenote será responsable de ningún pago a Ud. por cualquier información que Ud. haya provisto. Ud. está de acuerdo en que Gracenote, Inc. podría ejecutar sus derechos bajo este Acuerdo contra Ud. directamente en su nombre.

El servicio de Gracenote usa un identificador exclusivo para rastrear las consultas por razones estadísticas. El propósito del identificador numérico asignado al azar es permitir al servicio de Gracenote de llevar la cuenta de las consultas sin saber nada de quién es Ud. Para más información, consulte la página en Internet para la Política de privacidad

de Gracenote para el servicio de Gracenote.

El software de Gracenote y cada ítem de datos de Gracenote son licenciados a usted "TAL CUAL".

Gracenote no hace declaraciones o garantías, expresas o implícitas sobre la precisión de ningún dato de Gracenote de los servidores de Gracenote. Gracenote se reserva el derecho de borrar datos de los servidores de Gracenote o cambiar las categorías de los datos por cualquier causa que Gracenote considere suficiente. No se garantiza que el software de Gracenote o los servidores de Gracenote están libres de errores o que el funcionamiento del software de Gracenote o los servidores de Gracenote será ininterrumpido. Gracenote no está obligado a brindarle los nuevos tipos o categorías de datos mejorados o adicionales que Gracenote pueda proveer en el futuro y está libre de discontinuar sus servicios en cualquier momento.

GRACENOTE NO SE HACE RESPONSABLE POR NINGUNA GARANTÍA, EXPRESA NI IMPLÍCITA, INCLUYENDO, PERO NO LIMITÁNDOSE A GARANTÍAS IMPLÍCITAS DE COMERCIALIZABILIDAD, IDONEIDAD PARA UN USO PARTICULAR, TÍTULO Y NO INFRACCIÓN. GRACENOTE NO GARANTIZA LOS RESULTADOS QUE PUEDA OBTENER DEL USO DEL SOFTWARE DE GRACENOTE O UNO DE LOS SERVIDORES GRACENOTE. EN NINGÚN CASO GRACENOTE SERÁ RESPONSABLE DE CUALQUIER DAÑO INCIDENTAL O RESULTANTE

DE DAÑOS O PÉRDIDA DE GANANCIAS O INGRESOS.

© Gracenote, Inc. 2009

### **Actualización de la base de datos**

La base de datos de medios de Gracenote® se puede actualizar usando el dispositivo USB.

1. Conecte un dispositivo USB que contenga el software para actualización de Gracenote®.
2. Seleccione el ícono  en la pantalla inicial para exhibir la pantalla de ajustes.
3. Seleccione la lengüeta **Sistema** y seleccione **Actualización de Base de Datos de Música**.
4. Seleccione **Buscar**. Se exhibe la lista del paquete de actualización almacenado en el dispositivo USB y la versión.
5. Seleccione el paquete a usar la actualización.
6. Seleccione **Instalar**.

### **NOTA**

*Gracenote® se puede descargar del sitio en Internet de Mazda Handsfree.*

### **Radio satélite SiriusXM®\***

**Suscripción de acceso completo a SiriusXM®**



Posiblemente, ya disfruta de SiriusXM en su nuevo Mazda. Pero aquí no acaba todo: también puede escucharla en la aplicación y en línea. La suscripción de acceso completo es el mejor paquete de

# Funcionamiento básico

suscripción, con el mayor número de canales y la mayor flexibilidad. Con la suscripción de acceso completo conseguirá todos los canales de radio por satélite y también podrá escucharlos en la aplicación y en línea, para que pueda disfrutar de SiriusXM allí donde esté.

Esto es lo que se incluye:

- Más de 150 canales por satélite para disfrutar en su coche, de costa a costa, las 24 horas del día, los siete días de la semana.

- Todo tipo de música gratuita, además de los principales eventos deportivos, noticias de alcance mundial y los nombres más importantes de las tertulias y el entretenimiento.

- Toda nuestra programación premium, que incluye a Howard Stern, todos los partidos de la NFL, la MLB® y la NBA, los partidos de la NHL®, todas las carreras de la NASCAR®, canales de tertulias 24/7 dedicados a las grandes ligas y mucho más.

Todos los servicios de SiriusXM requieren una suscripción, que se vende por separado o como un paquete por SiriusXM Radio Inc. (o, en Canadá, SiriusXM Canada Inc.), después de cualquier suscripción de prueba que pueda incluirse con la compra o alquiler de su vehículo. Para suscribirse después del periodo de prueba, llame al 1-877-447-0011 (EE. UU.) o al 1-877-438-9677 (Canadá).

## PRECAUCIÓN

*Está prohibida la copia, descompilación, desensamblaje, ingeniería inversa, piratería, manipulación o cualquier otro tipo de acceso a cualquier tecnología o software incorporado en los receptores compatibles con el servicio de radio por satélite SiriusXM o que sirvan de soporte al sitio web de SiriusXM, el servicio en línea o cualquiera de sus contenidos. Además, el software de compresión de voz AMBE® incluido en este producto está protegido por derechos de propiedad intelectual, como derechos de patentes, derechos de autor y secretos comerciales de Digital Voice Systems, Inc. El servicio SiriusXM puede incluir información de tráfico, meteorológica y otros contenidos, información de alertas de emergencia y datos. Esta información y datos no se consideran "seguridad para la vida", sino que simplemente son de carácter suplementario e informativo, y, por lo tanto, no se puede confiar en ellos en situaciones críticas. Ni SiriusXM ni Mazda son responsables de ningún error de precisión en los servicios de datos de SiriusXM o de su uso en aplicaciones. El contenido de SiriusXM puede verse sometido a cambios sin previo aviso.*

## HD Radio™\*

### ¿Qué es la tecnología HD Radio™ y cómo funciona?

La tecnología HD Radio™ es la evolución digital de la radio AM/FM analógica. Su producto de radio tiene un receptor especial que le permite recibir emisiones digitales (cuando estén

disponibles) además de las emisiones analógicas que ya recibe. Las emisiones digitales tienen una mayor calidad de sonido que las analógicas, ya que las emisiones digitales proporcionan un audio gratuito y con una calidad cristalina. Para obtener más información y una guía de las emisoras de radio disponibles y su programación, visite [www.hdradio.com](http://www.hdradio.com).

### **Ventajas de la tecnología HD Radio™**

#### **(Información)**

El título de la canción, el nombre del artista, el nombre del álbum y el género musical aparecerán en la pantalla cuando la emisora de radio los tenga disponibles.

#### **(Multicast)**

En la frecuencia de radio FM, la mayoría de las emisoras digitales tienen programas “múltiples” o suplementarios para cada emisora FM.

### **Escuchar con la tecnología HD Radio™**

#### **Apple CarPlay**

Apple CarPlay le permite realizar llamadas, enviar o recibir mensajes y escuchar música utilizando su iPhone con el sistema de audio del vehículo, o buscar destinos mediante el uso de los mapas. Además, es posible utilizar el modo de funcionamiento mediante reconocimiento de voz con Siri.

### **⚠ PRECAUCIÓN**

➤ *USTED CONFIRMA Y ACEPTA DE FORMA EXPRESA QUE EL USO DE APPLE CARPLAY (“LA APLICACIÓN”) SE LLEVA A CABO BAJO SU PROPIO RIESGO Y QUE TODO EL RIESGO RELACIONADO CON UNA CALIDAD, RENDIMIENTO, PRECISIÓN Y ESFUERZO SATISFACTORIOS SERÁ RESPONSABILIDAD SUYA EN LA MEDIDA EN QUE ASÍ LO PERMITA LA LEGISLACIÓN APLICABLE, Y LA APLICACIÓN Y LA INFORMACIÓN DE LA APLICACIÓN SE OFRECEN “TAL CUAL” Y “TAL COMO ESTÁ DISPONIBLE”, CON TODOS LOS FALLOS Y SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, Y MAZDA, POR LA PRESENTE, RECHAZA CUALQUIER GARANTÍA Y CONDICIÓN EN RELACIÓN CON LA APLICACIÓN Y LA INFORMACIÓN INCLUIDA EN LA APLICACIÓN, TANTO EXPRESA, IMPLÍCITA O LEGAL, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN ALGUNA, LAS GARANTÍAS Y/O CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA, IDONEIDAD PARA UN FIN CONCRETO, PRECISIÓN, DISFRUTE Y NO VULNERACIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS. A MODO DE EJEMPLO, Y SIN LIMITACIÓN ALGUNA,*

## Funcionamiento básico

---

MAZDA RECHAZA CUALQUIER GARANTÍA RELATIVA A LA PRECISIÓN DE LOS DATOS PROPORCIONADOS POR LA APLICACIÓN, COMO LA PRECISIÓN DE LAS INDICACIONES, TIEMPO DE RECORRIDO ESTIMADO, LÍMITES DE VELOCIDAD, CONDICIONES DE LA CARRETERA, NOTICIAS, CONDICIONES METEOROLÓGICAS, TRÁFICO, U OTROS CONTENIDOS PROPORCIONADOS POR APPLE, SUS FILIALES, O TERCEROS; MAZDA NO OFRECE NINGUNA GARANTÍA EN RELACIÓN CON LA PÉRDIDA DE DATOS DE LA APLICACIÓN, QUE SE PUEDEN PERDER EN CUALQUIER MOMENTO; MAZDA NO GARANTIZA QUE LA APLICACIÓN O CUALQUIERA DE LOS SERVICIOS PROPORCIONADOS A TRAVÉS DE ELLA SE PUEDAN SUMINISTRAR EN TODO MOMENTO NI QUE ALGUNO O TODOS LOS SERVICIOS ESTÉN DISPONIBLES EN UN MOMENTO O UBICACIÓN DETERMINADOS. POR EJEMPLO, LOS SERVICIOS SE PUEDEN SUSPENDER O INTERRUMPIR, SIN NOTIFICACIÓN ALGUNA, PARA SU REPARACIÓN, MANTENIMIENTO, CORRECCIONES DE SEGURIDAD, ACTUALIZACIONES, ETC., LOS SERVICIOS PUEDEN NO ESTAR DISPONIBLES EN SU ZONA O UBICACIÓN, ETC. ADEMÁS, USTED COMPRENDE QUE LOS CAMBIOS EN LA TECNOLOGÍA DE TERCEROS O EN LAS NORMATIVAS GUBERNAMENTALES PUEDEN HACER QUE LOS SERVICIOS Y/O APLICACIONES QUEDEN OBSOLETOS Y/O QUE NO SE PUEDAN UTILIZAR. EN LA MEDIDA EN QUE NO LO PROHÍBA LA LEY,

EN NINGÚN CASO MAZDA O SUS FILIALES SERÁN RESPONSABLES EN CASOS DE LESIONES PERSONALES, NI DE DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES, INDIRECTOS O CONSECUENCIALES DE NINGÚN TIPO, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN ALGUNA, LOS DAÑOS SUFRIDOS POR PÉRDIDA DE BENEFICIOS, CORRUPCIÓN O PÉRDIDA DE DATOS, FALLOS DE TRANSMISIÓN O RECEPCIÓN DE DATOS, INTERRUPCIÓN EMPRESARIAL O CUALQUIER OTRO DAÑO O PÉRDIDA COMERCIAL QUE PUEDA SURGIR DE O EN RELACIÓN CON LA APLICACIÓN O SU USO DE ELLA, O DE LA INCAPACIDAD PARA USAR LA APLICACIÓN O LA INFORMACIÓN DE LA APLICACIÓN.

- Cuando use Apple CarPlay, evite cualquier distracción y utilice Apple CarPlay de forma responsable. Esté al tanto de las condiciones de conducción y respete siempre las leyes aplicables.

### NOTA

- Apple CarPlay es ofrecido por Apple y su uso está sometido a su conformidad con las condiciones de uso de Apple CarPlay, que se incluyen como parte de las condiciones de uso de Apple iOS.
- Cuando utilice Apple CarPlay, la ubicación, la velocidad y el resto de los datos del vehículo se transferirán a su iPhone. Para obtener más información, consulte la Política de privacidad de Apple.



**Android Auto™**

Android Auto™ es una aplicación que permite el control de un smartphone Android™ mediante el uso de la unidad de audio del vehículo. Android Auto™ permite controlar y utilizar las funciones del teléfono, mensajes, música y mapas con el sistema de audio del vehículo.

 **PRECAUCIÓN**

➤ *USTED CONFIRMA Y ACEPTA DE FORMA EXPRESA QUE EL USO DE ANDROID AUTO™ ("LA APLICACIÓN") SE LLEVA A CABO BAJO SU PROPIO RIESGO Y QUE TODO EL RIESGO RELACIONADO CON UNA CALIDAD, RENDIMIENTO, PRECISIÓN Y ESFUERZO SATISFACTORIOS SERÁ RESPONSABILIDAD SUYA EN LA MEDIDA EN QUE ASÍ LO PERMITA LA LEGISLACIÓN APLICABLE, Y LA APLICACIÓN Y LA INFORMACIÓN DE LA APLICACIÓN SE OFRECEN "TAL CUAL" Y "TAL COMO ESTÁ DISPONIBLE", CON TODOS LOS FALLOS Y SIN GARANTÍA DE NINGÚN TIPO, Y MAZDA, POR LA PRESENTE, RECHAZA CUALQUIER GARANTÍA Y CONDICIÓN EN RELACIÓN CON LA APLICACIÓN Y LA INFORMACIÓN INCLUIDA EN LA APLICACIÓN, TANTO EXPRESA, IMPLÍCITA O LEGAL, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN ALGUNA,*

*LAS GARANTÍAS Y/O CONDICIONES IMPLÍCITAS DE COMERCIABILIDAD, CALIDAD SATISFACTORIA, IDONEIDAD PARA UN FIN CONCRETO, PRECISIÓN, DISFRUTE Y NO VULNERACIÓN DE DERECHOS DE TERCEROS. A MODO DE EJEMPLO, Y SIN LIMITACIÓN ALGUNA, MAZDA RECHAZA CUALQUIER GARANTÍA RELATIVA A LA PRECISIÓN DE LOS DATOS PROPORCIONADOS POR LA APLICACIÓN, COMO LA PRECISIÓN DE LAS INDICACIONES, TIEMPO DE RECORRIDO ESTIMADO, LÍMITES DE VELOCIDAD, CONDICIONES DE LA CARRETERA, NOTICIAS, CONDICIONES METEOROLÓGICAS, TRÁFICO, U OTROS CONTENIDOS PROPORCIONADOS POR GOOGLE, SUS FILIALES, O TERCEROS; MAZDA NO OFRECE NINGUNA GARANTÍA EN RELACIÓN CON LA PÉRDIDA DE DATOS DE LA APLICACIÓN, QUE SE PUEDEN PERDER EN CUALQUIER MOMENTO; MAZDA NO GARANTIZA QUE LA APLICACIÓN O CUALQUIERA DE LOS SERVICIOS PROPORCIONADOS A TRAVÉS DE ELLA SE PUEDAN SUMINISTRAR EN TODO MOMENTO NI QUE ALGUNO O TODOS LOS SERVICIOS ESTÉN DISPONIBLES EN UN MOMENTO O UBICACIÓN DETERMINADOS. POR EJEMPLO, LOS SERVICIOS SE PUEDEN SUSPENDER O INTERRUMPIR, SIN NOTIFICACIÓN ALGUNA, PARA SU REPARACIÓN, MANTENIMIENTO, CORRECCIONES DE SEGURIDAD, ACTUALIZACIONES, ETC., LOS SERVICIOS PUEDEN NO ESTAR DISPONIBLES EN SU ZONA O UBICACIÓN, ETC. ADEMÁS,*

# Funcionamiento básico

USTED COMPRENDE QUE LOS CAMBIOS EN LA TECNOLOGÍA DE TERCEROS O EN LAS NORMATIVAS GUBERNAMENTALES PUEDEN HACER QUE LOS SERVICIOS Y/O APLICACIONES QUEDEN OBSOLETOS Y/O QUE NO SE PUEDAN UTILIZAR.

EN LA MEDIDA EN QUE NO LO PROHÍBA LA LEY,

EN NINGÚN CASO MAZDA O SUS FILIALES SERÁN RESPONSABLES EN CASOS DE LESIONES PERSONALES, NI DE DAÑOS INCIDENTALES, ESPECIALES, INDIRECTOS O CONSECUENCIALES DE NINGÚN TIPO, INCLUYENDO, SIN LIMITACIÓN ALGUNA, LOS DAÑOS SUFRIDOS POR PÉRDIDA DE BENEFICIOS, CORRUPCIÓN O PÉRDIDA DE DATOS, FALLOS DE TRANSMISIÓN O RECEPCIÓN DE DATOS, INTERRUPCIÓN EMPRESARIAL O CUALQUIER OTRO DAÑO O PÉRDIDA COMERCIAL QUE PUEDA SURGIR DE O EN RELACIÓN CON LA APLICACIÓN O SU USO DE ELLA, O DE LA INCAPACIDAD PARA USAR LA APLICACIÓN O LA INFORMACIÓN DE LA APLICACIÓN.

- Cuando use Android Auto™, evite cualquier distracción y utilice Android Auto™ de forma responsable. Esté al tanto de las condiciones de conducción y respete siempre las leyes aplicables.

## NOTA

- Android Auto™ es ofrecido por Google y su uso está sometido a su acuerdo con las condiciones de uso de Android Auto™.

- Cuando utilice Android Auto™, la ubicación, la velocidad y el resto de los datos del vehículo se transferirán a su smartphone. Para obtener más información, consulte la Política de privacidad de Google.

## Marca registrada

- Pandora®, el logotipo de Pandora®, y la imagen comercial e Pandora® son marcas registradas o marcas comerciales de Pandora Media, Inc., y se usan con su permiso.
- HD Radio™ and the HD, HD Radio, and “Arc” logos are proprietary trademarks of iBiquity Digital Corp.



- Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories, Inc. Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales por Dolby Laboratories.
- Aha™, el logotipo Aha™, y la imagen comercial de Aha™ son marcas registradas o marcas comerciales de Harman International Industries, Inc., y se usan con su permiso.
- Stitcher™, el logotipo Stitcher™, y la imagen comercial de Stitcher™ son marcas registradas o marcas comerciales de Stitcher, Inc., y se usan con su permiso.
- iPhone, iPod touch, iPod nano, Siri and Apple Music are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.
- Apple CarPlay is trademarks of Apple Inc.

## Funcionamiento básico

- iOS es una marca comercial o una marca registrada de Cisco en los EE.UU. y otros países, y se utiliza bajo licencia.
- “Made for iPhone” y “Made for iPod” significan que un accesorio se ha diseñado para conectarse específicamente con un iPhone o iPod, y que ha sido certificado por el desarrollador para adecuarse a los estándares de rendimiento de Apple. Apple no es responsable del funcionamiento de este dispositivo ni de su conformidad con las normas regulatorias y de seguridad. Recuerde que el uso de este accesorio con el iPhone o el iPod puede afectar al rendimiento inalámbrico.

Fabricado para

iPhone 7 Plus

iPhone 7

iPhone SE

iPhone 6s Plus

iPhone 6s

iPhone 6 Plus

iPhone 6

iPhone 5s

iPhone 5c

iPhone 5

iPhone 4s

iPod touch (6.<sup>a</sup> generación)

iPod touch (5.<sup>a</sup> generación)

iPod nano (7.<sup>a</sup> generación)

Made for



iPhone | iPod

- Google, Android, Android Auto y el resto de marcas relacionadas con marcas comerciales de Google LLC.
- AudioPilot es una marca registrada de Bose Corporation.
- Centerpoint es una marca registrada de Bose Corporation.
- Windows Media y Microsoft son marcas registradas de Microsoft Corporation U.S. en los Estados Unidos y otros países. El producto está protegido por algunos derechos de propiedad intelectual de Microsoft Corporation y otros terceros. El uso o distribución de esta tecnología fuera de este producto está prohibida sin una licencia de Microsoft o de una filial y terceros debidamente autorizados por Microsoft.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Panasonic Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.



- SDHC Logo is a trademark of SD-3C, LLC.



- Gracenote, the Gracenote logo and logotype are either a registered trademark or a trademark of Gracenote,

## Funcionamiento básico

---

Inc. in the United States and/or other countries.



Uso de la información del vehículo, como la información sobre consumo de combustible y mantenimiento

### **Aplicaciones..... 2-2**

|                                         |      |
|-----------------------------------------|------|
| Monitor de economía de combustible..... | 2-2  |
| Monitor de estado del vehículo.....     | 2-9  |
| SiriusXM Travel Link®.....              | 2-14 |
| Apple CarPlay.....                      | 2-15 |
| Android Auto™.....                      | 2-20 |

### **Entretenimiento..... 2-23**

|                      |      |
|----------------------|------|
| Entretenimiento..... | 2-23 |
| Radio.....           | 2-40 |
| SiriusXM®.....       | 2-45 |
| DAB*.....            | 2-48 |
| Pandora®*.....       | 2-50 |
| Bluetooth®.....      | 2-52 |
| USB.....             | 2-54 |
| CD*.....             | 2-58 |
| DVD*.....            | 2-62 |

|          |      |
|----------|------|
| AUX..... | 2-65 |
|----------|------|

|           |      |
|-----------|------|
| Aha™..... | 2-67 |
|-----------|------|

|                |      |
|----------------|------|
| Stitcher™..... | 2-71 |
|----------------|------|

### **Comunicación..... 2-73**

|                   |      |
|-------------------|------|
| Comunicación..... | 2-73 |
|-------------------|------|

|                              |      |
|------------------------------|------|
| Manos libres Bluetooth®..... | 2-74 |
|------------------------------|------|

### **Navegación..... 2-86**

|                 |      |
|-----------------|------|
| Navegación..... | 2-86 |
|-----------------|------|

### **Configuraciones..... 2-87**

|                                    |      |
|------------------------------------|------|
| Ajustes del sistema modificables / |      |
| lista de equipos.....              | 2-87 |
| Equipos de seguridad.....          | 2-89 |
| Equipos del vehículo.....          | 2-91 |
| Otros equipos/funciones.....       | 2-98 |

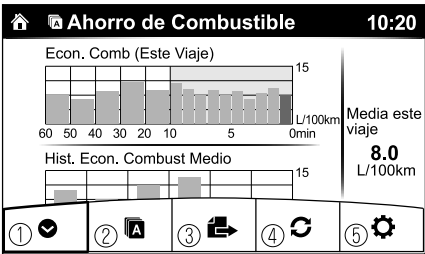
## Monitor de economía de combustible

El estado de control, el consumo de combustible, y la efectividad cambian y se pueden exhibir usando cada icono en la exhibición.

Además, después de completar un viaje, la eficiencia de energía total al día se exhibe en la pantalla de finalización cuando se enciende la exhibición de finalización.

El límite superior del monitor de economía de combustible varía en función del modelo del vehículo.

1. Seleccione el ícono  en la pantalla inicial para exhibir la pantalla de aplicaciones.
2. Seleccione el “Ahorro de Combustible”.
3. Seleccione el ícono  situado en la parte inferior izquierda de la pantalla para visualizar el menú en la parte inferior de la pantalla.
4. Seleccione el ícono en el menú y realice la operación. Cada ícono funciona de la siguiente manera:

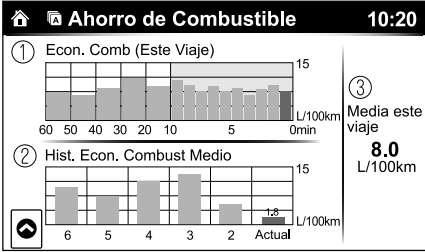
| Indicación en la pantalla                                                        | Estado de control                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | ① Esconde la exhibición del menú.                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                  | ② Exhibe la pantalla de aplicaciones.                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                                                                  | ③ Cambia el Ahorro de Combustible entre estado de control, consumo de combustible, y efectividad*1.                                                                                                                                                                                                               |
|                                                                                  | ④ Exhibe la siguiente pantalla de ajuste. <ul style="list-style-type: none"><li>• Exhibición de finalización de conexión/desconexión</li><li>• Conexión/desconexión para función que sincroniza (vincula) la reposición de los datos de ahorro de combustible con el cuentakilómetros parcial (TRIP A)*</li></ul> |

**NOTA**

La pantalla del monitor de ahorro de combustible después que el encendido se cambia de ON a OFF cambia a la pantalla del monitor de ahorro de combustible original cuando se vuelve a conectar el encendido.

### Exhibición de consumo de combustible

Se exhibe la información respecto a la economía de combustible.

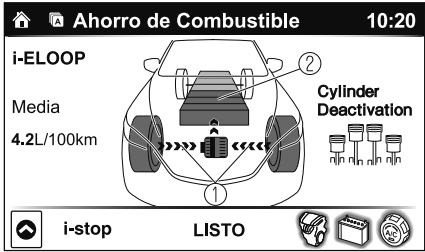
| Indicación en la pantalla                                                         | Estado de control                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>① Exhibe la economía de combustible durante los últimos 60 minutos.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>Exhibe la economía de combustible cada minuto durante los últimos 1 a 10 minutos.</li><li>Exhibe la economía de combustible cada 10 minutos durante los últimos 10 a 60 minutos.</li></ul> <p>② Exhibe el promedio de economía de combustible de las últimas 5 reposiciones y después de la reposición actual.</p> <p>③ Calcula la economía de combustible promedio cada minuto después que se comienza a viajar en el vehículo, y la exhibe.</p> |

NOTA

- Los datos de ahorro de combustible están sincronizados (vinculados) con el ahorro de combustible medio mostrado en el cuentakilómetros parcial (TRIP A).
- Para reiniciar los datos de ahorro de combustible, pulse el icono  en el menú. (El ahorro de combustible medio y el cuentakilómetros parcial (TRIP A) mostrados en el cuentakilómetros se restablecen el mismo tiempo / el ahorro de combustible medio mostrado en el ordenador de a bordo se restablece al mismo tiempo.)
- Después de reponer los datos de economía de combustible, se muestra "--" mientras se calcula el consumo de combustible.

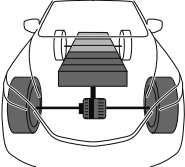
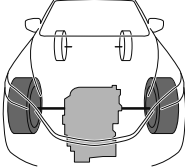
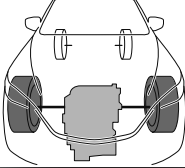
Exhibición de estado de control\*

Se exhibe el estado de funcionamiento del sistema i-stop, el estado de funcionamiento del sistema de desactivación de cilindros y el estado de generación de electricidad de i-ELOOP.

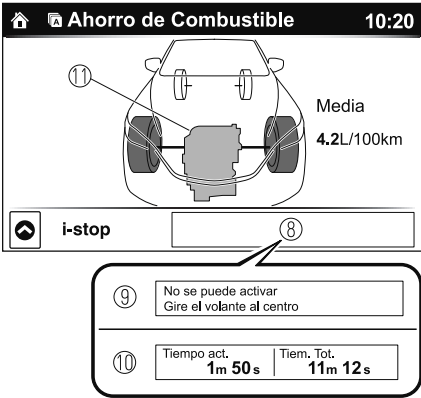
| Indicación en la pantalla                                                                                      | Estado de control                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Con sistema i-ELOOP</p>  | <p>① Exhibe el nivel de electricidad generada usando el frenado regenerativo.</p> <p>② Exhibe la cantidad de electricidad almacenada en la batería recargable.</p> |

| Indicación en la pantalla                                    | Estado de control                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <div><b>Con sistema i-ELOOP</b></div> <div></div>            | <p>③ Exhibe el estado de la electricidad almacenada en la batería recargable y que se suministra a los dispositivos eléctricos (se ilumina simultáneamente todo el vehículo en la exhibición).</p> <p>④ Exhibe la economía de combustible acumulada.</p> <ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Grupo de instrumentos (Tipo A)</b><br/>Sincronizado (vinculado) con el ahorro de combustible medio mostrado en el cuentakilómetros parcial (TRIP A).</li><li>• Para reiniciar, pulse el icono  en el menú. (El ahorro de combustible medio y TRIP A se muestran en el reinicio del cuentakilómetros (TRIP A) al mismo tiempo.)</li><li>• <b>Grupo de instrumentos (Tipo B)</b><br/>Sincronizado (vinculado) con el ahorro de combustible medio mostrado en el cuentakilómetros parcial (TRIP A).</li><li>• Para reiniciar, pulse el icono  en el menú. (El ahorro de combustible medio y TRIP A se muestran en el reinicio del cuentakilómetros (TRIP A) al mismo tiempo.)</li><li>• <b>Grupo de instrumentos (Tipo C)</b><br/>Sincronizado (vinculado) con el ahorro de combustible medio mostrado en el ordenador de a bordo.</li><li>• Para reiniciar, pulse el icono  en el menú. (El ahorro de combustible medio se muestra en el reinicio del ordenador de a bordo al mismo tiempo.)</li></ul> |
| <div><b>Con desactivación de cilindros</b></div> <div></div> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <div><b>Solo función i-stop</b></div> <div></div>            | <p>⑤ El estado de cada cilindro se muestra con colores. Los cilindros operativos se muestran en rojo.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |



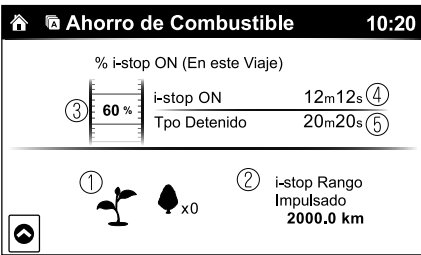
| Indicación en la pantalla                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Estado de control                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Con sistema i-ELOOP</b></p> <div><div> Ahorro de Combustible</div><div>10:20</div></div> <div><div><p>i-ELOOP</p><p>Media</p><p>4.2L/100km</p></div><div></div><div><p>Cylinder Deactivation</p></div></div> <div><div> i-stop</div><div> 6 NO ESTÁ LISTO</div><div> 7</div><div></div><div></div><div></div><div></div></div> | <p>⑥ Exhibe el estado de respuesta para ver si está disponible la función i-stop.</p>                                                                                                                                                                                              |
| <p><b>Con desactivación de cilindros</b></p> <div><div> Ahorro de Combustible</div><div>10:20</div></div> <div><div><p>Media</p><p>4.2L/100km</p></div><div></div><div><p>Cylinder Deactivation</p></div></div> <div><div> i-stop</div><div> 6 NO ESTÁ LISTO</div><div> 7</div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>    | <p>⑦ Exhibe el estado de respuesta de la función i-stop del lado del vehículo (motor, batería y acondicionador de aire) usando íconos de colores. El color azul indica que la función i-stop está pronta para funcionar, y el color gris indica que la función no está pronta.</p> |
| <p><b>Solo función i-stop</b></p> <div><div> Ahorro de Combustible</div><div>10:20</div></div> <div><div><p>Media</p><p>4.2L/100km</p></div><div></div></div> <div><div> i-stop</div><div> 6 NO ESTÁ LISTO</div><div> 7</div><div></div><div></div><div></div><div></div></div>                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

**2-6**

| Indicación en la pantalla                                                                                           | Estado de control                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Solo función i-stop</b></p>  | <p>⑪ El estado de funcionamiento de la función i-stop se indica mediante el color del área del motor. El color es azul durante el funcionamiento de la función i-stop, y es gris cuando no está funcionando.</p> |

**Exhibición de efectividad\***

Se exhibe el rendimiento actual para toda la eficiencia energética.

| Indicación en la pantalla                                                          | Estado de control                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p>① El gráfico de la hoja crece de acuerdo a la cantidad de emisiones de CO2 reducidas por efecto del sistema. La cantidad total acumulativa de crecimiento de la hoja se indica en términos del número de gráficos de árboles.</p> <p>② Exhibe la distancia de conducción total que se puede extender usando la función i-stop.</p> <p>③ Exhibe el porcentaje de tiempo que el vehículo ha parado por el funcionamiento de la función i-stop en el total de tiempo que el vehículo ha estado parado.</p> <p>④ Exhibe la cantidad de tiempo que se ha usado la función i-stop.</p> <p>⑤ Exhibe la cantidad total de tiempo que el vehículo ha estado parado.</p> |

**Exhibición de pantalla de finalización**

Si la visualización final en el monitor de ahorro de combustible está encendida cuando el encendido se cambia de ON a OFF, se muestra la eficiencia de energía actual (con la función i-stop) o la información respecto al ahorro de combustible (sin la función i-stop).

Sincronización (vinculación) del sistema de reposición de los datos de ahorro de combustible y del cuentakilómetros parcial (TRIP A)\*

Dado que la indicación de ahorro medio de combustible en el panel de instrumentos está vinculada a la indicación " "Hist. Econ. Combust Medio" (Actual)" del visualizador central, cuando se reinicia uno de los dos, también lo hace el otro.

Además, es posible cambiar entre reiniciar y no reiniciar la indicación de ahorro de combustible medio en el panel de instrumentos y la indicación " "Hist. Econ. Combust Medio" (Actual)" del visualizador central cuando se reinicia el cuentakilómetros parcial (TRIP A).

| Elemento de operación de reinicio                                             | Información sincronizada (vinculada) y restablecida |                                                                          |                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                               | Cuentakilómetros parcial (TRIP A)                   | Ahorro de combustible medio en el visualizador del panel de instrumentos | Indicación de "Hist. Econ. Combust Medio" (Actual) en el visualizador central |
| Cuentakilómetros parcial (TRIP A)                                             | X                                                   | X/—*1                                                                    | X/—*1                                                                         |
| Ahorro de combustible medio en el visualizador del panel de instrumentos      | —                                                   | X                                                                        | X                                                                             |
| Indicación de "Hist. Econ. Combust Medio" (Actual) en el visualizador central | —                                                   | X                                                                        | X                                                                             |

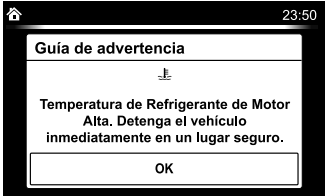
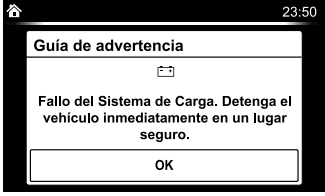
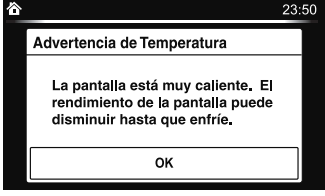
X: Reponer  
—: Sin reinicio  
\*1 Se puede personalizar.

## Monitor de estado del vehículo

### Guía de advertencia

1. Seleccione el ícono  en la pantalla inicial para exhibir la pantalla de aplicaciones.
2. Seleccione “Pantalla estado”.
3. Seleccione "Guía de advertencia" para exhibir las advertencias actuales.
4. Seleccione la advertencia aplicable para ver los detalles de la advertencia.

Si se exhiben los siguientes mensajes en la exhibición central podría haber un malfuncionamiento del sistema del vehículo. Pare el vehículo en un lugar seguro y consulte a un concesionario autorizado Mazda.

| Visualización                                                                       | Condición indicada                                                                                                                                                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Exhibe si la temperatura del refrigerante del motor ha aumentado excesivamente.                                                                                                                                                  |
|    | Exhibe si el sistema de carga tiene un malfuncionamiento.                                                                                                                                                                        |
|  | El siguiente mensaje se exhibe cuando la temperatura alrededor de la exhibición central es alta.<br>Se recomienda bajar la temperatura en la cabina o alrededor de la exhibición central para evitar los rayos directos del sol. |

### Mantenimiento

1. Seleccione el ícono  en la pantalla inicial para exhibir la pantalla de aplicaciones.
2. Seleccione “Pantalla estado”.
3. Seleccione "Mantenimiento" para exhibir la pantalla de lista de mantenimiento.
4. Cambie la pestaña y seleccione el elemento de ajuste que desee cambiar.

Puede ajustar a medida los ajustes en la exhibición de la siguiente manera:

Estados Unidos y Puerto Rico

| Pestaña                | Elemento                | Explicación                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|------------------------|-------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Programado             | Configuraciones         | La notificación se puede activar/desactivar.                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                        | Hora (meses)            | Exhibe el tiempo y la distancia hasta el vencimiento del mantenimiento.                                                                                                                                                                                                                              |
|                        | Distancia (millas o km) | Seleccione este ítem para ajustar el período de mantenimiento.<br>Se enciende la indicación/indicador de llave de tuercas en el grupo de instrumentos cuando la distancia restante es menos de 1.000 km, o el número de días restantes es inferior a 15 (lo que ocurra primero).                     |
|                        | Reiniciar               | Repone el tiempo y la distancia a los valores iniciales.<br>Una vez que se enciende el sistema, deberá ser repuesto cuando se realice el mantenimiento.                                                                                                                                              |
| Rotación de Neumáticos | Configuraciones         | La notificación se puede activar/desactivar.                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                        | Distancia (millas o km) | Muestra la distancia hasta el término de rotación de los neumáticos.<br>Seleccione este elemento para ajustar la distancia entre rotación de neumáticos.<br>Se enciende la indicación/indicador de llave de tuercas en el grupo de instrumentos cuando la distancia restante es inferior a 1.000 km. |
|                        | Reiniciar               | Repone la distancia restante al valor inicial.<br>Una vez que se enciende el sistema, deberá reiniciarse al rotar los neumáticos.                                                                                                                                                                    |

| Pestaña          | Elemento                                                           | Explicación                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|------------------|--------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Cambio de Aceite | Intervalo de Config.                                               | El periodo de sustitución del aceite se puede seleccionar como ajuste flexible o ajuste fijo.<br>Una vez que se ha seleccionado el mantenimiento flexible del aceite del motor, el vehículo calcula la vida útil restante del aceite en función de las condiciones de funcionamiento.<br>El vehículo le indica cuándo se debe cambiar el aceite al encenderse el indicador visual / indicador de llave de tuercas en el grupo de instrumentos. |
|                  | Distancia (millas o km)<br>(Solo se muestra en el ajuste fijo)     | Exhibe la distancia hasta que se llega al término del cambio de aceite.<br>Seleccione este ítem para ajustar la distancia de cambio de aceite.<br>Se enciende la indicación/indicador de llave de tuercas en el grupo de instrumentos cuando la distancia restante es inferior a 1.000 km.                                                                                                                                                     |
|                  | Distancia (millas o km)<br>(Solo se muestra en el ajuste flexible) | Exhibe la distancia hasta que se llega al término del cambio de aceite.<br>Se enciende la indicación/indicador de llave de tuercas en el grupo de instrumentos cuando la distancia restante es inferior a 1.000 km.                                                                                                                                                                                                                            |
|                  | Reiniciar                                                          | Repone la distancia restante al valor inicial.<br>Una vez que se enciende el sistema, deberá ser reiniciado cuando se cambie el aceite de motor.                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

Canadá y México

| Pestaña    | Elemento               | Explicación                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|------------|------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Programado | Configuraciones        | La notificación se puede activar/desactivar.                                                                                                                                                                                                                                     |
|            | Hora (meses)           | Exhibe el tiempo y la distancia hasta el vencimiento del mantenimiento.                                                                                                                                                                                                          |
|            | Distancia (km o milla) | Seleccione este ítem para ajustar el período de mantenimiento.<br>Se enciende la indicación/indicador de llave de tuercas en el grupo de instrumentos cuando la distancia restante es menos de 1.000 km, o el número de días restantes es inferior a 15 (lo que ocurra primero). |
|            | Reiniciar              | Repone el tiempo y la distancia a los valores iniciales.<br>Una vez que se enciende el sistema, deberá ser repuesto cuando se realice el mantenimiento.                                                                                                                          |

| Pestaña                | Elemento               | Explicación                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rotación de Neumáticos | Configuraciones        | La notificación se puede activar/desactivar.                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                        | Distancia (km o milla) | Muestra la distancia hasta el término de rotación de los neumáticos.<br>Selecione este elemento para ajustar la distancia entre rotación de neumáticos.<br>Se enciende la indicación/indicador de llave de tuercas en el grupo de instrumentos cuando la distancia restante es inferior a 1.000 km. |
|                        | Reiniciar              | Repone la distancia restante al valor inicial.<br>Una vez que se enciende el sistema, deberá reiniciarse al rotar los neumáticos.                                                                                                                                                                   |
| Cambio de Aceite       | Intervalo de Config.   | El periodo de sustitución del aceite se puede seleccionar como ajuste fijo.<br>El vehículo le indica cuándo se debe cambiar el aceite al encenderse el indicador de llave de tuercas en el grupo de instrumentos.                                                                                   |
|                        | Distancia (km o milla) | Exhibe la distancia hasta que se llega al término del cambio de aceite.<br>Selecione este ítem para ajustar la distancia de cambio de aceite.<br>Se enciende la indicación/indicador de llave de tuercas en el grupo de instrumentos cuando la distancia restante es inferior a 1.000 km.           |
|                        | Reiniciar              | Repone la distancia restante al valor inicial.<br>Una vez que se enciende el sistema, deberá ser reiniciado cuando se cambie el aceite de motor.                                                                                                                                                    |

Modelos europeos

| Pestaña    | Elemento               | Explicación                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|------------|------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Programado | Configuraciones        | La notificación se puede activar/desactivar.                                                                                                                                                                                                                                    |
|            | Hora (meses)           | Exhibe el tiempo y la distancia hasta el vencimiento del mantenimiento.                                                                                                                                                                                                         |
|            | Distancia (km o milla) | Selecione este ítem para ajustar el período de mantenimiento.<br>Se enciende la indicación/indicador de llave de tuercas en el grupo de instrumentos cuando la distancia restante es menos de 1.000 km, o el número de días restantes es inferior a 15 (lo que ocurra primero). |
|            | Reiniciar              | Repone el tiempo y la distancia a los valores iniciales.<br>Una vez que se enciende el sistema, deberá ser repuesto cuando se realice el mantenimiento.                                                                                                                         |



| Pestaña                | Elemento               | Explicación                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|------------------------|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Rotación de Neumáticos | Configuraciones        | La notificación se puede activar/desactivar.                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                        | Distancia (km o milla) | Muestra la distancia hasta el término de rotación de los neumáticos.<br>Selecione este elemento para ajustar la distancia entre rotación de neumáticos.<br>Se enciende la indicación/indicador de llave de tuercas en el grupo de instrumentos cuando la distancia restante es inferior a 1.000 km. |
|                        | Reiniciar              | Repone la distancia restante al valor inicial.<br>Una vez que se enciende el sistema, deberá reiniciarse al rotar los neumáticos.                                                                                                                                                                   |
| Cambio de Aceite       | Configuraciones*1      | La notificación se puede activar/desactivar.                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                        | Distancia (km o milla) | Exhibe la distancia hasta que se llega al término del cambio de aceite.<br>Selecione este ítem para ajustar la distancia de cambio de aceite.<br>Se enciende la indicación/indicador de llave de tuercas en el grupo de instrumentos cuando la distancia restante es inferior a 1.000 km.           |
|                        | Reiniciar*2            | Repone la distancia restante al valor inicial.<br>Una vez que se enciende el sistema, deberá ser reiniciado cuando se cambie el aceite de motor.                                                                                                                                                    |

\*1 El ajuste de mantenimiento flexible de aceite de motor está disponible (solo algunos modelos). Consulte a un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado de Mazda) para obtener más información. Cuando se selecciona el ajuste de mantenimiento flexible de aceite de motor, verá los siguientes elementos en el visualizador. El vehículo calcula la vida útil del aceite restante basándose en las condiciones de funcionamiento y le permite saber cuándo tendrá que cambiar el aceite al encenderse el indicador de llave de tuercas en el grupo de instrumentos.

\*2 Cada vez que se cambie el aceite de motor, será necesario reiniciar la unidad de control del motor para SKYACTIV-G y SKYACTIV-D.

| Pestaña          | Elemento            | Explicación                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------|---------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Cambio de Aceite | Nivel de aceite (%) | Exhibe la vida útil del aceite del motor hasta que se llega al término del cambio de aceite.<br>Se enciende la indicación/indicador de llave de tuercas en el grupo de instrumentos cuando la distancia restante vida útil de aceite es inferior a 1.000 km, o los días restantes son menos de 15 (lo que ocurra primero). |
|                  | Reiniciar           | Repone la vida restante del aceite al 100%.<br>Se debe reponer el sistema cuando se cambie el aceite de motor.                                                                                                                                                                                                             |

## SiriusXM Travel Link®

Los vehículos Mazda debidamente equipados también recibirán los siguientes servicios de información y entretenimiento de SiriusXM: Tráfico, Condiciones meteorológicas, Resultados deportivos, Precios del combustible, etc. Para obtener una lista de las funciones disponibles en su vehículo, visite [SiriusXM.com/infotainment](http://SiriusXM.com/infotainment) y aproveche al máximo su experiencia de conducción.

### Cambiar a SiriusXM Travel Link®

1. Seleccione  en la pantalla inicial para exhibir la pantalla Aplicaciones.
2. Seleccione [SiriusXM Travel Link](#).
3. Seleccione el elemento que desee visualizar.

### NOTA

*Algunos elementos no se podrán seleccionar mientras esté conduciendo el vehículo.*

| Elemento                          | Función                                                                                                                                               |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Traffic Plus* <sup>1</sup>        | Muestra la información del tráfico continuamente actualizada en la pantalla de navegación y en tiempo real.                                           |
| Previsión meteorológica           | Muestra las previsiones meteorológicas.                                                                                                               |
| Radar meteorológico* <sup>1</sup> | Muestra elementos como el radar meteorológico, e información sobre huracanes / tormentas fuertes y tormentas tropicales en la pantalla de navegación. |
| Alertas meteorológicas            | Muestra información meteorológica, advertencias y alertas de seguridad.                                                                               |
| Precios de combustible            | Muestra información acerca de las gasolineras cercanas a la posición actual de su vehículo.                                                           |
| Estacionamiento                   | Muestra información acerca de las áreas de estacionamiento cercanas a la posición actual de su vehículo.                                              |
| Deportes                          | Muestra una lista de cada lista de géneros y el calendario y resultados de los partidos de los equipos seleccionados en la lista.                     |
| Información sobre suscripciones*  | Muestra el estado de la suscripción para los elementos anteriores.                                                                                    |

\*<sup>1</sup> Con el sistema de navegación del coche

## Apple CarPlay

### Cambiar a Apple CarPlay

#### **Si Apple CarPlay no permite la conexión inalámbrica\***

Conecte el iPhone insertando el cable original de Apple en el puerto USB con la marca  indicada.

Consulte la sección USB en la página.

#### **NOTA**

- Cuando cambie su conexión del iPhone de Bluetooth® al puerto USB del vehículo, el sistema cambiará a Apple CarPlay. Las aplicaciones utilizadas con la conexión Bluetooth® se pueden utilizar de forma continua. No obstante, las funciones disponibles de las aplicaciones que utilizan la conexión Bluetooth® y las de Apple CarPlay pueden ser diferentes.
- Si el iPhone se conecta a un puerto USB sin la marca  indicado, el sistema funciona en modo USB.

#### **Si Apple CarPlay permite la conexión inalámbrica\***

##### **(Conexión USB)**

Conecte el iPhone insertando el cable original de Apple en el puerto USB con la marca  indicada.

Consulte la sección USB en la página.

#### **NOTA**

- Cuando cambie su conexión del iPhone de Bluetooth® al puerto USB del vehículo, el sistema cambiará a Apple CarPlay. Las aplicaciones utilizadas con la conexión Bluetooth® se pueden utilizar de forma continua. No obstante, las funciones disponibles de las aplicaciones que utilizan la conexión Bluetooth® y las de Apple CarPlay pueden ser diferentes.
- Si el iPhone se conecta a un puerto USB sin la marca  indicado, el sistema funciona en modo USB.
- Dependiendo del estado de conexión del iPhone, se podrá establecer una conexión inalámbrica. Si se utiliza Apple CarPlay solo con una conexión USB, desactive la conexión Wi-Fi™ de la unidad de audio o desactive el ajuste de Apple CarPlay para una conexión inalámbrica del iPhone.

##### **(Conexión inalámbrica)**

El acceso inalámbrico a Apple CarPlay está disponible conectando su iPhone con Mazda Connect mediante Bluetooth® y Wi-Fi™.

# Aplicaciones

## NOTA

- No hay ninguna diferencia en las funciones de Apple CarPlay cuando se utiliza la conexión inalámbrica y la conexión USB.
- Si el iPhone está conectado al puerto USB mientras se utiliza la conexión inalámbrica, la batería del iPhone se carga.

## Registro de un dispositivo

Puede registrar un dispositivo utilizando uno de los siguientes métodos.

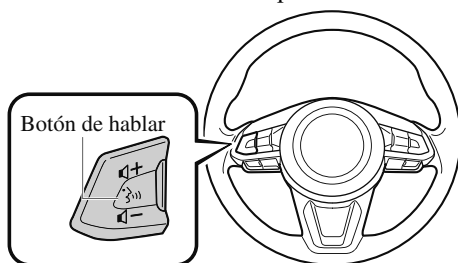
- Mantenga pulsado el botón de hablar.
- Accione la unidad de audio.

## NOTA

- Si no se ha seleccionado Apple CarPlay como el modo de Wi-Fi™, se mostrará un cuadro de diálogo en el que se le indicará que debe habilitar el modo Apple CarPlay. Seleccione **OK**.
- Si la conexión Bluetooth® está desactivada, se mostrará un cuadro de diálogo para activarla. Seleccione **OK**.
- Se pueden registrar hasta 7 dispositivos compatibles con Bluetooth®. Si intenta registrar más de 7 dispositivos, el dispositivo con el registro más antiguo se eliminará.

## (Registro mediante el uso del botón de hablar)

1. Mantenga pulsado el botón de hablar durante aproximadamente 4 segundos.



2. Registre el iPhone en la unidad Bluetooth®.
3. Permita la conexión con Apple CarPlay.
4. Puede confirmar el iPhone en la lista de dispositivos de Apple CarPlay.

## (Registro mediante el uso de la unidad de audio)

1. Seleccione el ícono **📶** en la pantalla inicial para exhibir la pantalla de aplicaciones.
2. Seleccione **Apple CarPlay**.
3. Seleccione **Añadir nuevo dispositivo**.
4. Registre el iPhone en la unidad Bluetooth®.
5. Permita la conexión con Apple CarPlay.
6. Puede confirmar el iPhone en la lista de dispositivos de Apple CarPlay.

**Selección de un dispositivo**

1. Seleccione el ícono  en la pantalla inicial para exhibir la pantalla de aplicaciones.
2. Seleccione **Apple CarPlay**.
3. Seleccione el nombre del iPhone que desee conectar.
4. (Si **Habilitar Apple CarPlay** está deshabilitado) Habilite **Habilitar Apple CarPlay**.
5. Seleccione **Conectar**.
6. Seleccione **Mostrar Apple CarPlay** en la pantalla de Apple CarPlay.

**Eliminación de un dispositivo**

1. Seleccione el ícono  en la pantalla inicial para exhibir la pantalla de aplicaciones.
2. Seleccione **Apple CarPlay**.
3. Seleccione el nombre del iPhone que desee eliminar.
4. Seleccione **Eliminar este dispositivo**.

**NOTA**

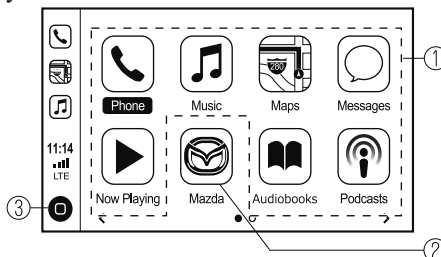
- Si se elimina un iPhone de la lista de dispositivos de Apple CarPlay, también se elimina de los dispositivos Bluetooth® registrados. Del mismo modo, si se elimina un iPhone de los dispositivos Bluetooth® registrados, también se elimina de la lista de dispositivos Apple CarPlay.
- Si elimina un iPhone de la lista de dispositivos de Apple CarPlay o de los dispositivos Bluetooth® registrados, elimine el dispositivo "Mazda" del ajuste de Apple CarPlay y del ajuste de Bluetooth® del iPhone.

**Visualización de la pantalla de Apple CarPlay**

Utilice cualquiera de los siguientes métodos para visualizar la pantalla de Apple CarPlay en el visualizador central.

- Seleccione  en la pantalla inicial.
- Mantenga pulsado  en el interruptor del sistema de mando.
- Seleccione  en la pantalla inicial y seleccione **Apple CarPlay** en la pantalla Aplicaciones. Si Apple CarPlay permite la conexión inalámbrica; seleccione **Mostrar Apple CarPlay** en la pantalla de Apple CarPlay.

Pantalla de Apple CarPlay.\*



**NOTA**  
*Los iconos y las posiciones de los iconos mostrados en la pantalla de Apple CarPlay pueden diferir en función del iPhone conectado y de la versión de iOS.*

| N.º | Icono                                                                             | Explicación                                                                                                                                   |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①   | Icono para iPhone conectado                                                       | Inicia la aplicación Apple CarPlay. Consulte la información de ayuda disponible con cada aplicación para el método de uso de cada aplicación. |
| ②   |  | Cambia a la pantalla de inicio de Mazda Connect.                                                                                              |
| ③   |  | Muestra la pantalla de Apple CarPlay.                                                                                                         |

Formas prácticas de utilizar Apple CarPlay

| Elemento                                                   | Método de funcionamiento                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Activación de la función de reconocimiento de voz (Siri)*1 | Active Siri utilizando cualquiera de los siguientes dos métodos para controlar Apple CarPlay con la voz.<br><ul style="list-style-type: none"><li>• Pulse el botón Hablar en el interruptor de control del sistema de audio.</li><li>• Mantenga pulsado .</li></ul> |
| Para mostrar la pantalla NowPlaying                        | Cuando se reproduzca música en Apple CarPlay y se muestre una pantalla que no sea la pantalla de NowPlaying, pulse  en el interruptor del sistema de mando para visualizar la pantalla de NowPlaying.                                                              |
| Para mostrar la pantalla MAP (Mapas)                       | Cuando se use el sistema de guía de ruta de mapas en Apple CarPlay y se muestre una pantalla que no sea la pantalla MAP, pulse <b>NAV</b> en el interruptor del sistema de mando para visualizar la pantalla MAP.                                                                                                                                    |
| Para volver a la pantalla de Mazda Connect                 | Mantenga pulsado  en el interruptor del sistema de mando.                                                                                                                                                                                                         |

\*1 La función de reconocimiento de voz de Mazda Connect no se puede utilizar si Apple CarPlay está conectado.

Para finalizar Apple CarPlay

**Si Apple CarPlay no permite la conexión inalámbrica\***  
Para finalizar Apple CarPlay, desconecte el cable del conector original de Apple del puerto USB o desconecte el iPhone del cable conector.

**NOTA**

*Si el cable conector se desconecta del puerto USB durante la reproducción de música con Apple CarPlay, la selección de la fuente de música dejará de estar disponible y el dispositivo de audio del vehículo se silenciará.*

**Si Apple CarPlay permite la conexión inalámbrica\*  
(Conexión USB)**

Para finalizar Apple CarPlay, desconecte el cable del conector original de Apple del puerto USB o desconecte el iPhone del cable conector.

**NOTA**

*Si el cable conector se desconecta del puerto USB durante la reproducción de música con Apple CarPlay, la selección de la fuente de música dejará de estar disponible y el dispositivo de audio del vehículo se silenciará.*

**(Conexión inalámbrica)**

1. Seleccione el ícono  en la pantalla inicial para exhibir la pantalla de aplicaciones.
2. Seleccione **Apple CarPlay**.
3. Seleccione el nombre del iPhone conectado actualmente.
4. Deshabilite **Habilitar Apple CarPlay**.

**NOTA**

- La siguiente vez que conecte el dispositivo, active **Habilitar Apple CarPlay** para habilitar la conexión.
- Apple CarPlay también se puede deshabilitar utilizando los siguientes métodos.

**(Accione la unidad de audio)**

1. Seleccione el ícono  en la pantalla inicial para mostrar la pantalla de ajustes.
2. Seleccione **Aparatos**.
3. Seleccione **Wi-Fi**.
4. Desactive la conexión Wi-Fi™.

**(Funcionamiento con iPhone)**

Están disponibles los dos métodos de funcionamiento indicados a continuación.

- Seleccione el menú Ajustes > Bluetooth > MIS DISPOSITIVOS "Mazda" y desactive Apple CarPlay.
- Seleccione el menú Ajustes > General > Apple CarPlay > MIS DISPOSITIVOS "Mazda" y desactive Apple CarPlay.

## Android Auto™

### Cómo usar el modo Android Auto™

Inserte un conector original para smartphones Android™ en el puerto USB indicado por la marca  para conectar el smartphone. Consulte la sección USB en la página.

### NOTA

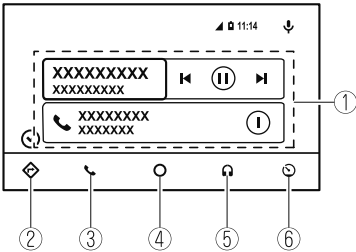
- Cuando un smartphone Android™ conectado a Bluetooth® se conecta al puerto USB del vehículo, se utiliza Bluetooth® por parte Android Auto™ y el sistema cambia al modo Android Auto™.
- Si el smartphone Android™ se conecta a un puerto USB sin la marca  indicada, el sistema funciona en modo USB.

### Visualización de la pantalla del modo Android Auto™

Utilice cualquiera de los siguientes métodos para visualizar la pantalla del modo Android Auto™ en el visualizador central.

- Seleccione  en la pantalla inicial y seleccione **Android Auto** en la pantalla Aplicaciones.
- Seleccione  en la pantalla inicial.
- Mantenga pulsado  en el interruptor del sistema de mando.

Pantalla inicial del modo Android Auto™



### NOTA

Los medios mostrados en la pantalla inicial de Android Auto™ pueden ser diferentes en función de las condiciones de uso y la versión del smartphone Android™ conectado.

| N.º | Icono                                                                               | Explicación                                                                                                                         |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| ①   | —                                                                                   | Muestra el historial de uso de cada aplicación. Los contenidos mostrados difieren en función de la aplicación iniciada y su estado. |
| ②   |  | Cambia a la aplicación de mapas.                                                                                                    |



| N.º | Icono                                                                             | Explicación                                      |
|-----|-----------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|
| ③   |  | Cambia al modo de llamada.                       |
| ④   |  | Muestra la pantalla de inicio de Android Auto™.  |
| ⑤   |  | Cambia a la aplicación de Música.                |
| ⑥   |  | Cambia a la pantalla de inicio de Mazda Connect. |

### Formas prácticas de utilizar el modo Android Auto™

| Elemento                                                   | Método de funcionamiento                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Funcionamiento mediante el uso del reconocimiento de voz*1 | Se puede utilizar cualquiera de los siguientes métodos para iniciar el modo de reconocimiento de voz y controlar Android Auto™ con la voz. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Diga “OK Google”.</li> <li>• Seleccione el icono  en la pantalla Android Auto™.</li> <li>• Mantenga pulsado el botón Hablar en el interruptor del control remoto del sistema de audio.</li> </ul> |
| Para mostrar la pantalla NowPlaying                        | Cuando se reproduzca música en Android Auto™ y se muestre una pantalla que no sea la pantalla de NowPlaying, pulse  en el interruptor del sistema de mando para visualizar la pantalla de NowPlaying.                                                                                                                                                                                 |
| Para mostrar la pantalla MAP (Mapas)                       | Cuando se use el sistema de guía de ruta de mapas en Android Auto™ y se muestre una pantalla que no sea la pantalla MAP, pulse <b>NAV</b> en el interruptor del sistema de mando para visualizar la pantalla MAP de Android Auto™.                                                                                                                                                                                                                                     |
| Para volver a la pantalla de Mazda Connect                 | Mantenga pulsado  en el interruptor del sistema de mando.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |

\*1 La función de reconocimiento de voz de Mazda Connect no se puede utilizar si Android Auto™ está conectado.

### Para finalizar Android Auto™

Para finalizar el modo Android Auto™, desconecte el cable del conector original de Android™ del puerto USB o desconecte el smartphone Android™ del cable conector.

**(Si no se puede conectar Android Auto™)**

**Cuando se muestre el mensaje “Error dispositivo móvil” (“error de dispositivo móvil”), no se podrá conectar Android Auto™.**



Asegúrese de que el smartphone Android™ en cuestión sea compatible con Android Auto™.

Antes de intentar conectar de nuevo su smartphone Android™ al cable del conector, vuelva a realizar el procedimiento de emparejamiento de dispositivos Bluetooth®.

**(Si no se puede iniciar Android Auto™)**

Algunos smartphones Android™ se conectan en modo de solo carga cuando se conectan con el cable de conexión.

En este caso, puede que no sea posible usar Android Auto™, por lo tanto, cambie el ajuste USB del smartphone del modo de solo carga al modo de transmisión habilitada.

Además, si se utiliza Apple CarPlay, desconecte Apple CarPlay porque Android Auto™ tampoco se podrá utilizar.

Si Android Auto™ sigue sin poder iniciarse, desactive el ajuste de conexión de Android Auto™ una vez y vuelva a conectarlo cuando esté conectado en el modo habilitado de transmisión.

El ajuste de conexión de Android Auto™ se puede cambiar en la pestaña **Aparatos** de la pantalla de ajustes (página ).

## Entretenimiento

### Cosas que necesita saber

#### **ADVERTENCIA**

**Ajuste siempre el equipo de audio mientras el vehículo está estacionado:**

No ajuste los interruptores de control de audio mientras conduce el vehículo. Ajustar el equipo de audio mientras conduce el vehículo es peligroso pues puede distraer su atención de la conducción del vehículo lo que puede conducir a un accidente grave.

Incluso si los interruptores de control de audio están equipados en el volante, aprenda a usar los interruptores sin mirarlos de manera que pueda mantener el máximo de su atención en el camino mientras conduce el vehículo.

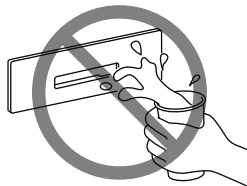
#### **PRECAUCIÓN**

Para conducir con seguridad, ajuste el volumen del equipo de audio de manera que pueda escuchar los sonidos del exterior del vehículo incluyendo las bocinas de los vehículos y particularmente la sirenas de los vehículos de emergencia.

#### **NOTA**

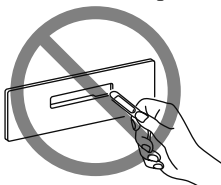
- Para evitar que la batería se descargue, no deje el sistema de audio encendido durante largo tiempo cuando el motor no esté funcionando.
- Si usa un teléfono móvil o una radio CB en el vehículo o próximo a él, podrá escuchar ruidos provenientes del sistema de audio, sin embargo, esto no indica que el sistema esté dañado.

No arroje ningún líquido sobre el sistema de audio.



# Entretenimiento

No inserte ningún objeto, que no sea un disco compacto en la ranura.\*



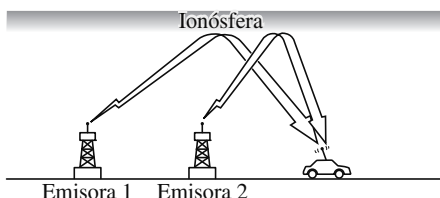
## Recepción de radio

### Características de AM

Las señales de AM se curvan alrededor de edificios y montañas, y rebotan contra la ionosfera.

Por lo tanto pueden llegar a distancias más grandes que las señales de FM.

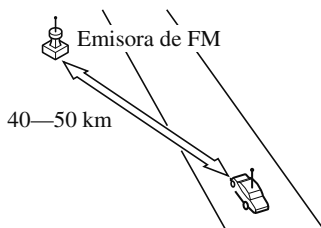
Debido a esto, a veces dos emisoras diferentes pueden recibirse en la misma frecuencia al mismo tiempo.



### Características de FM

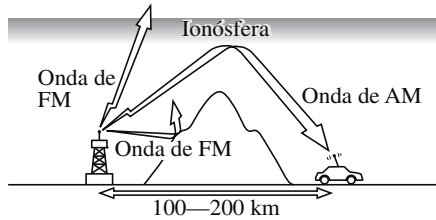
El alcance de las emisoras de FM es normalmente de 40—50 km de la antena emisora.

Debido a que se necesita una codificación adicional para dividir el sonido en dos canales, las emisiones FM estéreo tienen un alcance todavía más limitado que las emisiones FM monoaurales (no estéreo).



Las señales de transmisión de FM son similares a un rayo de luz en el sentido de que no se curvan frente a un obstáculo en cambio se reflejan. Al contrario de las señales de AM, no

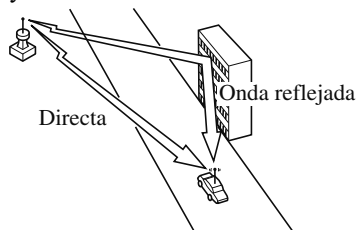
pueden viajar más allá del horizonte. Por lo tanto las emisoras de FM no pueden alcanzar grandes distancias, como las emisoras de AM.



Las condiciones atmosféricas también pueden influir en la recepción de FM. La humedad excesiva causará mala recepción. Sin embargo, los días nublados pueden ofrecer una mejor recepción que los días despejados.

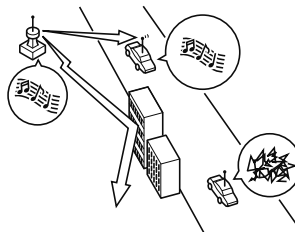
### (Interferencias por pasos múltiples)

Debido a que las señales de FM se reflejan en los obstáculos, se pueden recibir las señales directas y reflejadas a la misma vez. Esto puede hacer que se produzca un cierto retardo en la recepción y se puede escuchar como un sonido entrecortado o distorsión. Esto también puede ocurrir cuando está muy cerca de la antena transmisora.



### (Ruidos por fluctuación/salto)

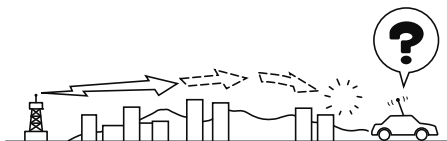
Las señales del transmisor de FM avanzan en línea recta y se hacen más débiles en los valles, entre edificios altos, montañas, y otros obstáculos. La recepción en estas zonas puede cambiar repentinamente, y se producirán ruidos molestos.



# Entretenimiento

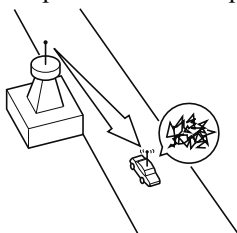
## (Ruido por señales débiles)

En las zonas suburbanas, las señales pueden ser débiles debido a la distancia de la antena transmisora. La recepción en zonas lejanas se escuchará con interrupciones.



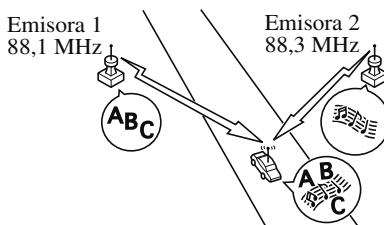
## (Ruido por señales fuertes)

Este ruido se produce cuando está muy cerca de la torre emisora. Las señales son muy fuertes y se producirán ruidos e interrupciones en la recepción de la radio.



## (Ruido por desviación de la emisora)

Cuando su vehículo cruza una zona en la que se pueden recibir simultáneamente dos emisoras fuertes que tienen frecuencias similares la emisora que se estaba escuchando hasta ese momento puede desaparecer temporalmente y se recibirá la otra emisora. Se escucharán algunas interferencias debido a esta mezcla de frecuencias.



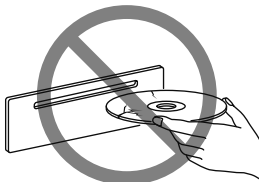
## Fenómeno de condensación\*

En invierno inmediatamente después de encender la calefacción del vehículo, el disco compacto o los componentes ópticos del reproductor (prisma y lentes) pueden empañarse por la condensación de humedad. El disco será expulsado al colocarlo en el aparato. Si el disco compacto estuviera empañado se puede limpiar con un paño suave. La humedad en las piezas ópticas se eliminará naturalmente en aproximadamente una hora. Espere a que se elimine la humedad antes de volver a usar el aparato.

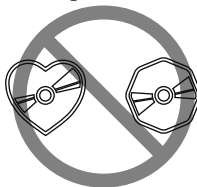
**Manipulación del reproductor de discos compactos\***

Se deben tener en cuenta las siguientes precauciones.

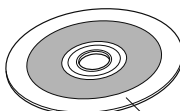
- No use discos compactos deformados o rajados. El disco podría no ser expulsado resultando en un malfuncionamiento.



- No use discos no convencionales como discos compactos con forma de corazón u octogonales, etc. El disco podría no ser expulsado resultando en un malfuncionamiento.

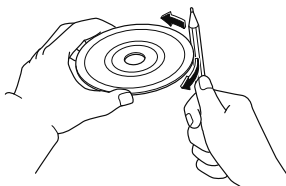


- Si la parte de la memoria del disco compacto es transparente o translúcida, no use el disco.



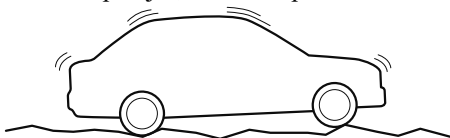
Transparente

- Los discos compactos nuevos pueden tener los bordes ásperos en el perímetro interior y exterior. Si se usa un disco con los bordes ásperos, no será posible el ajuste adecuado y los reproductor de discos compactos no podrán ser reproducidos. Además, el disco podría no ser expulsado resultando en un malfuncionamiento. Elimine los bordes ásperos antes usando bolígrafo de punta de bola o lápiz tal como se indica en la figura a continuación. Para eliminar los bordes ásperos, frote la lapicera o el lápiz contra el perímetro interior y exterior del disco compacto.



## Entretenimiento

- Al conducir sobre superficies desparejas, el sonido podría saltar.



- Se pueden reproducir los discos compactos que tengan el logo indicado en la figura. No se pueden reproducir otros tipos diferentes de discos compactos.



- Use discos que han sido producidos legítimamente. Si se usan discos copiados ilegalmente como disco pirateados, el sistema podría no funcionar correctamente.
- No se debe tocar la superficie de señales al manipular el disco compacto. Los discos compactos se deben tomar por su borde exterior o por el orificio y el borde exterior.



- No se deben pegar papeles ni cintas en el disco compacto. No se debe rayar la superficie trasera (sin etiqueta) del disco compacto. El disco podría no ser expulsado resultando en un malfuncionamiento.
- El polvo, las manchas de los dedos y la suciedad pueden disminuir la cantidad de luz reflejada de la superficie de señales, desmejorando la calidad del sonido. Si está sucio, límpielo suavemente con un paño, desde el centro al borde del disco compacto.
- No se deben usar rociadores, líquidos antiestática, o limpiadores caseros para la limpieza de los discos compactos. Los productos químicos volátiles, tales como la bencina y los diluyentes pueden dañar la superficie del disco compacto. Todo lo que pueda dañar, curvar o empañar plásticos debe evitarse.
- El reproductor de discos compactos expulsará el disco compacto si inserta el disco al revés. También los discos compactos sucios y/o dañados podrían ser expulsados.
- No inserte discos compactos de limpieza en el reproductor de discos compactos.
- No inserte ningún disco compacto con etiquetas o sellos pegados.
- La unidad podría no reproducir algunos discos de tipo CD-R/CD-RW hechos en un ordenador o grabador de discos compactos de música debido a las características del



disco, rayaduras, manchas, suciedad, etc., o debido a el polvo o condensación en la lente dentro de la unidad.

- Los discos de tipo CD-R/CD-RW se pueden dañar y pueden no escucharse si se almacenan dentro del vehículo expuestos directamente a los rayos solares o alta temperatura.
- No se pueden reproducir discos de tipo CD-R/CD-RW de más de 700 MB.
- Esta unidad podría no reproducir ciertos discos hechos usando un ordenador debido al software (para grabación) usado. (Para más detalles, consulte el lugar donde compró el software.)
- Es posible que algunos datos de texto, como títulos, grabados en un disco de tipo CD-R/CD-RW no se exhiban cuando se reproducen datos musicales (CD-DA).
- El período desde que se inserta un CD-RW hasta que comienza reproducirse es mayor que para un disco compacto normal o un CD-R.
- Lea completamente el manual de instrucciones y las precauciones de los discos CD-R/CD-RW.
- No use discos con cinta adhesiva adherida, con etiquetas parcialmente despegadas o material adhesivo saliendo por los bordes de la etiqueta del disco. También, no use discos con etiquetas CD-R disponibles comercialmente. El disco podría no ser expulsado resultando en un malfuncionamiento.

### **Consejos de funcionamiento para MP3**

MP3 significa MPEG Audio Layer 3, que es una compresión de voz estandarizada establecida por el grupo de trabajo ISO\*<sup>1</sup> (MPEG).

El uso del MP3 permite a los datos de audio ser comprimidos aproximadamente una décima parte del tamaño de los datos iniciales.

Esta unidad reproduce archivos con la extensión (.mp3) como archivos MP3.

\*<sup>1</sup> Organización Internacional para la Estandarización



*No use una extensión de archivo de audio en archivos que no sean archivos de audio. Además, no cambie la extensión de los archivos de audio. De lo contrario, la unidad no reconocerá el archivo correctamente resultando en ruidos o un malfuncionamiento.*

### **NOTA**

*El suministro de este producto sólo comprende una licencia para uso privado no comercial y no comprende una licencia ni implica ningún derecho de usar este producto en una transmisión (terrestre, satelital, radial y/o cualquier otro medio) en tiempo real comercial (por ej. que genere recaudación), transmisión vía Internet, intranets y/u otras redes u otros sistemas de distribución de contenido electrónico, como audio pago o aplicaciones de audio a demanda. Para cada uso se requiere de una licencia independiente. Para más detalles, visite el sitio en Internet <http://www.mp3licensing.com>.*

## Entretenimiento

---

- Este sistema de audio puede reproducir archivos MP3 que hayan sido grabados en CD-R/CD-RW/CD-ROM.\*
- Al nombrar un archivo MP3, asegúrese de agregar una extensión de archivo MP3 (.mp3) después del nombre del archivo.
- El número de caracteres que se pueden exhibir está restringido.

### Consejos de funcionamiento para WMA

WMA es una abreviatura de Windows Media\*<sup>1</sup> Audio y es una formato de compresión de audio usado por Microsoft\*<sup>1</sup>.

Los datos de audio se pueden crear y almacenar en una relación de compresión más alta que MP3.

Esta unidad reproduce archivos con la extensión (.wma) como archivos WMA.

\*<sup>1</sup> Windows Media y Microsoft son marcas registradas de Microsoft Corporation U.S. en los Estados Unidos y otros países.

#### **PRECAUCIÓN**

*No use una extensión de archivo de audio en archivos que no sean archivos de audio. Además, no cambie la extensión de los archivos de audio. De lo contrario, la unidad no reconocerá el archivo correctamente resultando en ruidos o un malfuncionamiento.*

- Los archivos WMA grabados bajo especificaciones diferentes de las indicadas podrían no reproducirse normalmente o nombres de archivos o carpetas podrían no exhibirse correctamente.
- La extensión de archivo podría no ser provista dependiendo del sistema operativo de la computadora, versión, software o ajustes. En ese caso, agregue la extensión de archivo ".wma" al final del nombre del archivo, y luego grábelo en el disco/la memoria\*.

### Consejos de funcionamiento para AAC

AAC significa codificación de audio avanzado, que es una compresión de voz estandarizada establecida por el grupo de trabajo ISO\*<sup>1</sup> (MPEG). Los datos de audio se pueden crear y almacenar en una relación de compresión más alta que MP3.

Esta unidad reproduce archivos con las extensiones (.aac/.m4a/.wav) como archivos AAC.

#### **PRECAUCIÓN**

*No use una extensión de archivo de audio en archivos que no sean archivos de audio. Además, no cambie la extensión de los archivos de audio. De lo contrario, la unidad no reconocerá el archivo correctamente resultando en ruidos o un malfuncionamiento.*

- Los archivos AAC grabados bajo especificaciones diferentes de las indicadas podrían no reproducirse normalmente o nombres de archivos o carpetas podrían no exhibirse correctamente.
- La extensión de archivo podría no ser provista dependiendo del sistema operativo de la computadora, versión, software o ajustes. En este caso, agregue la extensión de archivo “.aac”, “.m4a” o “.wav” al final del nombre del archivo y, a continuación, grábelo en el disco\*/memoria.

\*1 Organización Internacional para la Estandarización

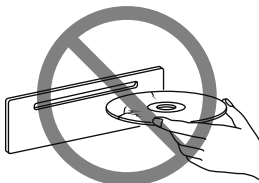
### **Fenómeno de condensación\***

En invierno inmediatamente después de encender la calefacción del vehículo, el DVD o los componentes ópticos del reproductor de DVD (prisma y lentes) pueden empañarse por la condensación de humedad. En este momento, el DVD será expulsado al colocarlo en la unidad. Si el DVD estuviera empañado se puede limpiar con un paño suave. La humedad en las piezas ópticas se eliminará naturalmente en aproximadamente una hora. Espere a que se elimine la humedad antes de volver a usar el aparato.

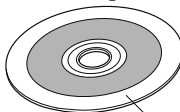
### **Manipulación del reproductor de DVD\***

Se deben tener en cuenta las siguientes precauciones.

- No use DVDs deformados o rajados. El disco podría no ser expulsado resultando en un malfuncionamiento.



- No use discos no convencionales como con forma de corazón u octogonales, etc. El disco podría no ser expulsado resultando en un malfuncionamiento.
- Si la parte de la memoria del DVD es transparente o translúcida, no use el disco.

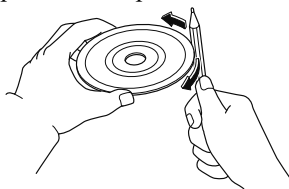


Transparente

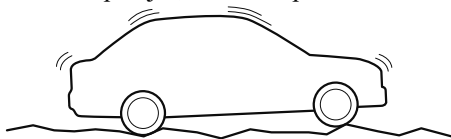
- El DVD nuevo puede tener los bordes ásperos en el perímetro interior y exterior. Si se usa un disco con los bordes ásperos, no será posible el ajuste adecuado y los reproductor de DVD no podrán ser reproducidos. Además, el disco podría no ser expulsado resultando en un malfuncionamiento. Elimine los bordes ásperos antes usando bolígrafo de punta de

## Entretenimiento

bola o lápiz tal como se indica en la figura a continuación. Para eliminar los bordes ásperos, frote la lapicera o el lápiz contra el perímetro interior y exterior del DVD.



- Al conducir sobre superficies desparejas, el sonido podría saltar.



- Se pueden reproducir DVDs que tengan el logo indicado en la figura o DVD-R/DVD+R/DVD-RW/DVD+RW grabados con datos de vídeo (archivo DVD-Video/DVD-VR).



- Use discos que han sido producidos legítimamente. Si se usan discos copiados ilegalmente como disco pirateados, el sistema podría no funcionar correctamente.
- No se debe tocar la superficie de señales al manipular el DVD. Los DVDs se deben tomar por su borde exterior o por el orificio y el borde exterior.



- No se deben pegar papeles ni cintas en el DVD. No se debe rayar la superficie trasera (sin etiqueta) del disco compacto. El disco podría no ser expulsado resultando en un malfuncionamiento.
- El polvo, las manchas de los dedos y la suciedad pueden disminuir la cantidad de luz reflejada de la superficie de señales, desmejorando la calidad del sonido. Si el DVD está sucio, límpielo suavemente con un paño, desde el centro al borde del DVD.
- No se deben usar rociadores, líquidos antiestática, o limpiadores caseros para la limpieza de los discos compactos. Los productos químicos volátiles, tales como la bencina y los diluyentes pueden dañar la superficie del DVD por lo que no deben usarse. Todo lo que pueda dañar, curvar o empañar plásticos debe evitarse para limpiar los DVDS.

- El reproductor de DVD expulsará el DVD si inserta el DVD al revés. También los DVDs sucios y/o dañados podrían ser expulsados.
- No inserte discos de limpieza en el reproductor de DVD.
- No inserte ningún disco compacto con etiquetas o sellos pegados.
- La unidad podría no reproducir algunos discos de tipo DVD-R/DVD+R/DVD-RW/DVD+RWs hechos en un ordenador o grabador de DVD debido a las características del disco, rayaduras, manchas, suciedad, etc., o debido a el polvo o condensación en la lente dentro de la unidad.
- Los DVD-R/DVD+R/DVD-RW/DVD+RWs se pueden dañar y pueden no escucharse si se almacenan dentro del vehículo expuestos directamente a los rayos solares o alta temperatura.
- Esta unidad podría no reproducir ciertos discos hechos usando un ordenador debido al software (para grabación) usado. (Para más detalles, consulte el lugar donde compró el software.)
- Lea completamente el manual de instrucciones y las precauciones de los DVD-R/DVD+R/DVD-RW/DVD+RWs.
- No use discos con cinta adhesiva adherida, con etiquetas parcialmente despegadas o material adhesivo saliendo por los bordes de la etiqueta del DVD. También, no use discos con etiquetas DVD-R disponibles comercialmente. El disco podría no ser expulsado resultando en un malfuncionamiento.
- Las condiciones en que se puede reproducir un DVD pueden estar determinadas dependiendo de las intenciones del creador del software del disco. Las funciones pueden no funcionar como el usuario desea debido a que el reproductor de DVD funciona de acuerdo a las intenciones de diseño del creador del software. Consulte siempre las instrucciones que acompañan el disco a reproducir.
- Fabricado bajo licencia de Dolby Laboratories, Inc. Dolby y el símbolo de la doble D son marcas comerciales por Dolby Laboratories.

**NOTA**

- *Se pueden reproducir los datos de video (archivos DVD-Video/DVD-VR) escritos en DVD/DVD-R/DVD+R/DVD-RW/DVD+RW.*
- *Esta unidad es compatible para la reproducción de DVD/DVD-R de doble capa.*
- *El número regional para esta unidad es [2] o [3] (el número regional depende del mercado).*
- *Los archivos DVD-Video/DVD-VR grabados bajo especificaciones diferentes de las indicadas podrían no reproducirse normalmente o nombres de archivos o carpetas podrían no exhibirse correctamente.*

**Marca indicadora en el disco\***

Marcas indicadoras en discos o paquetes son las siguientes:

| Marca                                                                                                                                                                  |     | Significado                                                                                                                     |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| NTSC                                                                                                                                                                   | PAL | Indica un sistema de color de TV (sistema de transmisión depende del mercado).                                                  |
|                                                                                                                                                                        |     | Indica el número de pistas de audio.<br>El número indica el número de grabaciones de audio.                                     |
|                                                                                                                                                                        |     | Indica el número de idiomas de subtítulos.<br>El número indica el número de idiomas grabados.                                   |
|                                                                                                                                                                        |     | Número de ángulos.<br>El número indica el número de ángulos grabados.                                                           |
|                                                                                                                                                                        |     | Indica los modos de pantalla que se pueden seleccionar.<br>“16:9” indica una pantalla ancha y “4:3” indica una pantalla normal. |
|                                                                                                                                                                        |     |                                                                                                                                 |
| Indica el código de región para el cual se puede reproducir un disco.<br>ALL indica la aplicabilidad global, y un número indica la aplicabilidad basada en una región. |     |                                                                                                                                 |

Glosario

DVD-Video\*

DVD-Video es una imagen de vídeo almacenada normalmente determinada por el forum DVD.

“MPEG2”, un estándar global en tecnologías de compresión digital, ha sido adoptado y comprime en promedio aproximadamente 1/40 de los datos de imágenes y lo almacena.

Además, se ha adoptado una tecnología de codificación de tasa variable, que cambia la cantidad de información asignada de acuerdo a la forma de la imagen de pantalla. La información de audio se puede almacenar usando Dolby digital en vez de PCM (modulación de código de pulso) y permite disfrutar de audio más real.

Además, se provee de varias funciones suplementarios como la disponibilidad de múltiples lenguajes para mayor disfrute.

DVD-VR\*

DVD-VR es la abreviatura de formato de grabación de vídeo de DVD; el estándar de almacenamiento de imágenes de video determinado por el forum DVD.

Múltiples ángulos\*

Una de las funciones del reproductor de DVD. Debido a que las escenas se pueden grabar desde múltiples ángulos (posición de la cámara), los usuarios pueden elegir el ángulo deseado.

Múltiples idiomas\*

Como una función del reproductor de DVD, el audio o subtítulos para las mismas imágenes de vídeo se pueden almacenar en múltiples idiomas y el idioma se puede elegir libremente.

**Código de región\***

Los reproductores de DVD y discos reciben códigos para cada mercado regional y sólo se pueden reproducir los discos fabricados para la región específica.

No se puede reproducir un disco si el código de región asignado para el reproductor no está indicado en el disco.

Además, incluso si el código de región no está indicado en el disco, la reproducción del disco podría estar prohibida dependiendo de la región. En este caso, un disco podría no ser reproducible en este reproductor de DVD.

**Consejos de funcionamiento para OGG**

OGG es un formato de compresión de audio para Xiph. Org Foundation.

Los datos de audio se pueden crear y almacenar en una relación de compresión más alta que MP3.

Esta unidad reproduce archivos con la extensión (.ogg) como archivos OGG.

**PRECAUCIÓN**

*No use una extensión de archivo de audio en archivos que no sean archivos de audio.*

*Además, no cambie la extensión de los archivos de audio. De lo contrario, la unidad no reconocerá el archivo correctamente resultando en ruidos o un malfuncionamiento.*

- Los archivos OGG grabados bajo especificaciones diferentes de las indicadas podrían no reproducirse normalmente o nombres de archivos o carpetas podrían no exhibirse correctamente.
- La extensión de archivo podría no ser provista dependiendo del sistema operativo de la computadora, versión, software o ajustes. En ese caso, agregue la extensión de archivo ".ogg" al final del nombre del archivo, y luego grábelo en la memoria.

**Consejos de uso para el dispositivo USB**

Esta unidad reproduce archivos de audio como sigue:

| Extensión | Reproduce en esta unidad |
|-----------|--------------------------|
| .mp3      | MP3                      |
| .wma      | WMA                      |
| .aac      | AAC                      |
| .m4a      |                          |
| .wav      | WAV                      |
| .ogg      | OGG                      |

## Entretenimiento

---

### PRECAUCIÓN

No use una extensión de archivo de audio en archivos que no sean archivos de audio. Además, no cambie la extensión de los archivos de audio. De lo contrario, la unidad no reconocerá el archivo correctamente resultando en ruidos o un malfuncionamiento.

### NOTA

- La reproducción podría no ser posible dependiendo del tipo y estado de la memoria flash USB incluso si el archivo de audio cumple con el estándar.
- En esta unidad no se pueden reproducir archivos WMA/AAC con protección de derechos de autor.
- Si el nombre del archivo en la memoria USB es demasiado largo, podría generar problemas de funcionamiento, como no ser posible reproducir la canción.  
(Recomendado: Dentro de 80 caracteres)
- El orden de los datos de música almacenados en este dispositivo puede ser diferente del orden de reproducción.
- Para evitar pérdidas o daños en los datos almacenados, le recomendamos que respalde siempre sus datos.

(Vehículos sin puerto USB indicados con )

- Si un dispositivo excede el valor máximo de corriente eléctrica de 1.000 mA, podría no funcionar ni recargarse cuando está conectado.

(Vehículos con puerto USB indicados con )

- Si el consumo actual del dispositivo conectado supera el siguiente valor de corriente, puede que no funcione o que no se recargue.
  - Dispositivo Apple conectado: 2.100 mA
  - Dispositivo compatible con BC1.2 conectado: 1.500 mA
  - Un dispositivo diferente a los anteriores conectado: 500 mA
- No saque el dispositivo USB mientras está en el modo USB (sólo sáquelo cuando está en el modo de radio FM/AM o CD\*).
- El dispositivo no funcionará si los datos están protegidos con una contraseña.

Los archivos MP3/WMA/AAC/OGG grabados bajo especificaciones diferentes de las indicadas podrían no reproducirse normalmente o nombres de archivos o carpetas podrían no exhibirse correctamente.

### Acuerdos y avisos legales relacionados con Apple CarPlay

Esta unidad es compatible con Apple CarPlay, que puede controlar un iPhone mediante el uso del dispositivo de audio del vehículo.



- \* iPhone, Siri y Apple Music son marcas registradas de Apple Inc.
- \* Apple CarPlay es una marca registrada de Apple Inc.
- \* iOS es una marca comercial o una marca registrada de Cisco en los EE. UU. y otros países, y se utiliza bajo licencia.

Podría no ser compatible dependiendo del modelo o la versión de OS.

### **PRECAUCIÓN**

- *Por su seguridad, no utilice su iPhone mientras conduce.*
- *Desconecte el iPhone cuando no lo esté utilizando. Si el dispositivo se queda dentro de la cabina, se podría dañar o la batería se podría deteriorar debido a excesos de temperatura o humedad dentro de la cabina.*
- *Si la batería del iPhone ha sufrido daños, puede que no se recargue o que no se reproduzca audio aunque esté conectado a esta unidad.*
- *Antes de su uso, lea atentamente las instrucciones de uso del iPhone.*

### **NOTA**

*Para evitar pérdidas o daños en los datos almacenados, le recomendamos que respalde siempre sus datos.*

### **Consejos de funcionamiento para Android™**

Requiere la aplicación Android Auto en Google Play y un smartphone Android compatible con Android™ 5.0 Lollipop o superior.

### **PRECAUCIÓN**

- *Por su seguridad, no utilice su smartphone Android™ mientras conduce.*
- *Desconecte el smartphone Android™ cuando no lo esté utilizando. Si el dispositivo se queda dentro de la cabina, se podría dañar o la batería se podría debilitar debido a excesos de temperatura o humedad dentro de la cabina.*
- *Si la batería del smartphone Android™ ha sufrido daños, puede que no se recargue o que no se reproduzca audio aunque esté conectado a esta unidad.*
- *Antes de su uso, lea atentamente las instrucciones de uso del smartphone Android™.*

### **NOTA**

*Para evitar pérdidas o daños en los datos almacenados, le recomendamos que respalde siempre sus datos.*

# Entretenimiento

\* Google, Android, Android Auto y el resto de marcas relacionadas son marcas registradas de Google LLC.

## Audio Bluetooth®

### Especificación Bluetooth® aplicable (Recomendada)

Ver. 1.1/1.2/2.0 + EDR/2.1 + EDR/3.0 (conformidad)

### Perfil de respuesta

- A2DP (Advanced Audio Distribution Profile) Ver. 1.0/1.2
- AVRCP (Audio/Video Remote Control Profile) Ver. 1.0/1.3/1.4

A2DP es un perfil que transmite sólo el audio de la unidad Bluetooth®. Si su dispositivo de audio Bluetooth® corresponde sólo a A2DP, pero no AVRCP, no podrá operarlo usando el panel de control del sistema de audio del vehículo. En este caso, solo las operaciones en el dispositivo móvil estarán disponibles de igual forma que cuando se conecta un dispositivo de audio portátil para un dispositivo no compatible con Bluetooth® se conecta a un terminal AUX.

| Función                            | A2DP | AVRCP    |                         |                         |
|------------------------------------|------|----------|-------------------------|-------------------------|
|                                    |      | Ver. 1.0 | Ver. 1.3                | Ver. 1.4                |
| Reproducción                       | X    | X        | X                       | X                       |
| Pausa                              | X    | X        | X                       | X                       |
| Archivo (Pista) hacia arriba/abajo | —    | X        | X                       | X                       |
| Marcha atrás                       | —    | —        | X                       | X                       |
| Avance rápido                      | —    | —        | X                       | X                       |
| Exhibición de texto                | —    | —        | X                       | X                       |
| Repetición                         | —    | —        | Depende del dispositivo | Depende del dispositivo |
| Mezcla                             | —    | —        | Depende del dispositivo | Depende del dispositivo |
| Barrido*                           | —    | —        | Depende del dispositivo | Depende del dispositivo |
| Carpeta hacia arriba/abajo         | —    | —        | —                       | Depende del dispositivo |

X: Disponible  
—: No disponible

### NOTA

· El consumo de batería de los dispositivos de audio Bluetooth® aumenta mientras están conectados mediante Bluetooth®.

- Si se conecta un teléfono móvil general conectado mediante USB durante la reproducción de música a través de una conexión Bluetooth®, la conexión Bluetooth® se desconecta. Por esta razón, no podrá reproducir música a través de una conexión Bluetooth® y reproducir música usando una conexión USB a la misma vez.
- El sistema podría no funcionar normalmente dependiendo del dispositivo de audio Bluetooth®.

**Exhibición de información de dispositivo audio Bluetooth®**

Si se conecta un dispositivo de audio Bluetooth®, se exhibirá la siguiente información en la exhibición central.

|                                           | AVRCP Ver. menor de 1.3 | AVRCP Ver. 1.3 | AVRCP Ver. 1.4 o superior |
|-------------------------------------------|-------------------------|----------------|---------------------------|
| Nombre de dispositivo                     | X                       | X              | X                         |
| Carga de batería restante del dispositivo | X                       | X              | X                         |
| Nombre de canción                         | —                       | X              | X                         |
| Nombre de artista                         | —                       | X              | X                         |
| Nombre de álbum                           | —                       | X              | X                         |
| Tiempo de reproducción                    | —                       | X              | X                         |
| Nombre del género                         | —                       | X              | X                         |
| Imagen de arte del álbum                  | —                       | —              | —                         |

X: Disponible  
—: No disponible

**NOTA**

Dependiendo del dispositivo se podría no mostrar alguna información, y si no se puede mostrar dicha información, esto se indicará con "Desconocido".

# Entretenimiento

## Radio

### Activación de la radio

Seleccione el ícono  en la pantalla inicial para exhibir la pantalla de entretenimiento. Al seleccionar la radio deseada, se indican los siguientes iconos en la parte inferior del visualizador central.

### Radio AM/FM

| Icono                                                                               | Función                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Muestra el menú de entretenimiento. Se utiliza para cambiar a una fuente de audio diferente.                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|    | Exhibe la lista de emisoras.<br>Seleccione <b>Actualizar lista de emisoras</b> para exhibir las frecuencias de hasta diez emisoras de radio en la lista de prefijados automáticos.<br>Seleccione la frecuencia deseada.                                                                                                                                                                    |
|    | Muestra la lista de favoritos. Pulse durante unos instantes para almacenar la emisora de radio que está escuchando.                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|    | Enciende y apaga la HD Radio. Muestra la lista de canales multicast de la HD Radio.                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|    | Puede buscar por emisoras de radio disponibles.<br>El barrido se detiene en cada emisora durante aproximadamente cinco segundos.<br>Seleccione otra vez para continuar recibiendo la emisora de radio.                                                                                                                                                                                     |
|   | Puede cambiar la frecuencia de la radio manualmente.<br>Gire la perilla del sistema de mando, deslice la pantalla o toque la frecuencia de radio.<br>Oprima ◀ o ▶ para cambiar la frecuencia de radio de un paso a la vez.<br>Cuando presione largamente ◀ o ▶, la frecuencia de radio cambia continuamente. Se para cuando retira la mano del icono o de la perilla del sistema de mando. |
|  | Inicia la función de etiquetado de iTunes (únicamente para dispositivos Apple con USB).<br>Se puede usar cuando la HD Radio está activada.                                                                                                                                                                                                                                                 |
|  | Selección de emisora de radio automática.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|  | Al pulsar durante unos instantes, la frecuencia de radio cambia continuamente. Se para cuando retira la mano del icono o de la perilla del sistema de mando.                                                                                                                                                                                                                               |

| Icono                                                                             | Función                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Muestra los ajustes de sonido para ajustar el nivel de calidad de audio.<br>Consulte la sección Otros equipos/funciones en la página. |

## **Radio de favoritos**

Se pueden registrar emisoras seleccionadas para usar más convenientemente. Se pueden registrar hasta 50 emisoras. La lista de favoritos es común a radio AM, FM y satélite.\*

### **Registrando los favoritos**

Presione prolongadamente el ícono ★ para registrar la emisora de radio actual. El registro también puede ser realizado usando el siguiente procedimiento.

1. Seleccione el ícono ★ para exhibir la lista de favoritos.
2. Seleccione **Añadir/Editar Favorito de Radio**.
3. Seleccione **Añadir <emisora activa>**.
4. La emisora se agrega al pie de la lista de favoritos.

#### **NOTA**

*Si la batería está desconectada, su lista de favoritos no será borrada.*

### **Seleccionando la emisora de radio entre favoritos**

1. Seleccione el ícono ★ para exhibir la lista de favoritos.
2. Seleccione la frecuencia de radio para sintonizar en la emisora de radio.

### **Borrando de favoritos**

1. Seleccione el ícono ★ para exhibir la lista de favoritos.
2. Seleccione **Añadir/Editar Favorito de Radio**.
3. Seleccione **Eliminar**.
4. Seleccione la frecuencia de radio que desea borrar.
5. Seleccione **Eliminar**.

### **Cambio del orden de la lista de favoritos**

1. Seleccione el ícono ★ para exhibir la lista de favoritos.
2. Seleccione **Añadir/Editar Favorito de Radio**.
3. Seleccione **Mover**.
4. Seleccione una frecuencia de radio. Se puede mover la emisora de radio seleccionada.

## Entretenimiento

---

- Deslice la emisora de radio o muévela usando el interruptor del comandante, luego seleccione **OK**.

### Sistema de datos de transmisión por radio (RBDS)\*

#### Exhibición de información de texto de radio

La información de texto de radio enviada desde una emisora de transmisión se muestra en el visualizador central.

#### **NOTA**

*La información de texto de radio es una función disponible únicamente para la radio FM. No hay función de texto en la radio AM. La información de texto no se muestra en los siguientes casos:*

- Durante la recepción de HD Radio
- No hay una emisión de RBDS
- Emisión de RBDS, pero el texto de radio no se transmite desde la emisora

#### Búsqueda de género

Algunas emisoras de FM transmiten códigos de género (tipo de programa como Rock, Noticias, etc.). Este código permite que emisoras alternativas que transmitan el mismo tipo de código de género puedan ser localizadas rápidamente.

#### **(Para buscar por búsqueda de género:)**

1. Seleccione el icono  en el modo FM.
2. Seleccione **Genre Seek** para abrir la lista de géneros.
3. Seleccione el tipo de género que desea seleccionar.
4. Seleccione el icono **◀▶**.

#### **NOTA**

*Para cambiar el género deseado, seleccione el icono .*

Ej.)

Se recibe la emisora 89.3. Con Rock seleccionado como el Género, las emisoras de radio transmitiendo Rock se encuentran en las siguientes frecuencias.

98.3\*1, 98.7, 104.3\*1, 107.1

\*1 Emisoras de radio con buena recepción

La frecuencia cambia de la siguiente manera cada vez que se pulsa **Genre Seek**.

89.3→98.3→104.3→98.3

#### **NOTA**

- Sólo se puede seleccionar un género.
- Podría no ser posible recibir ninguna emisora incluso si se usa la función de búsqueda de género.

- Si en una región no se transmite un programa en el género seleccionado, no será posible receptionar incluso si se usa la función de búsqueda de género.
- La función de búsqueda de género busca el código de género (tipo de programa) que transmiten las difusiones analógicas de FM. Los programas especiales de HD Radio (HD2-HD8) no se pueden buscar porque no son difusiones analógicas de FM.
- Si las emisoras de radio seleccionadas mediante la exploración con la función de búsqueda de género son emisoras de difusión de HD Radio, cambian de difusiones analógicas a transmisiones de HD Radio después de unos segundos si las condiciones de recepción son buenas. El género se muestra después del cambio; no obstante, el género de las difusiones analógicas de FM puede ser diferente.

## **HD Radio**

### **Escuchar con la tecnología HD Radio™**

Si el icono  se enciende al seleccionar una emisora de radio que sea una emisora de difusión HD Radio, la emisión analógica cambiará a una emisión de HD Radio de forma automática después de unos segundos tras su recepción.

Si la difusión de HD Radio se detiene y cambia a una difusión analógica, pulse  para desactivar .

### **Selección de canales multicast (FM)**

Si hay canales multicast disponibles para una emisión recibida en estos momentos en HD Radio, se muestra la lista de canales multicast. Seleccione la emisora de radio deseada.

### **NOTA**

- Si se recibe una emisión analógica una vez y HD Radio se recibe mientras HD1 está seleccionada, la unidad de audio cambia a la emisora de HD Radio de forma automática.
- Cuando se ilumina el icono , puede haber una diferencia importante en la calidad del sonido y el volumen cuando se produce un cambio de señales digitales a analógicas. Si la calidad del sonido y el volumen disminuyen de forma notable o se cortan, seleccione el icono  para desactivar HD Radio (el icono  no se ilumina).
- Una vez recibida la emisión analógica cuando se ha seleccionado HD1 en los canales Favoritos, se cambia a HD Radio automáticamente. Si las condiciones de recepción no son adecuadas, o si HD está apagado, no será posible cambiar a las emisiones de HD Radio.
- Cuando se selecciona un canal especializado de HD (de HD2 a HD8) en los canales de Favoritos, “Se perdió la señal” se muestra y no se emite ningún sonido hasta que se reciba HD Radio. Si las condiciones de recepción de radio siguen siendo deficientes, se sigue mostrando “Se perdió la señal”.

## Entretenimiento

---

- Si el icono  no está iluminado, información como los títulos de las canciones de la emisora de HD Radio; no obstante, la salida de audio será analógica.

### **Etiquetado de iTunes (únicamente para dispositivos Apple con USB).**

Al etiquetar una canción emitida, esa canción se puede adquirir posteriormente en la iTunes Store. Se pueden almacenar hasta cien etiquetas. Se pueden almacenar hasta un máximo de 100 etiquetas (para 100 canciones) para su posterior descarga.

1. Seleccione el icono . La etiqueta se almacena en la unidad de audio.
2. Conecte el dispositivo a través del USB del vehículo. La(s) etiqueta(s) guardada(s) se enviará(n) automáticamente al dispositivo conectado.
3. Al llegar a casa o después de estacionar el vehículo de forma segura, inicie sesión en la iTunes Store con su dispositivo. La(s) canción/ones etiquetada(s) previamente se podrá(n) adquirir de forma sencilla.

### **NOTA**

- Se puede utilizar la HD Radio AM y FM.
- Dado que la función de etiquetado de iTunes solo admite compras en la iTunes Store, no es posible la descarga directa de música desde la unidad de audio del vehículo.
- Si la memoria disponible para el dispositivo conectado es insuficiente, la etiqueta no se envía.
- Si se produce un error durante el envío de la etiqueta, vuelva a conectar el dispositivo.



## SiriusXM®

### Visualización del ID de la radio

Al seleccionar el canal 0, se muestra el ID de la radio. Utilice los botones de canal PREVIOUS o NEXT para seleccionar el canal 0.

### Funcionamiento de SiriusXM®

Seleccione el ícono  en la pantalla inicial para exhibir la pantalla de entretenimiento. Al seleccionar **SiriusXM**, se indican los siguientes íconos en la parte inferior de la exhibición central.

| Icono                                                                                               | Función                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                    | Muestra el menú de entretenimiento. Se utiliza para cambiar a una fuente de audio diferente.                                                                                                                                                                                                                                                |
|                    | Muestra la lista de canales de la categoría actual.                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                    | Muestra la lista de favoritos. Mantenga pulsado el botón para almacenar la emisora de radio que está escuchando.<br>Consulte la sección Funcionamiento de la radio en la página.                                                                                                                                                            |
|                    | Reproduce cada canal de la lista de canales actuales durante 6 segundos.<br>Seleccione otra vez para continuar recibiendo el canal.<br>La función se puede seleccionar cuando el ajuste Tune Scan™ está desactivado.                                                                                                                        |
|                   | Cada canal programado como Smart Favourite se reproduce durante 6 segundos.<br>La función se puede seleccionar cuando se satisfacen todas las siguientes condiciones. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dos o más canales de música se han programado como Smart Favourite.</li> <li>• El ajuste Tune Scan™ está activado</li> </ul> |
| <b>Tune Mix</b>  | Se muestra en rojo mientras se emite una emisora en un canal de TuneMix™.<br>La emisión de TuneMix™ finaliza cuando se pulsa el icono.                                                                                                                                                                                                      |
|                  | <b>(durante la emisión de TuneMix™ / el funcionamiento de Tune Scan™)</b><br>Vuelve al comienzo de la canción anterior.                                                                                                                                                                                                                     |
|                  | Reproduce una radio. Cuando se vuelve a seleccionar, se detiene temporalmente la reproducción.                                                                                                                                                                                                                                              |
|                  | <b>(durante la emisión de TuneMix™ / el funcionamiento de Tune Scan™)</b><br>Avanza hasta el comienzo de la siguiente canción.                                                                                                                                                                                                              |
|                  | <b>(En un modo que no sea TuneMix™/Tune Scan™)</b><br>Reproduce el canal anterior.                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                  | <b>(En un modo que no sea TuneMix™/Tune Scan™)</b><br>Reproduce el siguiente canal.                                                                                                                                                                                                                                                         |

# Entretenimiento

| Icono                                                                             | Función                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Muestra la pantalla de ajustes.                                                                                                       |
|  | Muestra los ajustes de sonido para ajustar el nivel de calidad de audio.<br>Consulte la sección Otros equipos/funciones en la página. |

## Selección desde la lista de canales

Los canales que se pueden recibir se pueden ver en la pantalla de la lista de canales. Puede seleccionar fácilmente el canal que desea escuchar entre la lista. También se pueden visualizar las diferentes categorías.

1. Seleccione el icono  para visualizar la lista de canales.
2. Seleccione un canal deseado.

## (Seleccionar en la lista de categorías)

1. Seleccione el icono  para visualizar la lista de canales.
2. Seleccione **Change Category** para exhibir la lista de categoría.
3. Seleccione una categoría deseada.

## Creación de un canal de TuneMix™

Los canales de música programados como Smart Favourite se pueden programar para el canal de TuneMix™.

## NOTA

- Los canales de Smart Favourite se pueden programar seleccionando **Smart Favorites** en la pantalla de ajustes de SiriusXM.
- El canal de TuneMix™ no se puede crear a menos que dos o más canales de música SiriusXM se hayan programado como Smart Favourite.

1. Seleccione el icono  para visualizar la lista de canales.
2. Seleccione la lengüeta **TuneMix**.
3. Seleccione **TuneMix Options**.
4. Seleccione **Create New TuneMix Channel**.
5. Seleccione el canal de música deseado para el canal de TuneMix™.
6. Seleccione  para registrar el canal de TuneMix™.

## Bloqueo parental

Si se bloquea un canal, el canal será silenciado.

Para usar la función de bloqueo parental, primero se debe inicializar el código PIN.

Al utilizar el bloqueo de sesión, el bloqueo parental se puede activar o desactivar durante el ciclo de conducción actual (desde el momento en que el conmutador de arranque está en la

posición ON hasta que se coloca en la posición OFF). Cuando el bloqueo de sesión está activado, el bloqueo parental está disponible. Cuando el bloqueo de sesión está desactivado, el bloqueo parental se cancela temporalmente.

Al cancelar el bloqueo parental o el bloqueo de sesión, o al cambiar el código de PIN, se requiere la introducción del código de bloqueo.

### **Restablecimiento del código PIN**

Si se olvida del código registrado, restablezca el código al valor por defecto [0000].

1. Seleccione el ícono .
2. Seleccione **Parental Lock**.
3. Seleccione **Reset PIN Code**.
4. Introduzca el código predeterminado [0000] usando los botones numéricos.
5. Seleccione .
6. Introduzca el nuevo código PIN usando los botones numéricos.
7. Seleccione .

# Entretenimiento

## DAB\*

La radio DAB es un sistema de radiodifusión de audio digital para radio. La radio DAB provee de una fuente de sonido de radio de alta calidad usando una función de cambio automático de frecuencia en zonas fronterizas. Exhibiendo el texto de radio, se puede exhibir información como el nombre de la canción y el nombre del artista.

**NOTA**

*Esta unidad también es compatible con la radio DAB+.*

**Activación de la radio**

- 1. Seleccione  en la pantalla inicial para exhibir la pantalla de entretenimiento.
- 2. Seleccione **DAB**, los siguientes íconos se exhiben en la parte de abajo de la pantalla.

| Icono                                                                               | Función                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Muestra el menú de entretenimiento. Se utiliza para cambiar a una fuente de audio diferente.                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|     | Muestra la lista de emisoras (conjunto y emisoras).<br>Seleccione <b>Actualizar Lista</b> para actualizar la lista de estaciones.<br>Seleccione <b>Seleccione un grupo</b> para seleccionar el conjunto que desea exhibir.                                                                                                                                                      |
|    | Muestra la lista de favoritos. Mantenga pulsado para almacenar la emisora e sintoniza actualmente en la lista de favoritos.<br>Consulte la sección Funcionamiento de la radio en la página.                                                                                                                                                                                     |
|   | Busca su emisora deseada entre la lista de emisoras.<br>Sintoniza cada emisora en la lista de emisoras durante 10 segundos.<br>Seleccione de nuevo cuando sintonice la emisora deseada.<br><br><b>NOTA</b><br><i>Si la lista de estaciones no está disponible, cambia a la pantalla actualizada de lista de estaciones. Realice la actualización de la lista de estaciones.</i> |
|  | Enciende y apaga el modo TA.<br>Consulte la sección Funcionamiento de la radio en la página.                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  | Vuelve a la emisora anterior.<br>Mantenga pulsado para volver a la emisora superior en el conjunto anterior.                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  | Va a la siguiente emisora.<br>Mantenga pulsado para ir a la emisora superior en el conjunto siguiente.                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|  | Muestra la pantalla de ajuste de radio DAB.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|  | Muestra los ajustes de sonido para ajustar el nivel de calidad de audio.<br>Consulte la sección Otros equipos/funciones en la página.                                                                                                                                                                                                                                           |

Ejemplo de uso (Actualización de lista de estaciones y escuchar radio DAB)

- 1. Seleccione el ícono  y exhiba el siguiente pantalla.
- 2. Seleccione **Actualizar Lista** para actualizar la lista de estaciones.
- 3. Seleccione **Seleccione un grupo** para seleccionar el conjunto que desea exhibir.
- 4. Seleccione una estación deseada para comenzar la recepción de radio.



Ajuste de radio DAB

- 1. Seleccione el ícono  mientras usa la radio DAB.
- 2. Seleccione el ítem deseado y realice el ajuste.  
Los ítems se pueden ajustar de la siguiente manera:

| Elemento               | Ajuste                | Función                                                                                                                        |
|------------------------|-----------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Configuración de BANDA | Band III/L Band/Ambas | Se puede cambiar la banda de frecuencia.                                                                                       |
| Enlace DAB-FM          | Activado/Desactivado  | Activado: Si las condiciones de recepción son malas, se busca y cambia a una emisora FM que provea la misma radiotransmisión.  |
| Enlace DAB-DAB         | Activado/Desactivado  | Activado: Si las condiciones de recepción son malas, se busca y cambia a una emisora DAB que provea la misma radiotransmisión. |
| Mensaje de radio       | Activado/Desactivado  | Activado: Se exhibe el texto de radio.                                                                                         |

NOTA

- El texto de radio puede no exhibirse dependiendo de la estación de radio.
- El texto de radio no se puede exhibir en el modo DAB-FM.
- Si no hay una señal de radio DAB, se muestra "Se perdió la señal" en la pantalla. Cambie el conjunto o la estación de radio, o realice la actualización de la lista de estaciones.

# Entretenimiento

## Pandora®\*

### ¿Qué es Pandora®?

Pandora® es una radio de Internet gratis y personalizada. Simplemente, introduzca un artista favorito, pista, género y Pandora® creará una emisora personalizada que reproducirá su música y otros. Clasifique las canciones con pulgar para arriba y para abajo para refinar su emisora, descubrir nueva música y ayudar a Pandora® a reproducir únicamente las canciones que le gustan.

### NOTA

- Puede que Pandora® no esté disponible fuera de los Estados Unidos.
- Para usar Pandora® desde el dispositivo Bluetooth®, deberá realizar primero las siguientes cosas:
  - Cree una cuenta de Pandora® en Internet.
  - Cree una emisora de Pandora® usando la aplicación Pandora®.
  - Instale la aplicación Pandora® en su dispositivo.

### Reproducción

Seleccione el ícono  en la pantalla inicial para exhibir la pantalla de entretenimiento. Al seleccionar **Pandora**, se indican los siguientes íconos en la parte inferior de la exhibición central.

| Icono                                                                               | Función                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Muestra el menú de entretenimiento. Se utiliza para cambiar a una fuente de audio diferente.                                                                                                                                    |
|   | Exhibe la lista de emisoras.<br>Se usa para cambiar a otras emisoras.                                                                                                                                                           |
|  | <b>Thumbs-Down</b><br>Pulse el ícono  para decirle a Pandora® que no reproduzca esta canción.                                                |
|  | <b>Thumbs-Up</b><br>Pulse el ícono  para indicarle a Pandora® que quiere esta canción y que le ofrezca más canciones como esa en su emisora. |
|  | <b>Marcando</b><br>Marca la canción o el artista que está reproduciendo.                                                                                                                                                        |
|  | Reproduce la pista. Cuando se vuelve a seleccionar, se detiene temporalmente la reproducción.                                                                                                                                   |

| Icono                                                                             | Función                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Va a la siguiente canción.                                                                                                            |
|  | Muestra los ajustes de sonido para ajustar el nivel de calidad de audio.<br>Consulte la sección Otros equipos/funciones en la página. |

**NOTA**

- La función de saltar podría no estar disponible dependiendo en el dispositivo.
- El número de saltos está limitado por Pandora®.
- Si se selecciona el icono  cuando la función de saltar canción está funcionando, se saltará la siguiente canción.

**Selección desde la lista de emisoras**

La selección se puede realizar desde una lista de emisoras de radio programadas.

1. Seleccione el icono .
2. Seleccione la emisora de radio deseada.

**NOTA**

Cuando se selecciona , se reproducen las canciones seleccionadas al azar desde la lista de emisoras de radio.

**Selección del método de clasificación**

Se puede cambiar el orden exhibido de la lista de emisoras.

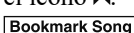
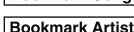
1. Seleccione el icono .
2. Seleccione .
3. Seleccione  para exhibir en orden comenzando desde la emisora recientemente creada.
4. Seleccione  para exhibir en orden alfabético.

**NOTA**

No se puede cambiar el orden exhibido de .

**Marcando**

Puede marcar una canción o artista para verificar más adelante en Internet.

1. Seleccione el icono .
2. Seleccione  para marcar la canción.
3. Seleccione  para marcar el artista.

# Entretenimiento

## Bluetooth®

### Cómo cambiar al modo de audio Bluetooth®

Para escuchar música o grabaciones de audio de voces en un dispositivo de audio Bluetooth®, cambie al modo de audio Bluetooth® para usar el dispositivo de audio con los paneles de control del sistema de audio. Se debe emparejar un dispositivo de audio Bluetooth® en la unidad Bluetooth® del vehículo antes de usarlo.

Consulte la sección Preparación de Bluetooth® en la página.

1. Conecte la alimentación del dispositivo de audio Bluetooth®.
2. Cambie la posición del conmutador de arranque a ACC u ON.
3. Seleccione el icono  en la pantalla inicial para exhibir la pantalla de entretenimiento.
4. Cuando se selecciona **Bluetooth**, se cambia al modo de audio Bluetooth® para comenzar la reproducción.

### NOTA

- Si la pantalla Aplicaciones no se muestra en el dispositivo, el audio Bluetooth® podría no reproducirse en el visualizador central.
- Si se usa el audio Bluetooth® después de usar la radio Pandora®\*, Aha™ o Stitcher™, primero se debe cerrar la aplicación en el dispositivo móvil.
- Si el dispositivo de audio Bluetooth® no comienza la reproducción, seleccione el icono .
- Si el modo se cambia de modo de audio Bluetooth® a otro modo (modo de radio), la reproducción de audio del dispositivo de audio Bluetooth® se para.

### Reproducción

Para escuchar un dispositivo de audio Bluetooth® a través de los altavoces del vehículo, cambie el modo a modo de audio Bluetooth®. (Consulte la sección “Cambio al modo de audio Bluetooth®”)

Después de cambiar al modo de audio Bluetooth®, se exhiben los siguientes íconos en la parte inferior de la exhibición. Los íconos que se pueden usar difieren dependiendo de la versión del dispositivo de audio Bluetooth® que está usando actualmente.

| Icono                                                                               | Función                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Muestra el menú de entretenimiento. Se utiliza para cambiar a una fuente de audio diferente. |

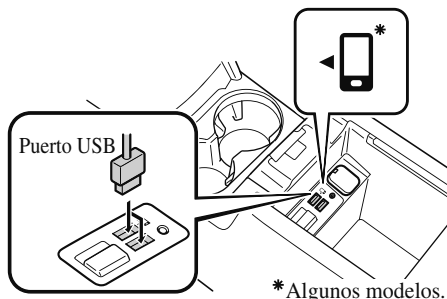


| Icono                                                                               | Función                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | <b>(AVRCP Ver. 1.4 solamente)</b><br>Exhibe la lista de archivos/carpeta de nivel superior.<br>Seleccione la carpeta que desea seleccionar.<br>Se exhiben los archivos en la carpeta seleccionada.<br>Seleccione el archivo que desea reproducir.                                                                                                  |
|    | <b>(AVRCP Ver. 1.3 o mayor)</b><br>Vuelve a reproducir la canción que se está reproduciendo.<br>Cuando seleccione nuevamente, las canciones en la carpeta se reproducirán repetidamente.<br>Seleccione nuevamente para cancelar.<br>Los íconos cambian cuando se repite la canción o la carpeta.                                                   |
|    | <b>(AVRCP Ver. 1.3 o mayor)</b><br>Reproduce canciones de la carpeta al azar.<br>Cuando se vuelva a seleccionar, las canciones en el dispositivo serán reproducidas al azar.<br>Seleccione nuevamente para cancelar.<br>Los íconos cambian durante la reproducción mezclada de carpeta o dispositivo.                                              |
|    | Escanea los títulos en una carpeta y reproduce el comienzo de cada canción para ayudar a encontrar una canción deseada.<br>Cuando se vuelve a seleccionar, se reproduce el comienzo de cada canción en el dispositivo.<br>Cuando vuelva a seleccionar, se cancela la operación y continúa la reproducción de la canción que se está reproduciendo. |
|    | Vuelve al comienzo de la canción anterior.<br>Presione durante unos instantes para retroceso rápido. Se para cuando retira la mano del icono o de la perilla del sistema de mando.                                                                                                                                                                 |
|    | Reproduce el audio Bluetooth®. Cuando se vuelve a seleccionar, se detiene temporalmente la reproducción.                                                                                                                                                                                                                                           |
|  | Avanza hasta el comienzo de la siguiente canción.<br>Presione durante unos instantes para avance rápido. Se para cuando retira la mano del icono o de la perilla del sistema de mando.                                                                                                                                                             |
|  | Muestra los ajustes de sonido para ajustar el nivel de calidad de audio.<br>Consulte la sección Otros equipos/funciones en la página.                                                                                                                                                                                                              |

# Entretenimiento

## USB

### Cómo conectarse al puerto USB



### Conexión de un dispositivo

1. Abra la tapa de la consola.
2. Si hay una cubierta en el puerto USB, retire la cubierta.
3. Conecte el conector en el dispositivo en el puerto USB.

### **⚠ ADVERTENCIA**

**No permita que el cable de enchufe de conexión se enrede con el freno de mano (sin freno de estacionamiento eléctrico (EPB)) o la palanca de cambio (transmisión manual) o la palanca selectora (transmisión automática):**

*Permitir que el cable de conector se enrede con el freno de mano (sin freno de estacionamiento eléctrico (EPB)) o la palanca de cambio (transmisión manual) o la palanca selectora (transmisión automática) es peligroso pues puede interferir con la conducción, resultando en un accidente.*

### **⚠ PRECAUCIÓN**

*No coloque objetos o aplique fuerza innecesaria en el puerto USB con el conector conectado.*

### **NOTA**

- Inserte firmemente el conector en el puerto USB.
- Inserte o quite el conector con el conector perpendicular al agujero del puerto USB.
- Inserte o quite el conector sosteniéndolo por su base.
- Utilice el terminal USB indicado con la marca  en el 1 cuando utilice Apple CarPlay\* y Android Auto™\*.

Cómo usar el modo USB

| Tipo     | Datos reproducibles              |
|----------|----------------------------------|
| Modo USB | Archivo MP3/WMA/AAC/OGG*/M4A/WAV |

Esta unidad no soporta un dispositivo USB 3.0. Además, otros dispositivos podrían no estar admitidos dependiendo del modelo o la versión del sistema operativo.

La capacidad recomendada para la memoria USB es de 32 GB o menos.

Soporta dispositivos USB formateado para FAT32 (no soporta dispositivos USB formateados para otros formatos como NTFS).

Reproducción

1. Seleccione el ícono  en la pantalla inicial para exhibir la pantalla de entretenimiento.
2. Seleccione **USB 1** o **USB 2** para cambiar al modo USB. Se muestran los siguientes iconos en la parte inferior del visualizador central.

| Icono                                                                               | Función                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Muestra el menú de entretenimiento. Se utiliza para cambiar a una fuente de audio diferente.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|    | Se muestra la lista de categorías.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|    | Se muestra la lista de pistas actual.<br>Seleccione una pista deseada para reproducirla.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|   | Reproduce la pista actual repetidamente.<br>Selecciónela de nuevo para reproducir las pistas repetidamente en la lista de pistas actual.<br>Cuando se vuelve a seleccionar, se cancela la función.                                                                                                                                                                                                          |
|  | Se reproducen al azar las pistas en la lista de pistas actual.<br>Seleccione nuevamente para cancelar.                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|  | Comienza a reproducir una pista similar a la pista actual usando More Like This™ de Gracenote®.<br>Seleccione la canción deseada desde la lista de categoría para cancelar More Like This™.                                                                                                                                                                                                                 |
|  | Si se selecciona durante los segundos posteriores al comienzo de una canción que se reproduce, se selecciona la canción anterior.<br>Si han transcurrido más de unos pocos segundos, la canción que se está reproduciendo se vuelve a reproducir desde el comienzo.<br>Presione durante unos instantes para retroceso rápido. Se para cuando retira la mano del icono o de la perilla del sistema de mando. |
|  | Se reproduce la pista. Cuando se vuelve a seleccionar, se detiene temporalmente la reproducción.                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

# Entretención

| Icono                                                                             | Función                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Avanza hasta el comienzo de la siguiente canción.<br>Presione durante unos instantes para avance rápido.                              |
|  | Muestra los ajustes de sonido para ajustar el nivel de calidad de audio.<br>Consulte la sección Otros equipos/funciones en la página. |

## NOTA

- Si el nombre del archivo en la memoria USB es demasiado largo, podría generar problemas de funcionamiento, como no ser posible reproducir la canción.  
(Recomendado: Dentro de 80 caracteres)
- La imagen del álbum podría no mostrarse en función del tamaño de la imagen.
- Para desplazarse a la ubicación deseada en la pista, mueva el deslizador que indica el tiempo de reproducción.
- La apariencia de los iconos de repetición y mezcla cambian dependiendo del tipo de operación en que se usa la función.

## Lista de categorías

Seleccione el ícono  para exhibir la lista de categorías.  
Seleccione una categoría y un ítem deseado.

| Categoría               | Función                                                                                                                             |
|-------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Lista de reproducción*1 | Exhibe la lista de reproducción en el dispositivo.                                                                                  |
| Artista                 | Exhibe la lista de nombres de artistas.<br>Se pueden reproducir todas las pistas o pistas para cada álbum del artista seleccionado. |
| Álbum                   | Exhibe la lista de nombres de álbumes.                                                                                              |
| Canción                 | Se exhiben todas las pistas en el dispositivo.                                                                                      |
| Género                  | Exhibe la lista de géneros.<br>Se pueden reproducir todas las pistas o pistas por álbum o artista del género seleccionado.          |
| Libro de audio*2        | Exhibe la lista de audiobooks.<br>Se pueden seleccionar y reproducir los capítulos.                                                 |
| Podcast*2               | Exhibe la lista de podcasts.<br>Se pueden seleccionar y reproducir los episodios.                                                   |
| Apple Music Radio*2     | Muestras las emisoras de Apple Music Radio.<br>Se pueden seleccionar y reproducir una emisora.                                      |
| Carpeta*3               | Exhibe la lista de carpetas/archivos.                                                                                               |

\*1 No es compatible con las carpetas de listas de reproducción de dispositivos Apple.  
\*2 Solo dispositivo Apple  
\*3 Solo memorias USB y dispositivos USB-Android™

**Ejemplo de uso (para reproducir todas las pistas en el dispositivo USB)****(Método 1)**

1. Seleccione  para exhibir la lista de categoría.
2. Seleccione **Canción**.  
Se exhiben todas las pistas en el dispositivo USB.
3. Seleccione una pista deseada.  
Se reproduce la pista seleccionada. Todas las pistas en el dispositivo USB se pueden reproducir continuamente.

**NOTA**

*Sólo se reproducen las pistas en la categoría deseada seleccionada en el paso 2.*

**(Método 2)\*1**

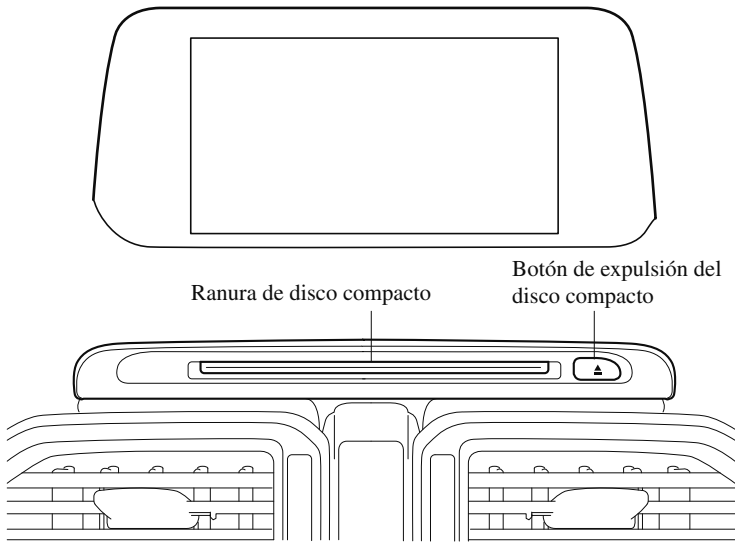
1. Seleccione  para exhibir la lista de categoría.
2. Seleccione **Carpeta**.  
Se exhiben todas las carpetas en el dispositivo USB.
3. Seleccione **Todas las canciones**.  
Se exhiben todas las pistas en el dispositivo USB.
4. Seleccione una pista deseada.  
Se reproduce la pista seleccionada. Todas las pistas en el dispositivo USB se pueden reproducir continuamente.

\*1 Se puede usar con un dispositivo Android™ o memoria flash USB.

**NOTA**

*Sólo se reproducen las pistas en la carpeta deseada seleccionada en el paso 3.*

CD\*



| Tipo                                                  | Datos reproducibles                                                                                     |
|-------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Reproductor de discos compactos de música/MP3/WMA/AAC | <ul style="list-style-type: none"><li>• Datos de música (CD-DA)</li><li>• Archivo MP3/WMA/AAC</li></ul> |

**NOTA**  
*Si un disco tiene datos de música (CD-DA) y archivos MP3/WMA/AAC, la reproducción de los 2 o 3 tipos de archivos varía dependiendo de cómo ha grabado el disco.*

**Inserción de disco compacto**

Inserte el disco compacto con el lado de la etiqueta hacia arriba, dentro de la ranura. El mecanismo de carga automática ajustará el disco compacto y comenzará a reproducirlo.

**NOTA**  
*Luego transcurrirán unos segundos antes de la reproducción mientras el reproductor lee las señales digitales del disco compacto.*

**Expulsión del disco compacto**

Oprima el botón de expulsión del disco compacto (▲) para expulsar el disco compacto.

Reproducción

Seleccione el ícono  en la pantalla inicial con un disco compacto insertado y la exhibición en la pantalla de entretenimiento. Al seleccionar **[CD]**, se indican los siguientes íconos en la parte inferior de la exhibición central.

| Icono                                                                               | Función                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Muestra el menú de entretenimiento. Se utiliza para cambiar a una fuente de audio diferente.                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|    | <b>(Disco compacto de música)</b><br>Exhibe la lista de pistas del disco compacto.<br>Seleccione la pista que desea reproducir.<br><b>(Disco compacto MP3/WMA/AAC)</b><br>Exhibe la lista de archivos/carpeta de nivel superior.<br>Seleccione la carpeta que desea seleccionar.<br>Se exhiben los archivos en la carpeta seleccionada.<br>Seleccione el archivo que desea reproducir. |
|    | <b>(Sólo disco compacto MP3/WMA/AAC)</b><br>Exhibe la lista de archivos de la carpeta que se está reproduciendo.<br>Seleccione la canción que desea escuchar.                                                                                                                                                                                                                          |
|    | <b>(Disco compacto de música)</b><br>Vuelve a reproducir la canción que se está reproduciendo.<br>Seleccione nuevamente para cancelar.<br><b>(Disco compacto MP3/WMA/AAC)</b><br>Vuelve a reproducir la canción que se está reproduciendo.<br>Cuando seleccione nuevamente, las canciones en la carpeta se reproducirán repetidamente.<br>Seleccione nuevamente para cancelar.         |
|  | <b>(Disco compacto de música)</b><br>Reproduce canciones del disco compacto al azar.<br>Seleccione nuevamente para cancelar.<br><b>(Disco compacto MP3/WMA/AAC)</b><br>Reproduce canciones de la carpeta al azar.<br>Cuando se vuelva a seleccionar, las canciones en el disco compacto serán reproducidas al azar.<br>Seleccione nuevamente para cancelar.                            |

# Entretenimiento

| Icono                                                                             | Función                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | <p><b>(Disco compacto de música)</b><br/>Se reproduce el comienzo de cada pista en un disco compacto para ayudar en la búsqueda de una pista deseada.<br/>Cuando vuelva a seleccionar, se cancela la operación y continúa la reproducción de la canción que se está reproduciendo.</p> <p><b>(Disco compacto MP3/WMA/AAC)</b><br/>Se reproduce el comienzo de cada pista en una carpeta para ayudar en la búsqueda de una pista deseada.<br/>Cuando vuelva a seleccionar, se cancela la operación y continúa la reproducción de la canción que se está reproduciendo.</p> <p>Si se usa el audio durante el barrido, la pista que se está barriendo se reproduce normalmente. Luego, se realiza la operación de audio.</p> |
|  | <p>Si se selecciona dentro de unos pocos segundos de una canción que se comienza a reproducir, se selecciona la canción anterior.</p> <p>Si transcurren más de unos pocos segundos después que se comienza a reproducir una canción, se vuelve a reproducir la canción que se está reproduciendo desde el comienzo. Presione durante unos instantes para retroceso rápido. Se para cuando retira la mano del icono o de la perilla del sistema de mando.</p>                                                                                                                                                                                                                                                              |
|  | Reproduce un disco compacto. Cuando se vuelve a seleccionar, se detiene temporalmente la reproducción.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|  | <p>Avanza hasta el comienzo de la siguiente canción.</p> <p>Presione durante unos instantes para avance rápido. Se para cuando retira la mano del icono o de la perilla del sistema de mando.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|  | <p>Muestra los ajustes de sonido para ajustar el nivel de calidad de audio.</p> <p>Consulte la sección Otros equipos/funciones en la página.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

## Ejemplo de uso (Cuando se busca una canción desde el nivel superior de un disco compacto MP3/WMA/AAC)

1. Seleccione el icono  para exhibir la lista de archivos/carpeta en el nivel superior.
2. Cuando se selecciona la carpeta, se exhibe la lista de archivos/carpetas en la carpeta.
3. Seleccione la canción deseada.

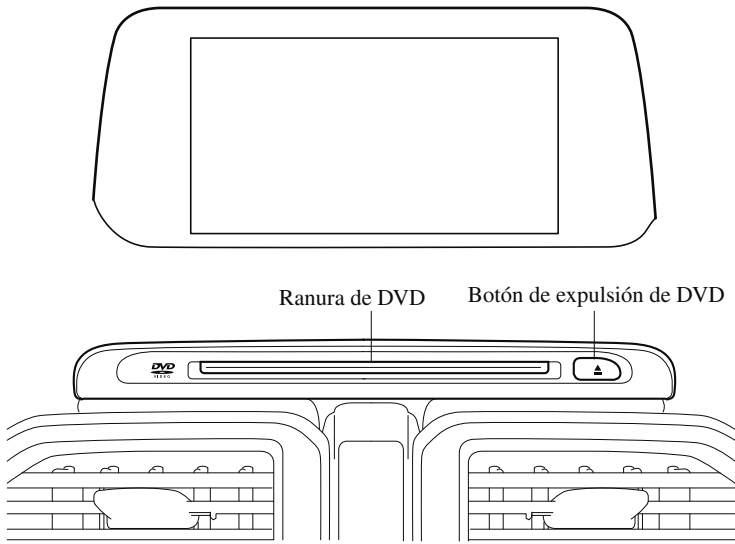
|                                                                                                                               |                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  <b>CD</b> <span>📶 🔋 📶</span> <b>10:20</b> |                                                                                                         |
|                                            | <b>Disco</b>                                                                                            |
|                                                                                                                               |  Nombre de carpeta A |
|                                                                                                                               |  Nombre de carpeta B |
|                                                                                                                               |  Nombre de carpeta C |
|                                                                                                                               |  Archivo de audio 1  |
|                                                                                                                               |  Archivo de audio 2  |



**NOTA**

- Seleccione  para mover a una carpeta de un nivel mayor.
- La apariencia de los íconos de repetición y mezcla cambian dependiendo del tipo de operación en que se usa la función.

DVD\*



| Tipo                         | Datos reproducibles      |
|------------------------------|--------------------------|
| Reproductor DVD VIDEO/DVD-VR | Archivo DVD VIDEO/DVD-VR |

Inserción del DVD

Empuje el DVD con el lado de la etiqueta hacia arriba, dentro de la ranura. El DVD se inserta automáticamente y se exhibe la pantalla de menú principal del disco DVD y el controlador.

**NOTA**

*Luego transcurrirán unos segundos antes de la reproducción mientras el reproductor lee las señales digitales del DVD.*

Expulsión del DVD

Oprima el botón de expulsión del DVD (▲) para expulsar el DVD.

Reproducción

Seleccione el ícono  en la pantalla inicial con un DVD insertado y la exhibición en la pantalla de entretenimiento. Cuando se haya seleccionado **DVD**, se exhibirá la pantalla de menú principal del DVD y el controlador.

Cuando comience la reproducción mediante el controlador, se exhibirán los siguientes íconos en la parte de abajo de la pantalla.

| Icono                                                                               | Función                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Muestra el menú de entretenimiento. Se utiliza para cambiar a una fuente de audio diferente.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|    | Vuelve a la pantalla de menú de DVD.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|    | Vuelve al comienzo del capítulo anterior si se selecciona el ícono dentro de unos segundos después de haber comenzado la reproducción del capítulo actual.<br>Vuelve al comienzo del capítulo actual si se selecciona el ícono unos segundos después de haber comenzado la reproducción del capítulo actual.<br>Durante la reproducción presione largamente para retroceso rápido.<br>Presione prolongadamente durante una pausa para retroceder en cámara lenta. Se para cuando retira la mano del icono o de la perilla del sistema de mando. |
|    | Reproduce el DVD. Seleccione nuevamente para pausar la reproducción.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|    | Avanza hasta el comienzo del siguiente capítulo.<br>Durante la reproducción presione largamente para avance rápido.<br>Presione prolongadamente durante una pausa para reproducir en cámara lenta. Se para cuando retira la mano del icono o de la perilla del sistema de mando.                                                                                                                                                                                                                                                                |
|    | Cambia el ángulo de cámara cada vez que se selecciona el ícono (sólo se puede usar en DVDs).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|    | Cambia la exhibición/sin exhibición de subtítulos (sólo se puede usar en DVDs).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|    | Cambia el ajuste de bloqueo parental.<br>Se pueden realizar cambios de ajuste de nivel de bloqueo parental y ajustes de código PIN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|  | Pausa la reproducción y exhibe la pantalla de ajuste de DVD.<br>Seleccione <b>Ajustes de audio</b> para ajustar la calidad de sonido.<br>Consulte la sección Otros equipos/funciones en la página.<br>Seleccione <b>Relación de aspecto</b> para cambiar la relación de aspecto (relación horizontal a vertical de la pantalla). Tiene disponibles los ajustes de pantalla ancha 16:9, Buzón 4:3, y Escaneo panco 4:3.                                                                                                                          |
|  | Ajusta la pantalla.<br>Exhibe la pantalla de ajuste de vídeo en la parte de abajo de la pantalla.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

## NOTA

- Por razones de seguridad, algunas imágenes no se exhiben mientras se conduce el vehículo.
- Deslice el  del controlador para mover el controlador.
- Si el modo se cambia a modo DVD una vez que se para la reproducción de DVD, la reproducción comenzará sin exhibir la pantalla de menú de DVD.

# Entretenimiento

## Ajuste de las funciones de DVD

Se pueden realizar ajustes de la calidad de sonido y la relación de aspecto.

### Ajuste de la calidad de sonido

- 1. Seleccione el ícono .
- 2. Seleccione **Ajustes de audio** para ajustar la calidad de sonido.  
Consulte la sección Otros equipos/funciones en la página.

### Ajuste de la relación de aspecto

- 1. Seleccione el ícono .
- 2. Seleccione **Relación de aspecto**.
- 3. Seleccione la relación de aspecto deseada.

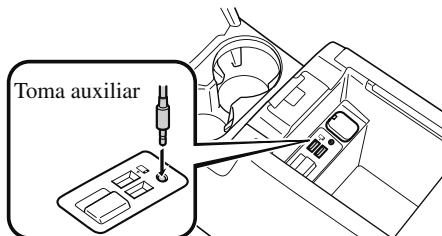
## Ajuste de la calidad de imagen

Se puede ajustar el brillo, contraste, tinte y densidad de color.  
Al seleccionar el ícono , se exhiben las siguientes lengüetas en la parte de abajo de la exhibición de audio.

| Pestaña          | Función                                                                                             |
|------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Brillo</b>    | Se puede ajustar el brillo de la pantalla usando el deslizador.                                     |
| <b>Contraste</b> | Se puede ajustar el contraste de la pantalla usando el deslizador.                                  |
| <b>Tono</b>      | Se puede ajustar el tono del color de la pantalla usando el deslizador.                             |
| <b>Color</b>     | Se puede ajustar el color de la pantalla usando el deslizador.                                      |
| <b>Reiniciar</b> | Se pueden reponer los ajustes de pantalla a los valores iniciales.<br>Seleccione <b>Reiniciar</b> . |

## AUX

### Cómo conectarse a la toma auxiliar



### Conexión con cable conector

1. Abra la tapa de la consola.
2. Si hay una cubierta en la toma auxiliar, retire la cubierta.
3. Conecte el conector de dispositivo/cable conector a la toma auxiliar. Para vehículos con un reproductor de DVD/discos compactos, pase el cable del conector/conector de dispositivo a través de la muesca en la consola y conecte.

### **⚠ ADVERTENCIA**

**No permita que el cable de enchufe de conexión se enrede con el freno de mano (sin freno de estacionamiento eléctrico (EPB)) o la palanca de cambio (transmisión manual) o la palanca selectora (transmisión automática):**

*Permitir que el cable de conector se enrede con el freno de mano (sin freno de estacionamiento eléctrico (EPB)) o la palanca de cambio (transmisión manual) o la palanca selectora (transmisión automática) es peligroso pues puede interferir con la conducción, resultando en un accidente.*

### **⚠ PRECAUCIÓN**

*No coloque objetos o aplique fuerza innecesaria al toma auxiliar con el conector conectado.*

### **NOTA**

- Inserte firmemente el conector en la toma auxiliar.
- Inserte o quite el conector con el conector perpendicular al agujero de la toma auxiliar.
- Inserte o quite el conector sosteniéndolo por su base.

### Cómo usar el modo AUX

1. Seleccione el ícono  en la pantalla inicial para exhibir la pantalla de entretenimiento.

# Entretenimiento

---

2. Seleccione **AUX** para cambiar al modo AUX. Se muestran los siguientes iconos en la parte inferior del visualizador central.

| Icono                                                                             | Función                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Muestra el menú de entretenimiento. Se utiliza para cambiar a una fuente de audio diferente.                                       |
|  | Muestra los ajustes de sonido para ajustar el nivel de calidad de audio. Consulte la sección Otros equipos/funciones en la página. |

**NOTA**

- Si un dispositivo no está conectado al conector auxiliar, el modo no cambia al modo AUX.
- Ajuste el volumen de audio usando el dispositivo de audio portátil, el interruptor del sistema de mando o el interruptor de control de audio.
- Los ajustes de audio también se pueden realizar usando el ajuste de volumen del dispositivo de audio portátil.
- Si el conector se saca del toma auxiliar en el modo AUX, puede hacer ruido.

## Aha™

Aha™ es una aplicación que se puede usar para disfrutar de varios contenidos de Internet como radios de Internet y podcasts.

Manténgase conectado a las actividades de sus amigos obteniendo actualizaciones de Facebook y Twitter.

Usando el servicio basado en la ubicación, se pueden buscar los servicios y los destinos cercanos o se puede obtener información local en tiempo real.

Para obtener información detallada sobre Aha™, consulte "<http://www.aharadio.com/>".

### NOTA

- El servicio de contenido provisto por Aha™ varía dependiendo del país en que reside el usuario. Además, el servicio no estará disponible en algunos países.
- Para usar Aha™ desde el dispositivo Bluetooth®, deberá realizar primero las siguientes cosas:
  - Instale la aplicación Aha™ en su dispositivo.
  - Cree una cuenta de Aha™ para su dispositivo.
  - Conéctese a Aha™ usando su dispositivo.
  - Seleccione la emisora preajustada en su dispositivo.
- Si la pantalla Aplicaciones no se muestra en el dispositivo, Aha™ podría no reproducirse en el visualizador central.

### Reproducción

Seleccione el ícono  en la pantalla inicial para exhibir la pantalla de entretenimiento. Al seleccionar **[aha]**, se exhiben los siguientes íconos en la parte de abajo de la exhibición central. Los íconos exhibidos difieren dependiendo de la emisora seleccionada. Además, se pueden mostrar iconos diferentes de los siguientes.

| Icono                                                                               | Función                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Muestra el menú de entretenimiento. Se utiliza para cambiar a una fuente de audio diferente.  |
|  | Exhibe el menú principal.<br>Se usa para cambiar a otras emisoras.                            |
|  | Exhibe la lista de contenidos.<br>Se usa para cambiar a otro contenido deseado en la emisora. |
|  | <b>Me gusta</b> *1<br>Evalúa el contenido actual como “Me gusta”.                             |
|  | <b>No me gusta</b> *1<br>Evalúa el contenido actual como “No me gusta”.                       |

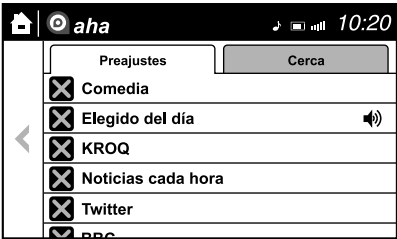
# Entretención

| Icono | Función                                                                                                                                                                                                |
|-------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|       | Retrocede durante 15 segundos.                                                                                                                                                                         |
|       | <b>Mapa (vehículos con sistema de navegación)</b><br>Muestra el destino buscado por los servicios basados en la ubicación en el sistema de navegación.                                                 |
|       | <b>Llamar</b><br>Se puede hacer una llamada al número telefónico de una tienda localizada usando los servicios basados en la ubicación. Disponible cuando se conecta un dispositivo como manos libres. |
|       | Vuelve al contenido anterior.                                                                                                                                                                          |
|       | Pausa la reproducción del contenido. Cuando se vuelve a seleccionar, continúa la reproducción.                                                                                                         |
|       | Va al siguiente contenido.                                                                                                                                                                             |
|       | Avanza durante 30 segundos.                                                                                                                                                                            |
|       | Muestra los ajustes de sonido para ajustar el nivel de calidad de audio.<br>Consulte la sección Otros equipos/funciones en la página.                                                                  |

\*1 Algunas emisoras pueden usar variaciones alternativas a Me gusta y No me gusta, basándose en el tipo de emisora o proveedor.

## Menú principal

Seleccione el ícono



Cambia la lengüeta y seleccione la categoría de emisora.

| Pestaña    | Función                                                                                                                                                             |
|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Preajustes | Exhibe la lista de emisoras preajustadas ajustadas en el dispositivo.<br>Seleccione el nombre de la emisora preajustada para reproducir el contenido de la emisora. |



| Pestaña | Función                                                                                                                                                                                                                       |
|---------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Cerca   | Seleccione la emisora deseada.<br>La guía se ofrece para el destino buscado cercano a la posición del vehículo.<br>Puede designar las categorías deseadas previamente ajustadas usando el ajuste de filtro de su dispositivo. |

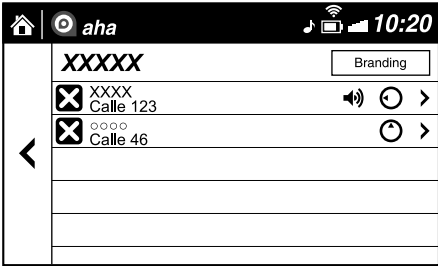
**NOTA**  
*Los servicios basados en la ubicación disponibles pueden variar debido a los contenidos ofrecidos por Aha™.*

Ejemplo de uso (Servicios basados en la ubicación)

1. Seleccione la emisora deseada en la pestaña "Cerca" en la ubicación en el menú principal.  
La reproducción del nombre del destino o la dirección se realiza en el orden de la lista de nombre de destino.



2. Cuando se selecciona el ícono , el destino exhibido actualmente se exhibe en el sistema de navegación (vehículos con sistema de navegación).
3. Cuando se seleccionada el ícono , se realice una llamada telefónica al destino exhibido actualmente.
4. Seleccione el ícono  para exhibir la lista de contenido.  
Se pueden seleccionar otros destinos entre la lista.



## Entretenimiento

---

Algunas emisoras sociales, como Facebook o Caraoke, tienen la habilidad de grabar y compartir mensajes de voz usando la función "Gritar".

1. Seleccione el ícono  y comience la cuenta regresiva (3, 2, 1, 0). La grabación comienza cuando la cuenta regresiva llega a cero.
2. Graba la voz.
3. Seleccione **Guardar** y guarde/ponga la grabación.

### **NOTA**

- El tiempo de grabación varía dependiendo de la estación (máx. 30 segundos).
- La grabación se detendrá automáticamente cuando haya transcurrido el tiempo de grabación. Luego podrá publicar o borrar la grabación.

## Stitcher™

La radio Stitcher™ es una aplicación que se puede usar para escuchar radio por Internet o transmisiones por podcasts.

El contenido recomendado se selecciona automáticamente registrando el contenido que pone en sus favoritos, u oprimiendo el botón Me gusta o No me gusta.

Para obtener más información sobre la radio Stitcher™, consulte "<http://stitcher.com/>".

### NOTA

- Para usar la Radio Stitcher™ desde el dispositivo Bluetooth®, deberá realizar primero las siguientes cosas:
  - Instale la aplicación de Radio Stitcher™ en su dispositivo.
  - Cree una cuenta de Radio Stitcher™ para su dispositivo.
  - Conéctese a la Radio Stitcher™ usando su dispositivo.
- Si la pantalla Aplicaciones no se muestra en el dispositivo, Stitcher™ podría no reproducirse en el visualizador central.

### Reproducción

Seleccione el ícono  en la pantalla inicial para exhibir la pantalla de entretenimiento. Al seleccionar **Stitcher**, se indican los siguientes íconos en la parte inferior de la exhibición central.

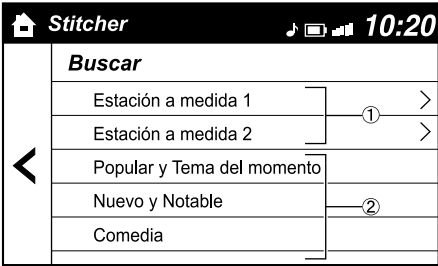
| Icono                                                                               | Función                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Muestra el menú de entretenimiento. Se utiliza para cambiar a una fuente de audio diferente. |
|   | Exhibe la lista de emisoras.<br>Se usa para cambiar a otras emisoras.                        |
|  | <b>No me gusta</b><br>Evalúa el programa actual como "No me gusta".                          |
|  | <b>Me gusta</b><br>Evalúa el programa actual como "Me gusta".                                |
|  | Agrega la emisora actual a sus favoritos o borrar la emisora actual de sus favoritos.        |
|  | Retrocede durante 30 segundos.                                                               |
|  | Reproduce la emisora. Seleccione nuevamente para pausar la reproducción.                     |
|  | Va a la siguiente emisora.                                                                   |

# Entretenimiento

| Icono                                                                             | Función                                                                                                                               |
|-----------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Muestra los ajustes de sonido para ajustar el nivel de calidad de audio.<br>Consulte la sección Otros equipos/funciones en la página. |

## Lista de emisoras

1. Seleccione el ícono  para exhibir la lista de emisoras.
  - ① Nombres de emisoras favoritas: Seleccione para exhibir el programa registrado para sus favoritos.
  - ② Nombre de categoría: Se exhibe una categoría recomendada seleccionada desde sus favoritos para Stitcher™.  
Selecciónela para exhibir el programa de categoría.



2. Seleccione el nombre del programa a reproducir.

## Agregar a sus favoritos

Si el programa actual no ha sido registrado a sus favoritos, podrá ser registrado a sus favoritos.

1. Seleccione el ícono  para exhibir la emisora de favoritos a la que agregar el registro.
2. Seleccione el nombre de la emisora que desea registrar.
3. Seleccione  para agregar el programa a la emisora favorita seleccionada.

## NOTA

- Se pueden seleccionar y registrar varias emisoras favoritas.
- Se exhiben las emisoras favoritas registradas por uno mismo así como las ajustadas por defecto.

## Borrar de sus favoritos

Si el programa actual ya ha sido registrado en sus favoritos, el programa puede ser borrado de sus favoritos.

1. Seleccione el ícono .
2. El programa se borra automáticamente de la emisora de favoritos.

## Comunicación

Al conectar su dispositivo móvil, como un smartphone, a Mazda Connect a través de Bluetooth®, puede utilizar las funciones de llamadas manos libres y mensajes cortos.

## Manos libres Bluetooth®

### Introducción

Cuando se conecte un dispositivo Bluetooth® (teléfono móvil) al Bluetooth® del vehículo a través de una transmisión de ondas de radio, podrá realizar o recibir una llamada oprimiendo el botón de hablar, el botón de contestar o el botón de cortar en el interruptor de control remoto de audio, o usando la exhibición central.

### **NOTA**

- *Para su seguridad, un dispositivo se puede emparejar solo cuando el vehículo esté estacionado. Si el vehículo se comienza a mover, finalizará el procedimiento de emparejamiento. Estacione el vehículo en un lugar seguro antes de emparejar.*
- *El rango de comunicación de un dispositivo equipado con Bluetooth® es de aproximadamente 10 metros o menos.*
- *Se puede controlar el audio básico usando comandos de voz incluso si el Bluetooth® no está conectado.*
- *Por razones de seguridad, el funcionamiento del visualizador central se desactiva mientras se conduce el vehículo. Sin embargo, los elementos no mostrados en gris se pueden usar mediante el interruptor del sistema de mando mientras se conduce el vehículo.*
- *Algunos dispositivos móviles Bluetooth® no son compatibles con el vehículo. Consulte a un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda), a un centro de atención de llamadas de Mazda o a un centro de soporte Web para obtener información respecto a la compatibilidad de los dispositivos móviles Bluetooth®:*
- EE.UU.  
Teléfono: 800-430-0153  
Sitio web: [www.mazdausa.com/mazdaconnect](http://www.mazdausa.com/mazdaconnect)
- Canadá  
Teléfono: 800-430-0153  
Sitio web: [www.mazdahandsfree.com](http://www.mazdahandsfree.com)
- México  
Centro de atención al cliente (CAC)  
Teléfono: 01-800-01-MAZDA  
Sitio web: [www.mazdamexico.com.mx](http://www.mazdamexico.com.mx)
- Alemania  
Teléfono: 0800 4263 738 (8:00-18:00 Hora de Europa Central)
- Europa (excepto Alemania)  
Teléfono: 00800 4263 7383 (8:00-18:00 Hora de Europa Central)
- Todo el mundo

+ 49 721 5099 8198 (8:00—18:00 Hora de Europa Central)

Web:

<http://www.mazdahandsfree.com>

• Australia

Teléfono: 1800-352-703 durante el horario de atención habitual (10 am—4 pm, Hora del Este)

Sitio web: [www.mazda.com.au](http://www.mazda.com.au)

• Nueva Zelanda

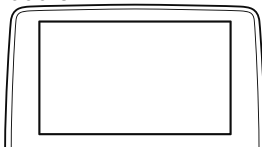
Sitio web: [www.mazdahandsfree.co.nz](http://www.mazdahandsfree.co.nz)

**Especificación Bluetooth® aplicable (Recomendada)**

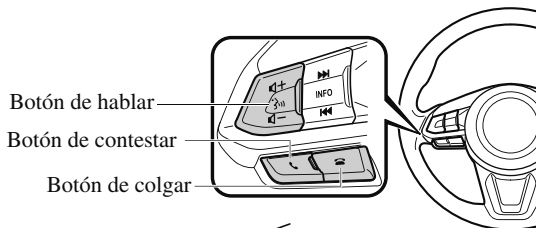
Ver. 1.1/1.2/2.0 + EDR/2.1 + EDR/3.0 (conformidad)

**Partes de los componentes**

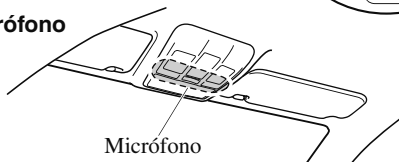
**Unidad de audio**



**Botón de hablar, botón de contestar y botón de colgar**



**Micrófono**



**Micrófono (Manos libres)**

El micrófono se usa para decir comandos de voz o para realizar una llamada de manos libres.

**Botón de hablar**

Activa el reconocimiento de voz. Además, omite la guía de voz.

# Comunicación

---

## Botón de contestar

Responde a las llamadas entrantes. Además, después de seleccionar un contacto o de marcar un número, realiza la llamada después de pulsar el botón.

## Botón de colgar

Finaliza la llamada o rechaza una llamada entrante. Además, finaliza el funcionamiento del sistema de reconocimiento de voz.

## Interruptor del sistema de mando

El interruptor del comandante se usa para ajustar el volumen y el funcionamiento de la exhibición. Incline o gire la perilla de comandante para mover el cursor. Presione la perilla del comandante para seleccionar el ícono.

## Ajuste del volumen

El dial de volumen del interruptor de comandante se usa para ajustar el volumen. Gire la perilla hacia la derecha para aumentar el volumen o hacia la izquierda para bajarlo. También se puede ajustar el volumen usando el botón de volumen en el volante.

## NOTA

- Pulse el dial de volumen para activar y desactivar el silenciamiento del audio.
- Si el volumen está bajo en comparación con los otros modos de audio, aumente el volumen del lado del dispositivo.

Volumen de conversación y el volumen de la guía de voz y timbre se pueden ajustar por adelantado.

1. Seleccione el ícono  en la pantalla inicial para exhibir la pantalla de comunicación.
2. Seleccione **[Configuraciones]**.
3. Ajuste el **[Vol. Teléfono]** y el **[VR y Timbre]** usando el deslizador.

## ▼ Realizar una llamada

Para Mazda Connect, la realización de llamadas es posible utilizando cualquiera de los siguientes seis métodos:

- Directorio telefónico descargado desde un dispositivo Bluetooth® (teléfono móvil) (se puede utilizar la función de reconocimiento de voz)
- Favoritos
- Grabación de llamadas

- Marcado de un número de teléfono (se puede utilizar la función de reconocimiento de voz)
- “volver a marcar” - Comando de reconocimiento de voz para realizar una llamada al registro de la última llamada saliente.
- “devolución de llamada” - Comando de reconocimiento de voz para realizar una llamada al registro de la última llamada entrante.



**Uso del directorio telefónico**

Las llamadas telefónicas se pueden realizar diciendo el nombre de contacto en el directorio telefónico descargado o el nombre de una persona cuyo número telefónico haya sido registrado en manos libres Bluetooth®. Consulte la sección Importar contacto (Descarga del directorio telefónico).

1. Pulse el botón de hablar.
2. Esperar por el bip.
3. **Diga:** “Llamar a XXXXX... (Ej. “John”) Móvil”. (También puede decir, “Casa”, “Trabajo” u “Otro” en lugar de “Móvil”, en función de cómo tenga configurada su información de contacto.)
4. Siga las indicaciones de voz para realizar la llamada o pulse una vez el botón de contestar en el interruptor del volante durante o después de las indicaciones para realizar la llamada.

**Funcionamiento de la pantalla**

1. Seleccione el ícono  en la pantalla inicial para exhibir la pantalla de comunicación.
2. Seleccione **Contactos** para exhibir la lista de contacto.
3. Seleccione el contacto que desea llamar para exhibir los detalles para el contacto.
4. Seleccione el número de teléfono deseado para hacer la llamada.

**Importar contacto (Descarga del directorio telefónico)**

Se pueden enviar y registrar los datos del directorio telefónico de su dispositivo (teléfono móvil) en su directorio

telefónico manos libres Bluetooth® usando Bluetooth®.

**(Descargando automáticamente)**

El ajuste “Descarga Automática de Contactos” debe estar activado. Cuando el manos libres está conectado al dispositivo, el directorio telefónico se descarga automáticamente.

Consulte la sección Ajustes de comunicación en la página.

**(Descargando manualmente)**

Si el ajuste “Descarga Automática de Contactos” está desactivado, descargue el directorio telefónico usando el siguiente procedimiento.

1. Seleccione el ícono  en la pantalla inicial para exhibir la pantalla de comunicación.
2. Seleccione **Contactos** para exhibir la lista de contacto.
3. Seleccione **Editar contactos**.
4. Seleccione **Importar todos los contactos** o **Importar Contacto Seleccionado** para cambiar a usar el dispositivo.
5. Si se selecciona **Importar todos los contactos**, seleccione **Descargar**.
6. Se comienza la descarga desde el teléfono móvil.

**NOTA**

- Si se realiza “Importar todos los contactos” después de guardar el directorio telefónico en la unidad Bluetooth®, se sobrescribirá el directorio telefónico.
- Se pueden registrar un máximo de 1.000 contactos en el directorio telefónico.

# Comunicación

- Las funciones de directorio telefónico, registro de llamadas entrantes/salientes y memoria de favoritos son exclusivas para cada teléfono móvil para proteger la privacidad.
- Los contactos sin número de teléfono no se registran.

## Contactos favoritos

Se pueden registrar un máximo de 50 contactos. Demorará menos tiempo para hacer una llamada después de registrar el número de teléfono. Además, no deberá buscar la persona que desea llamara en el directorio telefónico.

### Registrando en sus favoritos

1. Seleccione el ícono  en la pantalla inicial para exhibir la pantalla de comunicación.
2. Seleccione **Favoritos** para exhibir la lista de favoritos.
3. Seleccione **Añadir/Editar Comunicación Favorita**.
4. Seleccione **Añadir Nuevo Contacto** o **Añadir Detalles Nuevo Contacto**.
5. Seleccione de la lista exhibida.

### NOTA

Cuando se seleccione "Añadir Nuevo Contacto", también se registrará información como el nombre de la persona seleccionada. Además, cuando se seleccione "Añadir Detalles Nuevo Contacto", sólo se registrará el número de teléfono de la persona seleccionada.

### Llamando a un favorito

1. Seleccione el ícono  en la pantalla inicial para exhibir la pantalla de comunicación.

2. Seleccione **Favoritos** para exhibir la lista de favoritos.
3. **(Si solo hay registrado un número telefónico en contactos)**  
 Seleccione la información de contacto al cual desea llamar. Vaya al Paso 5.  
**(Si se han registrado varios números telefónicos en el contacto)**  
 Seleccione el contacto que desea llamar para exhibir la pantalla indicando los detalles para el contacto. Vaya al Paso 4.
4. Seleccione el número telefónico al cual desea llamar.
5. Seleccione **Si**.

### Borrando un favorito

1. Seleccione el ícono  en la pantalla inicial para exhibir la pantalla de comunicación.
2. Seleccione **Favoritos** para exhibir la lista de favoritos.
3. Seleccione **Añadir/Editar Comunicación Favorita**.
4. Seleccione **Eliminar**.
5. Seleccione la información de contacto que desea borrar.
6. Seleccione **Eliminar**.

### Cambiando el orden de exhibición en la lista de sus favoritos

1. Seleccione el ícono  en la pantalla inicial para exhibir la pantalla de comunicación.
2. Seleccione **Favoritos** para exhibir la lista de favoritos.
3. Seleccione **Añadir/Editar Comunicación Favorita**.
4. Seleccione **Mover**.
5. El contacto se puede mover después de ser seleccionado.

6. Deslice el contacto o muévelo usando el interruptor del comandante, luego seleccione **OK**.

### **Cambiando el nombre de contacto de sus favoritos**

1. Seleccione el ícono  en la pantalla inicial para exhibir la pantalla de comunicación.
2. Seleccione **Favoritos** para exhibir la lista de favoritos.
3. Seleccione **Añadir/Editar Comunicación Favorita**.
4. Seleccione **Renombrar**.
5. Seleccione el contacto a exhibir en la pantalla del teclado.
6. Si introduce un nombre nuevo y se selecciona **OK**, se almacena el nombre del contacto.

#### **NOTA**

*Si se hace una presión larga en el contacto cuando se exhibe la lista de favoritos, se puede editar la información de contacto (borrar, mover).*

### **Introducción de un número de teléfono**

#### **NOTA**

*Practique mientras está estacionado hasta que se sienta confiado que puede hacerlo mientras conduce en una situación no exigente del camino. Si no está completamente cómodo, haga todas las llamadas estando estacionado seguro, y sólo comience a conducir cuando pueda prestar toda la atención a la conducción.*

### **▼ Recepción de una llamada**

Cuando se recibe una llamada entrante, se muestra la pantalla de notificación de llamada entrante. El ajuste “Notificaciones de Llamada Entrante” debe estar activado. Consulte la sección Ajustes de comunicación en la página.

1. Seleccione el ícono  en la pantalla inicial para exhibir la pantalla de comunicación.
2. Cuando se oprima **Marcar Teléfono**, se exhibirá el teclado de marcado.
3. Introduzca el número telefónico usando el teclado de marcado.
4. Seleccione  para hacer una llamada.

### **Entrada de numeral o símbolo**

Use el teclado de marcado.

Presione prolongadamente  para introducir +.

Seleccione  para borrar el valor introducido actual.

Presione prolongadamente  para borrar todos los valores introducidos.

### **Función de remarcar**

Hace una llamada a la última persona llamada (la última persona en la grabación de llamada saliente) desde el teléfono móvil/vehículo.

1. Pulse el botón de hablar.
2. Esperar por el bip.
3. **Diga:** “volver a marcar”

### **Función de volver a llamar**

Hace una llamada a la última persona (la última persona en la grabación de llamada entrante) que llamó al teléfono móvil/vehículo.

1. Pulse el botón de hablar.
2. Esperar por el bip.
3. **Diga:** “devolución de llamada”

Para aceptar la llamada, oprima el botón de contestar en el interruptor de control de audio o seleccione **Responder** en la pantalla.

Para rechazar la llamada, oprima el botón de cortar en el interruptor de control de audio o seleccione **Ignorar** en la pantalla.

Se muestran los siguientes iconos en la pantalla durante una llamada. Los iconos que se pueden usar varían dependiendo de las condiciones de uso.

| Icono                                                                               | Función                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|    | Exhibe el menú de comunicación.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|    | Finaliza la llamada.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|    | <b>Transfiriendo una llamada del manos libres a un teléfono móvil</b><br>La comunicación entre la unidad Bluetooth® y un dispositivo (teléfono móvil) se cancelará, y una llamada entrante será recibida por el dispositivo (teléfono móvil) como una llamada estándar.                                                                                                                  |
|    | <b>Transfiriendo una llamada del un dispositivo (teléfono móvil) a manos libres</b><br>La comunicación entre dispositivos (teléfono móvil) se puede cambiar a manos libres Bluetooth®.                                                                                                                                                                                                   |
|    | <b>Silenciamiento</b><br>Se puede silenciar el micrófono durante una llamada.<br>Cuando se vuelve a seleccionar, se cancela el silenciamiento.                                                                                                                                                                                                                                           |
|    | Para hacer una llamada a tres, seleccione los contactos entre los siguientes:<br><b>Historial de llamadas</b> : Se exhibe el histórico de llamadas.<br><b>Contactos</b> : Se exhibe el directorio telefónico.<br><b>Marcar</b> : Se exhibe el teclado de marcado. Introduzca el número telefónico.<br>El dispositivo podría volverse inutilizable en función del contenido del contrato. |
|   | Se pone en espera para realizar una llamada entre tres.<br>El dispositivo podría volverse inutilizable en función del contenido del contrato.                                                                                                                                                                                                                                            |
|  | Cambia la llamada en espera.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|  | <b>Transmisión DTMF (señal de multifrecuencia de tono doble)</b><br>Esta función se usa cuando se transmite DTMF a través del teclado de marcado. El receptor de una transmisión DTMF es generalmente una contestadora telefónica para el hogar o un centro de llamadas automático de una compañía.<br>Introduzca el número usando el teclado de marcado.                                |

NOTA

- Si se desconecta el encendido durante una llamada manos libres, la línea será transferida automáticamente al dispositivo (teléfono móvil).
- Si el código DTMF tiene dos o más dígitos o símbolos, cada uno debe ser transmitido individualmente.

**▼ Interrupción de llamada**

Se puede interrumpir una llamada para recibir una llamada entrante para un tercero.

Cuando se selecciona **[Esp + Resp]** o se oprime el botón de contestar en el volante, se retiene la llamada y el sistema cambia a la nueva llamada entrante.

Cuando se selecciona el ícono **[Fin + Resp]**, la llamada actual finaliza y el sistema cambia a la nueva llamada entrante (sólo red GSM).

Cuando se selecciona **[Ignorar]** o se oprime el botón de cortar en el volante, se rechaza la llamada entrante.

**NOTA**

- La función podría no estar disponible dependiendo del contenido contractual del dispositivo móvil.
- La función podría no estar disponible dependiendo del tipo de red telefónica y el dispositivo móvil.

**▼ Recepción y respuesta a mensajes**

Se pueden descargar, mostrar y reproducir mensajes SMS (Servicio de mensajes cortos) y correos electrónicos recibidos a través de los dispositivos conectados (leídos por el sistema). Además, también se puede contestar llamadas y mensajes desde los mensajes recibidos.

**Descarga de mensajes**

Se pueden descargar y exhibir hasta 20 mensajes nuevos desde un dispositivo conectado.

**NOTA**

*Para el correo electrónico, se pueden descargar 20 mensajes para cada cuenta.*

**(Descargando automáticamente)**

El ajuste “Descarga Automática de Email” (correo electrónico) o “Descarga Automática de SMS” (SMS) debe estar activado. Se descargará automáticamente un mensaje cuando se conecte la unidad Bluetooth® al dispositivo.

Consulte la sección Ajustes de comunicación en la página.

**(Descargando manualmente)**

Cuando se desactiva el ajuste "Descarga Automática de Email" (correo electrónico) o "Descarga Automática de SMS" (SMS), se descarga el mensaje usando el siguiente procedimiento.

1. Seleccione el ícono  en la pantalla inicial para exhibir la pantalla de comunicación.
2. Seleccione **[Email]** o **[Text Messages]** para exhibir la bandeja de entrada.
3. Seleccione **[Actualizar Buzón de entrada]**.
4. Se comienza la descarga desde el teléfono móvil.

NOTA

- Los datos adjuntos no serán descargados.
- Se pueden descargar mensajes de hasta 1 kilobyte (correo electrónico)/140 bytes (SMS).
- Se crea una lista de mensajes para cada dispositivo.
- Si el dispositivo conectado no corresponde a MAP 1.0, el comando AT se usa para descargar. El mensaje descargado indica que el mensaje ha sido leído.
- La descarga usando el comando AT podría no funcionar dependiendo del dispositivo conectado.
- Si hay un iPhone conectado, no se podrán utilizar las siguientes funciones dependiendo del modelo.
  - Descarga de mensajes antiguos
  - Respondiendo a los mensajes

\*iPhone es una marca registrada de Apple Inc., registrada en los EE.UU. y otros países.

Recepción de mensajes

(Método 1)

Cuando un dispositivo recibe un mensaje, se exhibe la notificación de mensaje recibido. El ajuste “Notificaciones de Email” (correo electrónico) o “Notificaciones de SMS” (SMS) debe estar activado.

Consulte la sección Ajustes de comunicación en la página.

Seleccione **Lectura** y exhiba el mensaje.

(Método 2)

1. Seleccione el ícono  en la pantalla inicial para exhibir la pantalla de comunicación.
2. Seleccione **Notificaciones** y exhiba la nueva lista de mensajes para correo electrónico y SMS.
3. Seleccione el mensaje que desea exhibir.

Se exhiben los siguientes íconos en la parte inferior de los detalles del mensaje. Los iconos que se pueden usar varían dependiendo de las condiciones de uso.

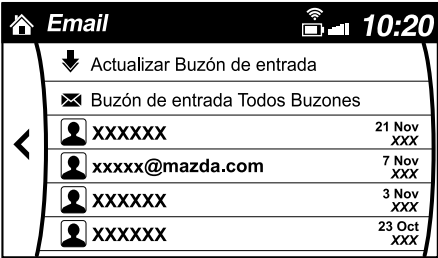
| Icono                                                                               | Función                                                                                            |
|-------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Exhibe el menú de comunicación.                                                                    |
|   | Exhibe la bandeja de entrada.                                                                      |
|  | Reproduce un mensaje.<br>Cuando se vuelve a seleccionar, se detiene temporalmente la reproducción. |

| Icono                                                                             | Función                                                                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  | Exhibe el mensaje anterior.                                                                                                                                                                                                              |
|  | Exhibe el mensaje siguiente.                                                                                                                                                                                                             |
|  | Sólo responde al remitente del mensaje que se indica.<br>Selecciona la frase en la pantalla de respuesta exhibida y selecciona la frase para enviar desde el mensaje prefijado.<br>Seleccione <b>Enviar</b> .                            |
|  | <b>(Sólo correo electrónico)</b><br>Responde a todos los miembros incluyendo CC.<br>Selecciona la frase en la pantalla de respuesta exhibida y selecciona la frase para enviar desde el mensaje prefijado.<br>Seleccione <b>Enviar</b> . |
|  | Realiza una llamada a una persona que envió un mensaje.<br>Para correo electrónico, esta función podría no funcionar dependiendo del dispositivo.                                                                                        |
|  | Borra un mensaje.<br>Los mensajes almacenados en un dispositivo también son borrados.                                                                                                                                                    |

**NOTA**  
*Se pueden seleccionar hasta tres mensajes preajustados.*

**Ejemplo de uso (verificación de correo electrónico sin leer)**

1. Seleccione el ícono  en la pantalla inicial para exhibir la pantalla de comunicación.
2. Seleccione **Email** para exhibir la bandeja de entrada.



3. Seleccione el mensaje sin leer exhibido en negra.
4. Los detalles del mensaje se exhiben y se podrá responder al mensaje, realizar una llamada o reproducirlo.

**Cambio de cuenta a exhibir (sólo para correo electrónico)**

1. Seleccione  **Buzón de entrada**.

# Comunicación

- 2. Seleccione la cuenta que desea exhibir. Sólo se exhiben en la bandeja de entrada los mensajes para la cuenta seleccionada.

## Edición de mensajes preajustados

- 1. Seleccione el icono  en la pantalla inicial para exhibir la pantalla de comunicación.
- 2. Seleccione **Configuraciones**.
- 3. Seleccione **Edit Preset Messages**.
- 4. Seleccione el mensaje preajustado que desea editar. Se exhibe la pantalla de teclado.
- 5. Cuando se introduce un mensaje y se selecciona , el mensaje se almacena como un mensaje preajustado.

### NOTA

- Seleccione el icono  para cambiar el idioma.
- Seleccione el icono  para cambiar entre mayúsculas y minúsculas.
- Seleccione el icono  para volver a la pantalla anterior sin almacenar la edición.

## ▼ Ajustes de comunicación

Seleccione el icono  en la pantalla inicial para exhibir la pantalla de comunicación.  
Seleccione **Configuraciones** para cambiar el ajuste.

| Elemento                                | Ajuste                   | Función                                                                                                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------------|--------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Bluetooth®                              | —                        | Vaya al menú de ajuste de Bluetooth®.<br>Consulte la sección Preparación de Bluetooth® en la página.                                                                                                                                                                  |
| Notificaciones de Llamada Entrante      | Activado/<br>Desactivado | Notifica cuando se recibe una llamada entrante.                                                                                                                                                                                                                       |
| Descarga Automática de SMS              | Activado/<br>Desactivado | Descarga automáticamente el SMS cuando se conecta la unidad Bluetooth® al dispositivo.                                                                                                                                                                                |
| Notificaciones de SMS                   | Activado/<br>Desactivado | Notifica cuando se recibe un SMS nuevo.                                                                                                                                                                                                                               |
| Descarga Automática de Email*1          | Activado/<br>Desactivado | Descarga automáticamente el correo electrónico cuando se conecta la unidad Bluetooth® al dispositivo.                                                                                                                                                                 |
| Notificaciones de Email                 | Activado/<br>Desactivado | Notifica cuando se recibe un correo electrónico nuevo.                                                                                                                                                                                                                |
| Auto descarga del historial de llamadas | Activado/<br>Desactivado | Descarga automáticamente el histórico de llamadas cuando se conecta la unidad Bluetooth® al dispositivo.                                                                                                                                                              |
| Descarga Automática de Contactos*1      | Activado/<br>Desactivado | Descarga automáticamente el directorio telefónico cuando se conecta la unidad Bluetooth® al dispositivo.                                                                                                                                                              |
| Timbre                                  | Fijado/<br>Banda/Off     | Se puede cambiar el tipo de tono de la señal acústica. Hay disponibles tres selecciones, que incluyen el tono de señal acústica estándar ajustado en el vehículo, el tono de señal acústica registrado en su dispositivo Bluetooth®, o ningún tono de señal acústica. |



| Elemento                 | Ajuste                        | Función                                                                                                                                                                       |
|--------------------------|-------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Vol. Teléfono            | Ajustes usando el deslizador. | Ajusta el volumen de la conversación.                                                                                                                                         |
| VR y Timbre              | Ajustes usando el deslizador. | Ajusta el volumen del tono de llamada y la guía de voz.                                                                                                                       |
| Ordenar Tipo de Contacto | Nombre, Apellido              | Exhibe la información de contacto en orden alfabético de nombres.                                                                                                             |
|                          | Apellido, Nombre              | Exhibe la información de contacto en orden alfabético de apellidos.                                                                                                           |
| Mensajes Preconfigurados | —                             | Edita el mensaje preajustado.<br>Consulte la sección Recibiendo y respondiendo mensajes (disponibles sólo con teléfonos compatibles con correo electrónico/SMS) en la página. |
| Reiniciar                | —                             | Inicializa todos los ajustes de comunicación.                                                                                                                                 |

\*1 Dependiendo del dispositivo, podría ser necesario adquirir un permiso de descarga del lado del dispositivo.

**NOTA**  
*Es posible que las funciones de correo electrónico y SMS no estén disponibles en algunas regiones.*

# Navegación

---

## Navegación

El sistema de navegación (vehículos con sistema de navegación) solo se puede utilizar cuando se introduce la tarjeta SD para el sistema de navegación.

Si la tarjeta SD para el sistema de navegación no estuviera insertada, se mostrará la brújula indicando la dirección en la que se desplaza el vehículo. La brújula podría no indicar la dirección correcta cuando el vehículo está parado o viajando a baja velocidad.

Para el funcionamiento del sistema de navegación, consulte el manual del sistema de navegación.

## Ajustes del sistema modificables / lista de equipos

Su vehículo tiene sistemas y equipos con ajustes que puede cambiar para modificar su funcionamiento de acuerdo con sus preferencias.

Consulte a un técnico autorizado Mazda para más detalles.

### **NOTA**

- *Los ajustes que se pueden cambiar varían de acuerdo con las especificaciones del vehículo.*
- *Dependiendo de la función, no será posible cambiar algunos ajustes asociados a otras funciones.*
- *El contenido de los cambios de los ajustes puede cambiar sin previo aviso debido a actualizaciones en el software del vehículo.*
- *Para cambios en los ajustes en vehículos no equipados con Mazda Connect, consulte a un técnico autorizado Mazda.*

### **Equipos de seguridad**

- Soporte de freno de ciudad inteligente avanzado (Advanced SCBS)
- Sistema de ayuda inteligente para el frenado en la ciudad [Avance] (SCBS F)
- Soporte de freno de ciudad inteligente [Marcha atrás] (SCBS R)
- Sistema de ayuda inteligente para el frenado (SBS)
- Sistema de asistencia de mantenimiento en carril (LAS) y sistema de advertencia de abandono de carril (LDWS)
- Control de puntos ciegos (BSM)
- Sistema de apoyo de reconocimiento de la distancia (DRSS)
- Alerta de atención de conductor (DAA)
- Sistema de reconocimiento de señales de tránsito (TSR)
- Monitor de vista de 360°
- Sistema de sensor de estacionamiento

### **Equipos del vehículo**

- Sistema de entrada iluminado
- Limpiador sensible a la lluvia
  - Control automático de los limpiaparabrisas
- Iluminación
  - Desactivación automática de faros
  - Control de luz automático
  - Sistema de control de luces de carretera (HBC)
  - Sistema autorregulable de luces delanteras (AFS)
  - Advertencia de luces encendidas
  - Luces llegando a casa

## Configuraciones

---

- Luces alejándose de casa
- Luces ambiente
- Señales de viraje
  - Indicador de viraje (intermitente)
  - Señal de viraje de tres destellos
- Cerraduras de puertas
- Sistema de seguridad sin llave
- Sistema avanzado del telemando de las puertas

### Otros equipos/funciones

- Pantalla de conducción activa
- Monitor de economía de combustible
- Visualización
- Calidad del sonido
- Reloj
- Dispositivos
- Cada sistema
- Luces de conducción diurna
- Desempañador de luneta trasera

## Equipos de seguridad

### Método de cambio de ajustes

1. Seleccione  en la pantalla inicial y la exhibición en la pantalla de ajuste.
2. Cambie la pestaña a [Seguridad] y seleccione el elemento de ajuste que desee cambiar.

| Función y cómo se puede cambiar                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                     |                         |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------|-------------------------|
| <b>Soporte de freno de ciudad inteligente avanzado (Advanced SCBS)</b><br><b>Sistema de ayuda inteligente para el frenado en la ciudad [Avance] (SCBS F)</b><br><b>Sistema de ayuda inteligente para el frenado en la ciudad [Marcha atrás] (SCBS R)</b><br><b>Sistema de ayuda inteligente para el frenado (SBS)</b> |                                                                     |                         |
| El sistema se puede cambiar de manera que el Soporte de freno de ciudad inteligente (SCBS)/Soporte de freno inteligente (SBS) no funcione.*1                                                                                                                                                                          |                                                                     | On/Off                  |
| Se puede cambiar la distancia en la cual se activa la advertencia de choque.                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                     | Lejos/Medio/Cerca       |
| Se puede cambiar el volumen de la advertencia sonora de choque.                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                     | Alto/Bajo/Off           |
| <b>Sistema de asistencia de mantenimiento en carril (LAS) y sistema de advertencia de abandono de carril (LDWS)</b>                                                                                                                                                                                                   |                                                                     |                         |
| El sistema se puede cambiar de manera que la asistencia de funcionamiento de volante no funcione.                                                                                                                                                                                                                     |                                                                     | On/Off                  |
| Se puede cambiar la sensibilidad de la advertencia del sistema de asistencia para mantenimiento de carril (LAS) y el sistema de advertencia de abandono de carril (LDWS).                                                                                                                                             |                                                                     | Alto/Bajo               |
| <div> <div>Cuando la asistencia de funcionamiento de volante esté activada</div> <div>El sistema se puede cambiar de manera que la advertencia de abandono de carril no se active.</div> </div>                                                                                                                       |                                                                     | On/Off                  |
| <div> <div>Cuando la asistencia de funcionamiento de volante esté desactivada</div> <div>Se puede cambiar el tiempo de advertencia en el que el sistema determina que el vehículo se desvía del carril.</div> </div>                                                                                                  | Se puede cambiar la sensibilidad de la advertencia para el sistema. | En/Antes                |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                     | A veces/Raro            |
| Se puede cambiar el tipo de advertencia del sistema de asistencia para mantenimiento de carril (LAS) y el sistema de advertencia de abandono de carril (LDWS).                                                                                                                                                        |                                                                     | Vibración/Pitido/B. Son |
| Se puede cambiar el volumen/intensidad de advertencia del sistema.                                                                                                                                                                                                                                                    | Vibración                                                           | Alto/Bajo               |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | B. Son                                                              | Alto/Medio/Bajo         |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | Pitido                                                              | Alto/Bajo               |
| <b>Control de puntos ciegos (BSM)</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                     |                         |
| El sistema se puede cambiar de manera que el sistema de monitoreo de punto ciego (BSM) no funcione.*1                                                                                                                                                                                                                 |                                                                     | On/Off                  |

| Función y cómo se puede cambiar                                                                                                                                                               |                                                          |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Volumen de advertencia*2                                                                                                                                                                      | Alto/Bajo/Off                                            |
| Sistema de apoyo de reconocimiento de la distancia (DRSS)                                                                                                                                     |                                                          |
| El sistema se puede cambiar de manera que el sistema de soporte de reconocimiento de distancia (DRSS) no funcione.*1                                                                          | On/Off                                                   |
| Se puede cambiar la distancia a la que el indicador de vehículo delante del suyo y su vehículo destella de blanco en la pantalla.                                                             | Lejos/Medio/Cerca                                        |
| Alerta de atención de conductor (DAA)                                                                                                                                                         |                                                          |
| El sistema se puede cambiar de manera que la alerta de atención de conductor (DAA) no funcione.*1                                                                                             | On/Off                                                   |
| Sistema de reconocimiento de señales de tránsito (TSR)*3                                                                                                                                      |                                                          |
| El sistema de reconocimiento de señales de tránsito (TSR) se puede ajustar para que no funcione.*1                                                                                            | On/Off                                                   |
| Se puede cambiar el patrón de advertencia de advertencia de velocidad excesiva.                                                                                                               | Off/Visual/Audiovisual                                   |
| Se puede cambiar el tiempo de activación de la advertencia de velocidad excesiva.                                                                                                             | +0 km/h (+0 mph) / +5 km/h (+5 mph) / +10 km/h (+10 mph) |
| Monitor de vista de 360°                                                                                                                                                                      |                                                          |
| El ajuste se puede cambiar de manera que el monitor de vista de 360° se exhiba automáticamente cuando se cambia el encendido a ON.                                                            | On/Off                                                   |
| El ajuste se puede cambiar de manera que no se exhiba la línea de progreso hacia adelante estimada.                                                                                           | On/Off                                                   |
| El ajuste se puede cambiar de manera que no se exhiba la vista hacia adelante/vista superior mientras el vehículo se está moviendo en dirección hacia adelante después de poner marcha atrás. | On/Off                                                   |
| Sistema de sensor de estacionamiento                                                                                                                                                          |                                                          |
| Visualización*4/sin visualización                                                                                                                                                             | On/Off                                                   |

\*1

A pesar de que estos sistemas se pueden ajustar a Apagado, al hacerlo se obviará el propósito del sistema y Mazda recomienda que estos sistemas sean ajustados a Encendido.

\*2

Solo se puede cambiar el volumen de la advertencia sonora durante el funcionamiento del sistema de control de puntos ciegos (BSM). Se puede cambiar el volumen de la advertencia sonora durante el funcionamiento de la alerta de tránsito cruzando atrás (RCTA).

\*3

Este sistema funciona solo cuando el sistema de navegación está funcionando.

\*4

Cuando los sensores ultrasónicos detectan una obstrucción, los contenidos que aparecen en el visualizador central cambian al monitor de vista de 360°.

## Equipos del vehículo

### Método de cambio de ajustes

1. Seleccione  en la pantalla inicial y la exhibición en la pantalla de ajuste.
2. Cambie la pestaña a [Vehículo] y seleccione el elemento de ajuste que desee cambiar.

| Función y cómo se puede cambiar       |                                                                                                                         |                                                        |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| <b>Sistema de entrada iluminado</b>   | Tiempo hasta que las luces interiores se apagan después de cerrar la puerta                                             | 60 segundos/30 segundos/15 segundos/7,5 segundos       |
|                                       | Tiempo hasta que las luces interiores se apagan automáticamente cuando una de las puertas no está completamente cerrada | 60 minutos/30 minutos/10 minutos                       |
| <b>Limpiador sensible a la lluvia</b> | <b>Control automático de los limpiaparabrisas</b>                                                                       |                                                        |
|                                       | Funcionando/no funcionando                                                                                              | On/Off*1                                               |
| <b>Iluminación</b>                    | <b>Desactivación automática de faros*2</b>                                                                              |                                                        |
|                                       | Tiempo hasta que los faros se apagan                                                                                    | 120 segundos/90 segundos/60 segundos/30 segundos/Off*3 |
|                                       | <b>Control de luz automático</b>                                                                                        |                                                        |
|                                       | Tiempo que demora en encenderse las luces                                                                               | Bajo/Tenue/Medio/Brillo med/Alto                       |
|                                       | <b>Sistema de control de luces de carretera (HBC)</b>                                                                   |                                                        |
|                                       | Funcionando/no funcionando*4                                                                                            | On/Off                                                 |
|                                       | <b>Sistema autorregulable de luces delanteras (AFS)</b>                                                                 |                                                        |
|                                       | Funcionando/no funcionando*4                                                                                            | On/Off                                                 |
|                                       | <b>Advertencia de luces encendidas *5</b>                                                                               |                                                        |
|                                       | Volumen de advertencia                                                                                                  | Alto/Bajo/Off                                          |
|                                       | <b>Luces llegando a casa</b>                                                                                            |                                                        |
|                                       | Tiempo hasta que los faros se apagan                                                                                    | 120 segundos/90 segundos/60 segundos/30 segundos/Off   |
|                                       | <b>Luces alejándose de casa</b>                                                                                         |                                                        |
|                                       | Funcionando/no funcionando                                                                                              | On/Off                                                 |
|                                       | <b>Luces ambiente</b>                                                                                                   |                                                        |
|                                       | Brillo de luces ambiente*6                                                                                              | Brillo/Medio/Dim/Off                                   |
| <b>Señales de viraje</b>              | <b>Indicador de viraje (intermitente)</b>                                                                               |                                                        |
|                                       | Volumen de bip                                                                                                          | Alto/Bajo                                              |
|                                       | <b>Señal de viraje de tres destellos</b>                                                                                |                                                        |
|                                       | Funcionando/no funcionando                                                                                              | On/Off                                                 |

\*1 Si el control de limpiador automático está desactivado, la posición **AUTO** de la palanca del limpiador se ajusta a funcionamiento intermitente.

# Configuraciones

- \*2 Si el ajuste se cambia a Apagado, el siguiente funcionamiento se realiza de acuerdo con la posición del interruptor de faros:
  - En la posición **AUTO**: Los faros se apaga inmediatamente después de que se desconecta el encendido.
  - En cualquier posición diferente de **AUTO**: Las condiciones de encendido/apagado de los faros varían en función de la posición del interruptor de los faros.
- \*3 Cuando se ajuste a Apagado, la advertencia de luces encendidas podrá funcionar.
- \*4 A pesar de que estos sistemas se pueden ajustar a Apagado, al hacerlo se obviará el propósito del sistema y Mazda recomienda que estos sistemas sean ajustados a Encendido.
- \*5 La advertencia de luces encendidas se puede cambiar en cualquier momento; no obstante, la advertencia de luces encendidas solo funcionará cuando la función de faros automáticos esté desactivada.
- \*6 Cambie el nivel de iluminación de luces ambiente con las luces de posición o faros encendidos.

## Cerraduras de puertas

### Método para cambiar las funciones de bloqueo/desbloqueo automático mediante el uso del interruptor de cierre de las puertas

#### NOTA

- El número de función 3 en el siguiente cuadro es el ajuste de fábrica para su vehículo.
- Existen sólo un total de seis ajustes de cierre/apertura automático disponibles para vehículos con transmisión automática, y tres para vehículos con transmisión manual. Asegúrese de oprimir el lado de abrir del interruptor del seguro de la puerta el número correcto de veces de acuerdo al número de función seleccionado. Si se pulsa por error el interruptor siete veces en un vehículo con transmisión automática o cuatro veces en un vehículo con transmisión manual, el procedimiento quedará cancelado. En ese caso, comience el procedimiento desde el comienzo.

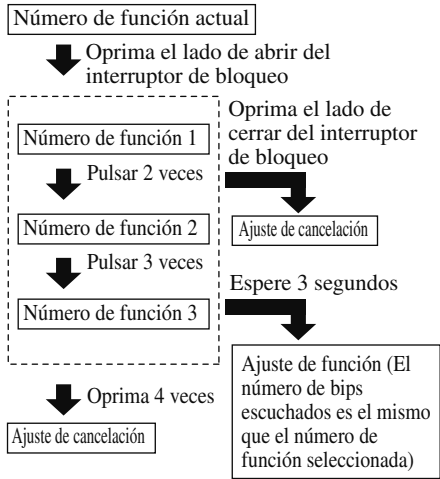
| Número de función      | Función*1                                                                                                                                                                                                                                |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                      | La función de bloqueo automático de puerta puede ser desactivada.                                                                                                                                                                        |
| 2                      | Los seguros de todas las puertas se cierran automáticamente cuando la velocidad del vehículo es aproximadamente 20 km/h o más.                                                                                                           |
| 3 (Ajustes de fábrica) | Los seguros de todas las puertas se cierran automáticamente cuando la velocidad del vehículo es aproximadamente 20 km/h o más. Todas las puertas se abre cuando se cambia el encendido de ON u Off.                                      |
| 4                      | <b>(Sólo vehículos con transmisión automática)</b><br>Cuando el encendido está en ON y la palanca selectora se cambia de estacionamiento (P) a ninguna otra posición de cambio, todas las puertas se cierran automáticamente con seguro. |



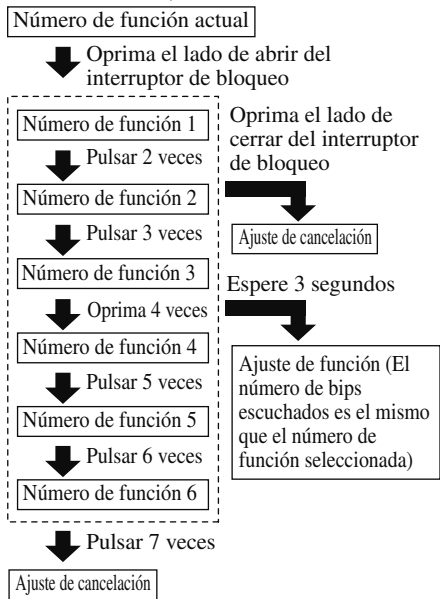
| Número de función | Función*1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 5                 | <b>(Sólo vehículos con transmisión automática)</b><br>Cuando el encendido está en ON y la palanca selectora se cambia de estacionamiento (P) a ninguna otra posición de cambio, todas las puertas se cierran automáticamente con seguro.<br>Cuando la palanca selectora se mueve a la posición de estacionamiento (P) mientras el encendido se encuentra en ON, todas las puertas se abrirán automáticamente. |
| 6                 | <b>(Sólo vehículos con transmisión automática)</b><br>Los seguros de todas las puertas se cierran automáticamente cuando la velocidad del vehículo es aproximadamente 20 km/h o más.<br>Cuando la palanca selectora se mueve a la posición de estacionamiento (P) mientras el encendido se encuentra en ON, todas las puertas se abrirán automáticamente.                                                     |

- \*1 Existen otros ajustes para la función de bloqueo automático de puerta en un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda). Para más detalles, consulte a un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda)
1. Estacione su vehículo con seguridad. Todas las puertas deben permanecer cerradas.
  2. Coloque el conmutador de arranque a la posición ON.
  3. Mantenga presionando el lado de cerrar del interruptor del seguro de la puerta del conductor en 20 segundos de cambiar el encendido a ON, y asegúrese que escucha un bip aproximadamente ocho segundos después.
  4. Consulte el cuadro de ajuste de la función de cierre/apertura automático, determine el número de función para el ajuste deseado. Oprima el lado de abrir del interruptor de cerradura de puerta del conductor el mismo número de veces de acuerdo al número de función seleccionado (Ej. Si seleccionó la función 2, oprima el lado de abrir del interruptor sólo 2 veces).
  5. Tres segundos después que el ajuste de función ha sido cambiado, se escuchará tantos bips como el número de función seleccionado. (Ej. Número de función 3 = 3 bips)

(Vehículos con transmisión manual)



(Vehículos con transmisión automática)



Método para cambiar las funciones mediante el uso del visualizador central

1. Seleccione  en la pantalla inicial y la exhibición en la pantalla de ajuste.

2. Cambie la pestaña a [Vehículo] y seleccione el elemento de ajuste que desee cambiar.

| Función y cómo se puede cambiar                                            |                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Cerraduras de puertas</b>                                               |                                                                                                                                                                                        |
| Condición de funcionamiento de la función de bloqueo/desbloqueo automático | Bloq: No Aparcar Desbloq: Aparcar/<br>Bloqueo: Salir Modo aparcamiento/<br>Bloq: Al conducir Desbloq: Aparcar/<br>Bloq: Al Manejar Desbloq: IGN Off/<br>Bloqueo: Cuando Maneja/<br>Off |
| Compuerta trasera con función manos libres                                 | ON/OFF                                                                                                                                                                                 |

## **Sistema de seguridad sin llave**

### **Método para cambiar las funciones de desbloqueo con la llave**

- Desconecte el encendido y cierre todas las puertas y la tapa del maletero.
- Abra la puerta del conductor.
- Durante los 30 segundos posterior a la apertura de la puerta del conductor, mantenga pulsado el botón UNLOCK en la llave durante 5 segundos o más (se podrá escuchar el sonido de bloqueo/desbloqueo de las puertas). Después de esto, el sistema cambia el ajuste de pulsar el interruptor de solicitud del conductor una o dos veces para desbloquear todas las puertas cada vez que se pulsa el botón UNLOCK (se puede escuchar el sonido de bloqueo/desbloqueo de las puertas).
- El cambio de ajuste se completa realizando una de las siguientes cosas:
  - Cambio del encendido a la posición ACC u ON.
  - Cierre de la puerta del conductor.
  - Abriendo la tapa del maletero.
  - No usando la llave durante diez segundos.
  - Pulsando un botón excepto el botón UNLOCK en la llave.
  - Oprimiendo un interruptor de petición.

### **Método para cambiar las funciones mediante el uso del visualizador central**

- Selecione  en la pantalla inicial y la exhibición en la pantalla de ajuste.
- Cambie la pestaña a [Vehículo] y seleccione el elemento de ajuste que desee cambiar.

| Función y cómo se puede cambiar                            |                                                                                        |
|------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Sistema de seguridad sin llave</b>                      |                                                                                        |
| Método para el desbloqueo de las puertas con el transmisor | Todas las puertas: Una vez/puerta del conductor: Una vez, todas las puertas: Dos veces |

# Configuraciones

| Función y cómo se puede cambiar        |                                     |
|----------------------------------------|-------------------------------------|
| Tiempo de bloqueo de puerta automático | 90 segundos/60 segundos/30 segundos |

## Sistema avanzado del telemando de las puertas

### Método para cambiar las funciones de desbloqueo con la llave

1. Desconecte el encendido y cierre todas las puertas y la tapa del maletero.
2. Abra la puerta del conductor.
3. Durante los 30 segundos posterior a la apertura de la puerta del conductor, mantenga pulsado el botón UNLOCK en la llave durante 5 segundos o más (se podrá escuchar el sonido de bloqueo/desbloqueo de las puertas).  
Después de esto, el sistema cambia el ajuste de pulsar el interruptor de solicitud del conductor una o dos veces para desbloquear todas las puertas cada vez que se pulsa el botón UNLOCK (se puede escuchar el sonido de bloqueo/desbloqueo de las puertas).
4. El cambio de ajuste se completa realizando una de las siguientes cosas:
  - Cambio del encendido a la posición ACC u ON.
  - Cierre de la puerta del conductor.
  - Abriendo la tapa del maletero.
  - No usando la llave durante diez segundos.
  - Pulsando un botón excepto el botón UNLOCK en la llave.
  - Oprimiendo un interruptor de petición.

### Cómo cambiar el volumen del sonido de bloqueo/desbloqueo de las puertas

1. Desconecte el encendido y cierre todas las puertas y la tapa del maletero.
2. Abra la puerta del conductor.
3. En menos de 30 segundos de abrir la puerta del conductor, mantenga pulsado el botón LOCK en la llave durante 5 segundos o más. (Todas las puertas y el portón trasero se bloquean y desbloquean con el botón LOCK cuando la tecla se mantiene pulsada durante 5 segundos.)  
La señal acústica se activa con el volumen establecido. El ajuste cambia cada vez que se pulsa el botón LOCK y el bip se activa al volumen ajustado. (Si el bip se ha desactivado, no se escuchará el sonido.)
4. El cambio de ajuste se completa realizando una de las siguientes cosas:
  - Cambio del encendido a la posición ACC u ON.
  - Cierre de la puerta del conductor.
  - Abriendo la tapa del maletero.
  - No usando la llave durante diez segundos.
  - Oprimiendo un botón excepto el botón LOCK en la llave.
  - Oprimiendo un interruptor de petición.

Método para cambiar las funciones mediante el uso del visualizador central

- 1. Seleccione  en la pantalla inicial y la exhibición en la pantalla de ajuste.
- 2. Cambie la pestaña a [Vehículo] y seleccione el elemento de ajuste que desee cambiar.

| Función y cómo se puede cambiar                                                                   |                                                                                        |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| Sistema avanzado del telemando de las puertas                                                     |                                                                                        |
| Método para el desbloqueo de las puertas con el transmisor                                        | Todas las puertas: Una vez/puerta del conductor: Una vez, todas las puertas: Dos veces |
| Tiempo de bloqueo de puerta automático                                                            | 90 segundos/60 segundos/30 segundos                                                    |
| Función de cierre automático con seguro al alejarse del vehículo en funcionamiento / no operativa | ON/OFF                                                                                 |
| Volumen de bip al bloquear/desbloquear                                                            | Alto/Medio/Bajo/Off                                                                    |

## Otros equipos/funciones

### Pantalla de conducción activa

#### Método para cambiar las funciones mediante el uso del visualizador central

1. Seleccione  en la pantalla inicial y la exhibición en la pantalla de ajuste.
2. Cambie la pestaña a [AD-Disp] y seleccione el elemento de ajuste que desee cambiar.

| Función y cómo se puede cambiar                                                                             |                                                                                                           |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>Pantalla de conducción activa</b>                                                                        |                                                                                                           |
| El ajuste se puede cambiar de manera que no se muestre la pantalla de conducción activa.                    | ON/OFF                                                                                                    |
| Se puede cambiar la altura de visualización (posición hacia arriba/abajo).                                  | -13—0—+13<br>(total: 27 pasos)                                                                            |
| Se puede cambiar el método para ajustar el brillo de la visualización (automático/manual).                  | Auto/Man.                                                                                                 |
| Se puede cambiar el brillo estándar mientras se selecciona el ajuste automático usando el ajuste de brillo. | -2—0—+2<br>(total: 5 pasos)                                                                               |
| Se puede cambiar el brillo estándar mientras se selecciona el ajuste manual usando el ajuste de brillo.     | -20—0—+20<br>(total: 41 pasos)                                                                            |
| Se puede cambiar el ángulo de visualización.                                                                | -3—0—+3<br>(total: 7 pasos)                                                                               |
| Se puede cambiar el tiempo de exhibición del nombre de calle.                                               | Siempre/En maniobra/Off                                                                                   |
| Con visualización/sin visualización de la guía de navegación                                                | ON/OFF/<br>Carril/Calle/Giro adaptativo/<br>Guía de carril y giro a giro<br>Nombre de calle y giro a giro |

### Monitor de economía de combustible

#### Método para cambiar las funciones mediante el uso del visualizador central

1. Seleccione  en la pantalla inicial para exhibir la pantalla de la aplicación.
2. Seleccione el [Monitor de economía de combustible].
3. Seleccione  para visualizar la pantalla del menú.
4. Seleccione  en la pantalla y seleccione el elemento de ajuste que desee cambiar.

| Función y cómo se puede cambiar           |
|-------------------------------------------|
| <b>Monitor de economía de combustible</b> |

| Función y cómo se puede cambiar                                                                           |        |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------|
| Con visualización/sin visualización de la pantalla de finalización                                        | ON/OFF |
| Con vinculación/sin vinculación con el reinicio de consumo de combustible y el cuentakilómetros (TRIP A)* | ON/OFF |

Visualización

Método para cambiar las funciones mediante el uso del visualizador central

- 1. Seleccione  en la pantalla inicial y la exhibición en la pantalla de ajuste.
- 2. Cambie la pestaña a [Pantalla] y seleccione el elemento de ajuste que desee cambiar.

| Función y cómo se puede cambiar |                |
|---------------------------------|----------------|
| Ajuste de la pantalla           |                |
| Apagar Pantalla                 | ON/OFF         |
| Apagar Pantalla y Mostrar Reloj | ON/OFF         |
| Modo                            | Auto/Día/Noche |
| Brillo                          | -5—0—+5        |
| Contraste                       | -5—0—+5        |

Visualización desactivada

Al seleccionar **Apagar Pantalla**, la pantalla se apaga.

Visualización desactivada y Mostrar reloj

Al seleccionar **Apagar Pantalla y Mostrar Reloj**, la pantalla se apaga y se muestra el reloj.

Auto/Día/Noche

**Auto** :

(Con control de luz automático)

La pantalla cambia automáticamente de acuerdo a las condiciones de iluminación de las luces de posición. Sin embargo, cuando el sensor de luz detecta que el área alrededor está iluminada como cuando las luces de posición están encendidas durante el día, la pantalla cambia a la pantalla diurna\*1

(Sin control de luz automático)

La pantalla cambia automáticamente de acuerdo a las condiciones de iluminación de las luces de posición.\*1

**Día** : Ajuste de pantalla de día

**Noche** : Ajuste de pantalla de noche

\*1 La exhibición se encuentra constantemente en la pantalla diurna cuando el atenuador de iluminación ha sido cancelado.

Calidad del sonido

Método para cambiar las funciones mediante el uso del visualizador central

1. Seleccione  en la pantalla inicial y la exhibición en la pantalla de ajuste.
2. Cambie la pestaña a [Sonido] y seleccione el elemento de ajuste que desee cambiar.

| Función y cómo se puede cambiar                                                             |                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Calidad del sonido                                                                          |                                                                                                    |
| Bajos (sonido de tonos bajos)                                                               | -6—0—+6<br>(-Lado: Reducción de tonos bajos +Lado: mejora de tonos bajos)                          |
| Agudos (sonidos agudos)                                                                     | -6—0—+6<br>(-Lado: Reducción de agudos +Lado: mejora de agudos)                                    |
| Atenuación (Balance de volumen delantero/trase-ro)                                          | Delantero: Mejora de volumen de altavoz delantero<br>Trasero: Mejora de volumen de altavoz trasero |
| Balance (balance de volumen izquierda/derecha)                                              | Derecha: Mejora de volumen de altavoz derecho<br>Izquierda: Mejora de volumen de altavoz izquierdo |
| Vol. de guiado<br>(Ajuste del volumen durante la guía de ruta en la pantalla de navegación) | Izquierda: Volumen bajo<br>Derecha: Volumen alto                                                   |
| Ctrl autom nivel*1 (Ajuste automático de volu-men)                                          | 0—7<br>(Ajuste a siete niveles)                                                                    |
| Bose Centerpoint*2 (tecnología Surround)                                                    | ON/OFF                                                                                             |
| Bose AudioPilot*2 (tecnología de compensación de ruido)                                     | ON/OFF                                                                                             |
| Pitido (Sonido de operación de audio)                                                       | ON/OFF                                                                                             |

\*1 Audio estándar

\*2 Sistema de sonido Bose

Ctrl autom nivel (Ajuste automático de volumen)

El control de nivel automático (ALC) es una función que ajusta automáticamente el volumen del audio de acuerdo a la velocidad del vehículo. El volumen aumenta de acuerdo con el aumento de la velocidad del vehículo y disminuye a medida que la velocidad del vehículo disminuye.

Bose Centerpoint (tecnología Surround)

El Centerpoint\*1 permite a los propietarios de los vehículos disfrutar de la experiencia de sonidos envolventes Bose.

Diseñado específicamente para cumplir con las demandas exclusivas de la reproducción de sonidos envolventes en un vehículo.



Convierte las señales estéreo a múltiples canales permitiendo mayor precisión cuando se reproducen los sonidos.

Un algoritmo mejorado para crear simultáneamente un campo de sonido más amplio y espacioso.

**Bose AudioPilot (tecnología de compensación de ruido)**

Al conducir, el ruido de fondo puede interferir con el disfrute de la música.

La tecnología de compensación de ruidos AudioPilot ajusta la música para compensar por ruidos de fondo y velocidad del vehículo.

Reacciona sólo con fuente de ruido sostenidas y no intermitentes, como lomas para exceso de velocidad.

Un algoritmo DSP mejorado permite compensación más rápida y efectiva para situaciones inusuales, como al conducir en un camino muy áspero o a altas velocidades.

\*1 Centerpoint es una marca registrada de Bose Corporation.

**Reloj**

**Método para cambiar las funciones mediante el uso del visualizador central**

- 1. Seleccione  en la pantalla inicial y la exhibición en la pantalla de ajuste.
- 2. Cambie la pestaña a [Reloj] y seleccione el elemento de ajuste que desee cambiar.

| Función y cómo se puede cambiar |                                                                                                                                                                                                                                                               |
|---------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Reloj                           |                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Ajustar Hora                    | La hora se puede ajustar cuando la función de sincronización GPS está desactivada.<br>Pulse + para avanzar la hora/minutos, y seleccione - para mover la hora/minutos hacia atrás.<br>AM/PM se puede seleccionar sólo con la exhibición de reloj de 12 horas. |
| Sincronización de GPS           | ON/OFF                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Formato de Hora                 | 12h/24h                                                                                                                                                                                                                                                       |
| Seleccionar Zona Horaria        | Si no está sincronizado con el GPS, seleccione la región que quiere especificar.                                                                                                                                                                              |
| Horario de verano               | Conecta/desconecta el ajuste de horario de ahorro de energía. Cuando está conectado, el horario avanza 1 hora. Cuando está desconectado, vuelve al horario normal.                                                                                            |

**Dispositivos**

**Método para cambiar las funciones mediante el uso del visualizador central**

- 1. Seleccione  en la pantalla inicial y la exhibición en la pantalla de ajuste.

# Configuraciones

---

2. Cambie la pestaña a [Aparatos] y seleccione el elemento de ajuste que desee cambiar.

## Bluetooth®

### Emparejamiento de dispositivos

Para usar teléfono manos libres y audio Bluetooth®, el dispositivo equipado con Bluetooth® tiene que ser emparejado para la unidad usando el siguiente procedimiento. Se puede emparejar un máximo de siete dispositivos incluyendo dispositivos de audio Bluetooth® y teléfonos móviles con manos libres.

### NOTA

- El sistema Bluetooth® puede no funcionar durante 1 o 2 minutos después que el encendido se cambia a ACC o ON. Sin embargo, esto no indica ningún problema. Si el sistema Bluetooth® no se conecta automáticamente después de que hayan transcurrido 1 o 2 minutos, asegúrese que el ajuste Bluetooth® en el dispositivo es normal e intente volver a reconectar el dispositivo Bluetooth® desde el lado del vehículo.
- Si se usan dispositivos Bluetooth® en las siguientes ubicaciones o condiciones, podría no ser posible conectar a través de Bluetooth®.
  - El dispositivo está en una ubicación oculta del visualizador central, como detrás o debajo de un asiento, o dentro de la guantera.
  - El dispositivo hace contacto o está cubierto por objetos metálicos o la carrocería.
  - El dispositivo se ajusta al modo de ahorro de electricidad.

### (Procedimiento de emparejamiento)

1. Seleccione el ícono  en la pantalla inicial para exhibir la pantalla de ajustes.
2. Seleccione la lengüeta [Aparatos].
3. Seleccione [Bluetooth].
4. Active el ajuste Bluetooth®.
5. Seleccione [Añadir nuevo dispositivo] para exhibir el mensaje y cambiar a usar el dispositivo.
6. Usando su dispositivo, realice una búsqueda del dispositivo Bluetooth® (Dispositivo periférico).
7. Seleccione "Mazda" en la lista de dispositivos buscados por el dispositivo.
8. **(Dispositivo con Bluetooth® versión 2.0)**

Introduzca en el dispositivo el código de emparejamiento de 4 dígitos mostrado.

### **(Dispositivo con Bluetooth® versión 2.1 o superior)**

Asegúrese que se exhiba el código de 6 dígitos en la unidad de audio, que también se exhibe en el dispositivo, y toque [Sí].

Podría ser necesario un permiso de conexión y permiso de acceso a la agenda telefónica para su dispositivo móvil dependiendo del dispositivo móvil.

9. Si se realiza el emparejamiento satisfactoriamente, se mostrarán las funciones del dispositivo conectado a Bluetooth®.

## 10. (Dispositivos compatibles con la función de Mazda E-mail/SMS)

Los mensajes SMS (Servicio de mensajes cortos) y los correos electrónicos para el dispositivo se descargan automáticamente. Podría ser necesario para su dispositivo un permiso de descarga dependiendo del dispositivo.

### NOTA

- Cuando el histórico de llamadas y mensajes son descargados automáticamente, cada ajuste de descarga automático debe de estar activado.
- Consulte la sección Ajustes de comunicación en la página.

Después de registrar un dispositivo, el sistema identifica automáticamente ese dispositivo. Activando el manos libres Bluetooth® otra vez, o activando el manos libres Bluetooth® primero después de cambiar el encendido de OFF a ACC, la condición de la conexión de dispositivo se indica en la exhibición central.

### Nota IMPORTANTE acerca del emparejamiento y la reconexión automática:

- Si se vuelve a sincronizar en el mismo dispositivo móvil, primero borrar la indicación "Mazda" que se exhibe en la pantalla de ajuste de Bluetooth® del dispositivo móvil.
- Cuando se realiza la actualización del sistema operativo del dispositivo, se podría borrar la información de emparejamiento. Si sucede eso, re programe la información de emparejamiento de la unidad Bluetooth®.
- Antes de emparejar su dispositivo, asegúrese que el Bluetooth® está "Activado", tanto en su teléfono como en el vehículo.

### Selección de dispositivo

Si se han emparejado varios dispositivos, la unidad Bluetooth® conecta el dispositivo emparejado por última vez. Si desea conectar un dispositivo emparejado diferente, será necesario cambiar la conexión. El orden de prioridad de dispositivo después que se ha cambiado la conexión se mantiene incluso cuando se desconecta el encendido.

### (Conexión de otros dispositivos)

1. Seleccione el ícono  en la pantalla inicial para exhibir la pantalla de ajustes.
2. Seleccione la lengüeta **Aparatos**.
3. Seleccione **Bluetooth**.
4. Active el ajuste Bluetooth®.
5. Seleccione el nombre del dispositivo que desea conectar.
6. **Teléfono y audio** **Selección**

Conecta ambos dispositivos como manos libres y audio Bluetooth®.

**Sólo teléfono** **Selección**

# Configuraciones

---

Conecta como un dispositivo manos libres.

**Sólo audio** **Selección**

Conecta como audio Bluetooth®.

## NOTA

Las siguientes funciones se pueden usar para el manos libres o el audio.

- Manos libres: Llamadas telefónicas y correos electrónicos/SMS
- Audio: Audio Bluetooth®, Radio Pandora®, Aha™, Stitcher™

## (Desconexión de un dispositivo)

1. Seleccione el ícono  en la pantalla inicial para exhibir la pantalla de ajustes.
2. Seleccione la lengüeta **Aparatos**.
3. Seleccione **Bluetooth**.
4. Active el ajuste Bluetooth®.
5. Seleccione el nombre de dispositivo que está conectado.
6. Seleccione **Desconectar**.

## Eliminación de un dispositivo

### (Selección y eliminación de dispositivos)

1. Seleccione el ícono  en la pantalla inicial para exhibir la pantalla de ajustes.
2. Seleccione la lengüeta **Aparatos**.
3. Seleccione **Bluetooth**.
4. Active el ajuste Bluetooth®.
5. Seleccione el nombre del dispositivo que desea eliminar.
6. Seleccione **Unpair This Device**.
7. Seleccione **Sí**.

### (Eliminación de todos los dispositivos)

1. Seleccione el ícono  en la pantalla inicial para exhibir la pantalla de ajustes.
2. Seleccione la lengüeta **Aparatos**.
3. Seleccione **Bluetooth**.
4. Seleccione **Custom Settings**.
5. Seleccione **Unpair All Paired Devices**.
6. Seleccione **Sí**.

## Cambio del código PIN

Se puede cambiar el código PIN (4 dígitos).

1. Seleccione el ícono  en la pantalla inicial para exhibir la pantalla de ajustes.
2. Seleccione la lengüeta **Aparatos**.
3. Seleccione **Bluetooth**.
4. Seleccione **Custom Settings**.

- 5. Seleccione Change Pairing Code.
- 6. Introduzca el nuevo código PIN a ajustar.
- 7. Seleccione ✓.

Android Auto™/Apple CarPlay

| Función y cómo se puede cambiar |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|---------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Aparatos                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Apple CarPlay                   | <p>(Si Apple CarPlay no permite la conexión inalámbrica)*<br/>Se puede activar o desactivar una conexión Apple CarPlay al conectar un iPhone.<br/>Para que el ajuste se ejecute, es necesario volver a conectar el iPhone.<br/>Se muestra en gris y no se puede seleccionar si no se conecta un iPhone.</p> <p>(Si Apple CarPlay permite la conexión inalámbrica)*<br/>Muestra una lista de dispositivos registrados en Apple CarPlay. Los dispositivos se pueden registrar y editar.</p> |
| Android Auto                    | <p>Se puede activar o desactivar una conexión en modo Android Auto™ al conectar un smartphone Android™.</p> <p>El ajuste se ejecuta directamente después de la activación/desactivación.</p> <p>Se muestra en gris y no se puede seleccionar si no se conecta un smartphone Android™.</p>                                                                                                                                                                                                 |
| Wi-Fi                           | <p>Se utiliza Wi-Fi™ para establecer una conexión inalámbrica con Apple CarPlay.</p> <p>(Si Apple CarPlay permite la conexión inalámbrica)*<br/>Si se utiliza Apple CarPlay únicamente con la conexión USB, desactiva el modo Wi-Fi™.</p>                                                                                                                                                                                                                                                 |

Cada sistema

Método para cambiar las funciones mediante el uso del visualizador central

- 1. Seleccione  en la pantalla inicial y la exhibición en la pantalla de ajuste.
- 2. Cambie la pestaña a [Sistema] y seleccione el elemento de ajuste que desee cambiar.

| Función y cómo se puede cambiar   |                                                                                                                                                                                                                      |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Ajuste/información del sistema    |                                                                                                                                                                                                                      |
| Consejos de herramientas          | ON/OFF                                                                                                                                                                                                               |
| Ejemplos de reconocimiento de voz | Cuando esta función está activada y se pulsa el botón de hablar del interruptor de control remoto del sistema de audio, se muestran ejemplos de comandos de voz. Cuando la función está desactivada, no se muestran. |
| Idioma*1                          | Inglés/Depende del mercado                                                                                                                                                                                           |

| Función y cómo se puede cambiar          |                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|------------------------------------------|---------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Temperatura                              |                           | ° F/° C                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Distancia                                |                           | mi/km                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| Actualización de Base de Datos de Música |                           | Se usa para actualizar Gracenote®. Gracenote® se usa con audio USB y audio Bluetooth®, y brinda: <ul style="list-style-type: none"><li>• Información de música suplementaria (como nombre de canción, nombre de artista)</li><li>• Asistencia de reconocimiento de voz para reproducción de artista y reproducción de álbum</li></ul> |
| Restablecer todos los ajustes de fábrica |                           | La memoria y los ajustes se inicializan a los ajustes de fábrica.<br>La inicialización se inicia seleccionando el botón <b>[Sí]</b> .                                                                                                                                                                                                 |
| Acerca de                                | Acuerdos y Avisos Legales | Verifique el descargo y acuerde.                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|                                          | Información de Versión    | Puede verificar la versión del sistema operativo de la unidad de audio actual y la versión de Gracenote® Database.                                                                                                                                                                                                                    |

\*1 Disponible solo desde el visualizador central.

## Luces de conducción diurna

Si desea cambiar el ajuste de las luces de marcha diurna, consulte a un técnico autorizado Mazda.

| Función y cómo se puede cambiar |        |
|---------------------------------|--------|
| Luces de conducción diurna      |        |
| Funcionando/no funcionando      | ON/OFF |

## Desempañador de luneta trasera

Si desea cambiar el ajuste del desempañador de la luneta trasera, consulte a un técnico autorizado Mazda.

| Función y cómo se puede cambiar |                       |
|---------------------------------|-----------------------|
| Desempañador de luneta trasera  |                       |
| Tiempo de funcionamiento        | 15 minutos/Continuo*1 |

\*1 La operación se puede parar en 15 minutos debido al efecto de la temperatura exterior incluso si el tiempo de funcionamiento del desempañador de luneta trasera se cambia a Continuo.

# 3

## Problema

Ejecución de acciones cuando no se pueden ajustar las funciones o cuando surgen otros problemas

**Localización de averías.....3-2**

Localización de averías..... 3-2

# Localización de averías

## Localización de averías

### Problemas relacionados con el uso de SiriusXM®\*

| Síntoma                        | Causa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Método de solución                                                                                          |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| SiriusXM® se carga lentamente. | Esto es así porque SiriusXM Travel Link® recibe los datos de satélites geoestacionales y estos datos se transmiten a intervalos predeterminados. Cuando el sistema está cargando los datos de SiriusXM® en segundo plano, hay ocasiones en las que la función SiriusXM® está esperando datos antes de que se pueda acceder a ella. | Deje que pase tiempo suficiente para que SiriusXM Travel Link® complete la carga de los datos de SiriusXM®. |

### Problemas relacionados con el uso de Apple CarPlay

| Síntoma                                                                                                                             | Causa                                                                                                                                                                                                          | Método de solución                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Apple CarPlay no se puede iniciar a pesar de que hay un cable de conexión original de Apple en el puerto USB conectado a mi iPhone. | Ha utilizado el puerto USB incorrecto.                                                                                                                                                                         | Use el puerto USB que muestra la marca  para iniciar Apple CarPlay.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| El mensaje de error “Error dispositivo móvil” (“error de dispositivo móvil”) se muestra tras conectar mi iPhone al puerto USB.      | Hay un problema de comunicación entre el sistema de audio del vehículo y su iPhone.                                                                                                                            | Desconecte el cable de conexión del puerto USB una vez y vuelva a conectarlo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| El icono de la aplicación que quiero utilizar no se muestra en la pantalla de inicio de Apple CarPlay.                              | Solo las aplicaciones compatibles con Apple CarPlay se muestran en la pantalla.                                                                                                                                | Póngase en contacto con el proveedor de la aplicación.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| El reconocimiento de voz de Siri es malo o inexacto para las órdenes o nombres de contacto.                                         | Hay varios motivos para este problema:<br>1. Mala conectividad de red<br>2. Ruido en la carretera o debido al aire expulsado por el acondicionador de aire<br>3. Configuración de idioma del iPhone incorrecta | <ol style="list-style-type: none"><li>1. Use el interruptor del sistema de mando para completar la tarea o espere a que haya una conectividad de red suficiente antes de usar Siri de nuevo.</li><li>2. Para un mejor reconocimiento de voz, hable alto y claro.</li><li>3. Asegúrese de que el idioma del iPhone esté correctamente configurado (por ejemplo: inglés americano o inglés británico).</li></ol> <p>Si todavía tiene dificultades para usar Siri, visite la página web del servicio de soporte de Apple o póngase en contacto con Apple.</p> |



# Localización de averías

| Síntoma                                                                        | Causa                                                                                                                                                                                                           | Método de solución                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hay un volumen distinto entre el audio Bluetooth® audio y el de Apple CarPlay. | —                                                                                                                                                                                                               | Compruebe el volumen del audio del dispositivo conectado mediante Bluetooth®. El volumen de algunos dispositivos conectados mediante Bluetooth® puede ajustarse.                                                                                                                                                                                                                                  |
| No se puede acceder a Apple CarPlay utilizando la conexión inalámbrica.        | Hay varios motivos para este problema: <ul style="list-style-type: none"> <li>• El ajuste del iPhone se ha cancelado.</li> <li>• El iPhone está conectado al puerto USB y está reproduciendo música.</li> </ul> | Configure la conexión inalámbrica utilizando el siguiente procedimiento. <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Compruebe los ajustes del iPhone (ajustes de Wi-Fi™/Apple CarPlay/Bluetooth®).</li> <li>2. Seleccione el iPhone y conéctelo manualmente. Si no se puede conectar, vuelva a registrar el dispositivo. Consulte la sección Cómo cambiar a Apple CarPlay en la página.</li> </ol> |
|                                                                                | Solo se ha realizado el registro del dispositivo Bluetooth® y el registro de la conexión inalámbrica de Apple CarPlay no se ha completado.                                                                      | Elimine el dispositivo de la unidad de audio y el iPhone, y vuelva a registrar el dispositivo. Consulte la sección Cómo cambiar a Apple CarPlay en la página.                                                                                                                                                                                                                                     |
| La fuente de entretenimiento se ha cambiado a Apple CarPlay.                   | Si utiliza el iPhone conectado a Apple CarPlay, puede que el audio cambie a Apple CarPlay.                                                                                                                      | Si desea utilizar una fuente de entretenimiento que no sea Apple CarPlay mientras utiliza su iPhone, desconecte Apple CarPlay. Consulte la sección Cómo cambiar a Apple CarPlay en la página.                                                                                                                                                                                                     |
| La función iPhoneWi-Fi™ no se puede utilizar.                                  | El iPhone está utilizando la conexión inalámbrica con Apple CarPlay.                                                                                                                                            | Cancele la conexión inalámbrica de Apple CarPlay utilizando el ajuste de la unidad de audio o el ajuste del iPhone. Consulte la sección Cómo cambiar a Apple CarPlay en la página.                                                                                                                                                                                                                |
| Apple CarPlay no se desconecta aunque el cable USB se haya desconectado.       | Dependiendo del estado de conexión del iPhone, la conexión inalámbrica se puede establecer aunque el cable USB esté conectado.                                                                                  | Cancele la conexión inalámbrica de Apple CarPlay utilizando el ajuste de la unidad de audio o el ajuste del iPhone. Consulte la sección Cómo cambiar a Apple CarPlay en la página.                                                                                                                                                                                                                |
| No hay sonido.                                                                 | Si la conexión se pierde durante la reproducción de música con Apple CarPlay, la selección de la fuente de música dejará de estar disponible y el dispositivo de audio del vehículo se silenciará.              | Seleccione la fuente de audio en el menú de entretenimiento.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

# Localización de averías

| Síntoma                                                                                                                                              | Causa                                         | Método de solución                                                                                                                                                                                                 |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Cuando no se utilice un iPhone para Apple CarPlay y sí se utilice como dispositivo de audio Bluetooth®, la reproducción no será fluida.              | El iPhone intenta conectarse a Apple CarPlay. | Si no se utiliza Apple CarPlay, cancele la conexión inalámbrica de Apple CarPlay utilizando el ajuste de la unidad de audio o el ajuste del iPhone. Consulte la sección Cómo cambiar a Apple CarPlay en la página. |
| Cuando utilice un iPhone como un dispositivo de audio Bluetooth®, la conexión del iPhone cambia de forma inesperada a la conexión del Apple CarPlay. | El iPhone se conecta a Apple CarPlay.         | Si no se utiliza Apple CarPlay, cancele la conexión inalámbrica de Apple CarPlay utilizando el ajuste de la unidad de audio o el ajuste del iPhone. Consulte la sección Cómo cambiar a Apple CarPlay en la página. |

## Problemas relacionados con el uso de Android Auto™

| Síntoma                                                                                                                                                            | Causa                                                                                                         | Método de solución                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| El modo Android Auto™ no se inicia a pesar de que hay un cable de conexión original de Android™ en el puerto USB conectado a mi smartphone Android™.               | La aplicación Android Auto™ no se ha descargado en su smartphone Android™ Smartphone.                         | Para usar Android Auto™ con su vehículo, necesita la aplicación Android Auto™ en su smartphone Android™. Descargue la aplicación Android Auto™ en Google Play™.       |
|                                                                                                                                                                    | Ha utilizado el puerto USB incorrecto.                                                                        | Use el puerto USB que muestra la marca  para iniciar el modo Android Auto™.          |
| El mensaje de error “Error dispositivo móvil” (“error de dispositivo móvil”) se muestra tras conectar mi smartphone Android™ al puerto USB.                        | Hay un problema de comunicación entre el sistema de audio del vehículo y su smartphone Android™.              | Desconecte el cable de conexión del puerto USB una vez y vuelva a conectarlo.                                                                                         |
|                                                                                                                                                                    | Su smartphone Android™ no puede emparejarse debido a que otro dispositivo está conectado mediante Bluetooth®. | Desconecte la conexión de Bluetooth® del otro dispositivo, desconecte el cable de conexión del smartphone Android™ del puerto USB una vez y luego conéctelo de nuevo. |
| El icono de la aplicación que quiero utilizar no se muestra en la pantalla de inicio en el modo Android Auto™.                                                     | Solo las aplicaciones compatibles con Android Auto™ se muestran en la pantalla.                               | Póngase en contacto con el proveedor de la aplicación.                                                                                                                |
| <ul style="list-style-type: none"><li>El reconocimiento de voz es malo o inexacto.</li><li>El reconocimiento de voz responde con lentitud o no funciona.</li></ul> | —                                                                                                             | Si tiene dificultades para usar el reconocimiento de voz, visite la página web de soporte de Android Auto™ o póngase en contacto con Google™.                         |

## Localización de averías

| Síntoma                                                                                                | Causa                                                                                                                                                                                                                                                         | Método de solución                                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Hay un volumen distinto entre el audio Bluetooth® audio y el de Android Auto™.                         | —                                                                                                                                                                                                                                                             | Compruebe el volumen del audio del dispositivo conectado mediante Bluetooth®. El volumen de algunos dispositivos conectados mediante Bluetooth® puede ajustarse.                   |
| La conexión inalámbrica de Apple CarPlay utilizada no se puede cambiar a la conexión de Android Auto™. | Hay varios motivos para este problema: <ul style="list-style-type: none"> <li>• El smartphone Android™ está conectado en el modo de carga.</li> <li>• La conexión de Android Auto™ está en conflicto con la conexión inalámbrica de Apple CarPlay.</li> </ul> | Configure la conexión con Android Auto™ de acuerdo con el procedimiento [si Android Auto™ no se puede conectar]. Consulte la sección Cómo usar el modo Android Auto™ en la página. |

### Servicio al cliente para el manos libres Bluetooth® de Mazda\*

Si tiene un problema con el sistema Bluetooth®, llame al número gratuito del centro de atención al cliente.

• **EE.UU.**

Teléfono: 800-430-0153 (llamada gratuita)

Sitio web: [www.mazdausa.com/mazdaconnect](http://www.mazdausa.com/mazdaconnect)

• **Canadá**

Teléfono: 800-430-0153 (llamada gratuita)

Sitio web: [www.mazdahandsfree.ca](http://www.mazdahandsfree.ca)

• **México**

Centro de atención al cliente (CAC)

Teléfono: 01-800-01-MAZDA (llamada gratuita)

Sitio web: [www.mazdamexico.com.mx](http://www.mazdamexico.com.mx)

• **Alemania**

Teléfono: 0800 4263 738 (8:00-18:00 Hora de Europa Central)

• **Europa (excepto Alemania)**

Teléfono: 00800 4263 7383 (8:00-18:00 Hora de Europa Central)

• **Todo el mundo**

+ 49 721 5099 8198 (8:00—18:00 Hora de Europa Central)

Web:

<http://www.mazdahandsfree.com>

• **Australia**

Teléfono: 1800-352-703 durante el horario de atención habitual (10 am—4 pm, Hora del Este)

Sitio web: [www.mazda.com.au](http://www.mazda.com.au)

• **Nueva Zelanda**

Sitio web: [www.mazdahandsfree.co.nz](http://www.mazdahandsfree.co.nz)

# Localización de averías

## Bluetooth® Emparejamiento de dispositivos, problemas de conexión

| Síntoma                                                 | Causa                                                                                                  | Método de solución                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|---------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| No se puede realizar el emparejamiento.                 | —                                                                                                      | Asegúrese de que el dispositivo Bluetooth® sea compatible con la unidad Bluetooth® y que la función Bluetooth® y el modo de encontrar*1 están activados y que el modo avión está desactivado en los ajustes del dispositivo Bluetooth®. Apague el dispositivo Bluetooth® una vez y vuelva a encenderlo. Intente la conexión desde el dispositivo Bluetooth®. Si todavía no puede sincronizar después de eso, consulte a un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda) o al servicio de atención al cliente para sistemas manos libres Mazda Bluetooth®*.                                                                             |
| No se puede volver a realizar el emparejamiento.        | La información de emparejamiento en la unidad o dispositivo Bluetooth® no es reconocida correctamente. | Realice el emparejamiento usando el siguiente procedimiento:<br>1. Elimine el dispositivo Bluetooth® correspondiente en Mazda Connect.<br>2. Elimine “Mazda” de la pantalla de búsqueda de Bluetooth® del dispositivo Bluetooth®.<br>3. Vuelva a realizar el emparejamiento.<br><br>Si no fuese posible realizar el emparejamiento después de probar este procedimiento, apague el dispositivo Bluetooth® una vez y vuelva a encenderlo. Si todavía no puede sincronizar después de eso, consulte a un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda) o al servicio de atención al cliente para sistemas manos libres Mazda Bluetooth®*. |
| Se requiere algo de tiempo para la conexión automática. | Hay muchos dispositivos Bluetooth® emparejados.                                                        | Elimine la información de emparejamiento para dispositivos Bluetooth® no utilizados.<br><br>Si realizar una conexión automática requiere algo de tiempo a pesar de ejecutar la operación anterior, lleve a cabo una conexión manual.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

## Localización de averías

| Síntoma                                                              | Causa                                                                                                                                                                                                      | Método de solución                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|----------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| No se puede realizar el emparejamiento.                              | La función Bluetooth® y el ajuste de modo de encontrar/visible*1 en el dispositivo se pueden desactivar automáticamente después que haya transcurrido un período de tiempo dependiendo del dispositivo.    | Verifique si la función Bluetooth® o el ajuste de modo de encontrar/visible*1 se ha activado y sincronizado y vuelto a conectar en el dispositivo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| No se conecta automáticamente cuando arranca el motor.               |                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Se conecta automáticamente, pero luego se desconecta repentinamente. |                                                                                                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Se desconecta intermitentemente.                                     | El dispositivo se encuentra en una ubicación en que las interferencias de ondas de radio ocurren fácilmente, como en el interior de un bolso en un asiento trasero, en el bolsillo trasero de un pantalón. | Mueva el dispositivo a una ubicación en la que las interferencias de ondas de radio tengan menos posibilidad de ocurrir.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| No se conecta automáticamente cuando arranca el motor.               | La información de emparejamiento se actualiza cuando se actualiza el sistema operativo del dispositivo.                                                                                                    | <p>Realice el emparejamiento usando el siguiente procedimiento:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Elimine el dispositivo Bluetooth® correspondiente en Mazda Connect.</li> <li>2. Elimine “Mazda” de la pantalla de búsqueda de Bluetooth® del dispositivo Bluetooth®.</li> <li>3. Vuelva a realizar el emparejamiento.</li> </ol> <p>Si no fuese posible realizar el emparejamiento después de probar este procedimiento, apague el dispositivo Bluetooth® una vez y vuelva a encenderlo. Si todavía no puede sincronizar después de eso, consulte a un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda) o al servicio de atención al cliente para sistemas manos libres Mazda Bluetooth®*.</p> |

\*1 Ajuste que detecta la existencia de un dispositivo externo para la unidad Bluetooth®.

### NOTA

- Cuando se realiza la actualización del sistema operativo del dispositivo, se podría borrar la información de emparejamiento. Si sucede eso, re programe la información de emparejamiento de la unidad Bluetooth®.
- Si empareja su teléfono que ya ha sido emparejado con su vehículo más de una vez en el pasado, deberá borrar “Mazda” de su dispositivo móvil. Luego, ejecute la búsqueda Bluetooth® en su dispositivo móvil otra vez, y empareje con el “Mazda” detectado nuevamente.

# Localización de averías

- Antes de emparejar su dispositivo, asegúrese que el Bluetooth® está “Activado”, tanto en su teléfono como en el vehículo.
- Si se usan dispositivos Bluetooth® en las siguientes ubicaciones o condiciones, podría no ser posible conectar a través de Bluetooth®.
  - El dispositivo está en una ubicación oculta del visualizador central, como detrás o debajo de un asiento, o dentro de la guantera.
  - El dispositivo hace contacto o está cubierto por objetos metálicos o la carrocería.
  - El dispositivo se ajusta al modo de ahorro de electricidad.
- Se pueden usar dispositivos Bluetooth® para el manos libres Bluetooth® y el audio Bluetooth®. Por ejemplo, el dispositivo A se puede conectar a un dispositivo manos libres Bluetooth® y un dispositivo B se puede conectar como un dispositivo de audio Bluetooth®. Sin embargo, puede ocurrir lo siguiente cuando se usan al mismo tiempo.
  - La conexión Bluetooth® del dispositivo se desconecta.
  - Hay ruido en el audio del manos libres.
  - El manos libre funciona lentamente.

## Problemas relacionados con el reconocimiento de voz

| Síntoma                                                                | Causa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Método de solución                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Reconocimiento de voz deficiente.                                      | <ul style="list-style-type: none"><li>· Habla excesivamente lento.</li><li>· Habla excesivamente forzado (gritando).</li><li>· Habla antes de que finalice el pitido.</li><li>· Ruidos fuertes (habla o ruido del exterior/interior del vehículo).</li><li>· Flujo de aire del acondicionador de aire soplando contra el micrófono.</li><li>· Hablando con expresiones inusuales (dialecto).</li></ul> | Respecto a las causas indicadas a la izquierda, tenga cuidado con cómo habla. Además, cuando dice los números en una secuencia, la capacidad de reconocimiento aumenta si no se hacen pausas entre los números. |
| Reconocimiento falso de números.                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                 |
| Reconocimiento de voz deficiente.                                      | Existe un malfuncionamiento en el micrófono.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Puede haber ocurrido una mala conexión o malfuncionamiento con el micrófono. Consulte a un técnico experto (le recomendamos un técnico autorizado Mazda).                                                       |
| El reconocimiento de voz relacionado con el teléfono esta desactivado. | Hay un problema con la conexión entre la unidad Bluetooth® y el dispositivo.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | Si hay un malfuncionamiento después de verificar el emparejamiento, verifique por problemas de conexión o emparejamiento del dispositivo.                                                                       |

# Localización de averías

| Síntoma                                                             | Causa                                                                                           | Método de solución                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|---------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Los números en el directorio telefónico no se reconocen fácilmente. | El sistema Bluetooth® funciona bajo una condición en que es difícil realizar el reconocimiento. | Al realizar las siguientes medidas, la tasa de reconocimiento mejorará. <ul style="list-style-type: none"> <li>• Borre la memoria del directorio telefónico que no se usa más a menudo.</li> <li>• Evite acortar los nombres, use nombres completos. (El reconocimiento de voz mejora cuanto más largo sea el nombre. El reconocimiento mejora si no se usan nombres como "Mamá", "Papá".)</li> </ul> |
| Cuando se usa el audio, no se reconoce el nombre de una canción.    | Los nombres de canciones no se pueden reconocer por la voz.                                     | —                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| Desea saltar la guía.                                               | —                                                                                               | La guía se puede saltar rápidamente oprimiendo y liberando el botón de hablar.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

## Respecto a los problemas con las llamadas

| Síntoma                                                                  | Causa                                                                                                                                                                                           | Método de solución                                     |
|--------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Al comenzar una llamada, se escucha el ruido del vehículo del otro lado. | Durante aproximadamente tres segundos después de comenzar una llamada, la función de reducción de ruido de la unidad Bluetooth® requiere de un tiempo para adaptarse al ambiente de la llamada. | Esto no indica un problema con el dispositivo.         |
| No se puede escuchar del otro lado o no salen sonidos del altavoz.       | El volumen ha sido ajustado a cero o bajo.                                                                                                                                                      | Suba el volumen.                                       |
| El teléfono no recibe llamadas.                                          | El ajuste “Notificaciones de Llamada Entrante” de los Ajustes de comunicación está desactivado.                                                                                                 | Active el ajuste “Notificaciones de Llamada Entrante”. |

## Otros problemas

| Síntoma                                                                                                                                                   | Causa                                                                    | Método de solución                                                                                                                                                                                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| La indicación para la batería restante es diferente entre el vehículo y el dispositivo.                                                                   | El método de indicación es diferente entre el vehículo y el dispositivo. | —                                                                                                                                                                                                   |
| Cuando realiza una llamada desde el vehículo, el número telefónico se actualiza en el registro de llamadas entrantes/salientes pero no aparece el nombre. | No se ha registrado el número en el directorio telefónico.               | Si se ha registrado el número en el directorio telefónico, el registro de llamadas entrantes/salientes se actualiza por el nombre en el directorio telefónico cuando se vuelve a arrancar el motor. |

# Localización de averías

---

| Síntoma                                                                                                    | Causa                                                                   | Método de solución                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| El teléfono celular no se sincroniza con el vehículo en relación al registro de llamada entrante/saliente. | Algunos tipos de teléfonos celulares no se sincronizan automáticamente. | Use el teléfono celular para que se sincronice. |
| Demora mucho tiempo completar la función para cambiar el idioma.                                           | Se necesita un máximo de 60 segundos.                                   | —                                               |





# Índice

---

## A

Aha™..... 2-67

### Ajustes

Ajustes del sistema modificables /  
lista de equipos..... 2-87  
Equipos del vehículo..... 2-91  
Equipos de seguridad..... 2-89  
Otros equipos/funciones..... 2-98

Android Auto™..... 2-20

Anexo..... 1-16

### Aplicaciones

Android Auto™..... 2-20  
Apple Carplay..... 2-15  
Monitor de economía de  
combustible..... 2-2  
Monitor de estado del vehículo..... 2-9  
SiriusXM Travel Link®..... 2-14

Apple CarPlay..... 2-15

Audio USB..... 2-54

AUX..... 2-65

## B

### Bluetooth®

Audio Bluetooth®..... 2-52  
Emparejamiento..... 2-98

## C

CD..... 2-58

Comunicación..... 2-73

Manos libres Bluetooth®..... 2-74

## D

DAB..... 2-48

DVD..... 2-62

## E

Entretenimiento..... 2-23

Aha™..... 2-67

Audio USB..... 2-54

AUX..... 2-65

Bluetooth®..... 2-52

CD..... 2-58

DAB..... 2-48

DVD..... 2-62

Pandora®..... 2-50

Radio..... 2-40

SiriusXM®..... 2-45

Stitcher™..... 2-71

## F

### Funcionamiento básico de Mazda

Connect..... 1-5

Anexo..... 1-16

Funcionamiento mediante el uso de la  
función de reconocimiento de  
voz..... 1-13

Funcionamiento del interruptor de  
control remoto de audio..... 1-10

Funcionamiento mediante el uso de la  
función de reconocimiento de voz.... 1-13

### Funciones de personalización

Ajustes del sistema modificables /  
lista de equipos..... 2-87  
Equipos del vehículo..... 2-91  
Equipos de seguridad..... 2-89  
Otros equipos/funciones..... 2-98

## L

Localización de averías..... 3-2

## M

Manos libres Bluetooth®..... 2-74

Monitor de economía de  
combustible..... 2-2

Monitor de estado del vehículo..... 2-9

## N

Navegación.....2-86

## O

Operaciones básicas de Mazda Connect

    Funcionamiento del interruptor de  
    control remoto de audio..... 1-10

    Operación del interruptor del sistema  
    de mando..... 1-8

    Operación del panel táctil..... 1-6

Operación del interruptor del sistema de  
mando..... 1-8

Operación del panel táctil..... 1-6

## P

Pandora®.....2-50

## R

Radio..... 2-40

    DAB.....2-48

    SiriusXM®..... 2-45

## S

SiriusXM® Travel Link®.....2-14

SiriusXM®..... 2-45

Stitcher™.....2-71

## Símbolos

¿Qué es Mazda Connect?.....1-2

